

L'IMPARTIAL

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

40 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARAISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

ADMINISTRATION ☎ (039) 3 24 01
REDACTION 2 53 77 - 3 24 03

Les Britanniques aux urnes pour renouveler leur Chambre des communes La victoire semblait revenir cette nuit au parti conservateur

- De notre correspondant à Londres, Michel Walter -
Les résultats des élections législatives qui se sont déroulées, hier, au Royaume-Uni, se révèlent être apparemment les plus sensationnels de l'histoire contemporaine, plus surprenants encore que ceux de l'élection (contre toute attente et contre les prévisions des démoscopes) de Harry Truman à la présidence des Etats-Unis en 1948. Alors que jeudi matin tous les sondages d'opinion publique donnaient les travaillistes gagnants, il apparaissait peu avant minuit (le scrutin avait pris fin à 22 heures) que les conservateurs pour-

raient l'emporter. Jeudi matin, la moyenne pondérée des données fournies par les sondages pouvait laisser prévoir une avance des travaillistes sur les conservateurs de 5,5 pour cent (soit 75 sièges) mais dès jeudi après-midi, le journal du soir « Evening Standard » publiait les dernières estimations de l'Institut Harris tenant compte d'ajustements de dernière heure qui, à l'étonnement général, annonçait une avance conservatrice de 1 pour cent. Et dès 23 h. 10, les résultats de la première des 630 circonscriptions devaient confirmer que rien n'était perdu pour les conservateurs.



Edward Heath, le dirigeant conservateur, brandissant le manifeste de son parti, intitulé « un meilleur lendemain ». Il a été réélu dans sa circonscription avec une majorité doublée. (Bélino AP)



Harold Wilson, juste avant l'ouverture du scrutin, brandissant sa mascote (un panda géant). Le premier ministre a été réélu avec une majorité inchangée. (Bélino AP)

Alors que l'on s'attendait généralement à un déplacement de voix (par rapport aux élections de 1966) de 1,5 pour cent au détriment des travaillistes (il n'a jamais été question que le parti de M. Wilson renforce ses positions, mais seulement qu'il soit réélu avec une majorité réduite), le déplacement de voix enregistré dans cette circonscription était de l'ordre de 4 pour cent.

Dans l'heure qui suivit, cette tendance devait se renforcer. A 23 h. 50, l'ordinateur électronique de la BBC prédisait qu'une victoire travailliste était maintenant exclue. Au même moment, une des plus grandes sociétés de paris d'Angleterre annonçait qu'elle n'acceptait plus de mises sur une défaite conservatrice. Et à 0 h. 30, la BBC devait modifier le tableau enregistrant les déplacements de voix favorables aux conservateurs, car la limite (impensable jusqu'à jeudi matin) de 6 pour cent avait été dépassée dans une dizaine

de cas. C'est ainsi que dans la circonscription du député conservateur extrémiste Enoch Powell, qui a été réélu en doublant sa majorité, le déplacement de voix a été de 8,7 pour cent. M. Heath, chef de l'opposition, qui pourrait bien être premier ministre vendredi soir, a doublé sa majorité.

Le chef du petit parti libéral, M. Thorpe, est également réélu. Pour les amateurs d'anecdotes : à 23 h. 30, une grande entreprise de transports avait annoncé que si M. Wilson faisait rapidement ses valises, elle effectuerait son déménagement du 10, Downing Street, gratuitement.

Ce renversement de situation absolument extraordinaire ne met pas nécessairement en cause les instituts d'opinion publique. Cette semaine, la publication de plusieurs statistiques économiques défavorables, notamment l'état de la balance commerciale, a été habilement exploitée par M. Heath qui avait concentré sa campagne sur le thème : « La Crise

n'est pas loin. » Et jeudi matin, les Britanniques apprenaient sans plaisir que le nombre des chômeurs avait atteint 547.000, chiffre le plus élevé enregistré à cette époque de l'année depuis 30 ans. Le résultat final des 630 circonscriptions ne sera connu que dans l'après-midi de vendredi.

A 2 h. 15, l'ordinateur électronique de la BBC prévoyait une avance conservatrice de 40 sièges. Toutefois, à 2 h. 30, le premier ministre refusait de reconnaître sa défaite, soulignant qu'à minuit l'ordinateur présidait une majorité conservatrice de 100 sièges.

M. W.

Ce qu'il fait chaud dans ce zoo



Il pleut en Suisse mais au Danemark, l'été fait déjà sentir ses excès. Là, la chaleur est à peine supportable et le pauvre ours polaire du zoo de Copenhague n'y tenait plus l'autre après-midi. Il faut préciser qu'il faisait 30 degrés, température à laquelle tout Nordiste est peu habitué. Ce qui explique que notre plantigrade a délaissé pour une fois les carottes et autres gourmandises des visiteurs pour prendre un somme réparateur et rêver sans doute à ces belles journées passées jadis sur la banquise. (Bélino AP)

Plus d'avantages sur le fil

La Fédération féminine d'athlétisme britannique a décidé d'interdire le port de soutien-gorge remboursé, qui peut permettre à certaines athlètes de l'emporter d'une courte poitrine sur le fil.

Mlle Maria Hartman, secrétaire de la Fédération, s'installera ce week-end dans les vestiaires du Crystal Palace à Londres pour faire respecter la décision, à l'occasion des championnats annuels d'athlétisme féminin. Elle espère que l'exemple sera imité sur le plan international, ainsi que lors des Jeux olympiques. (ap)

Coupe du monde : un but meurtrier

Un but marqué par Gigi Riva, dimanche dernier, lors d'un match disputé dans la Coupe du monde de football, a coûté la vie à une jeune fille qui se promenait tranquillement, en compagnie de son fiancé.

Comme beaucoup de ses compatriotes, un policier de 26 ans suivait la retransmission du match à la radio, alors qu'il était en patrouille avec plusieurs de ses collègues.

Lorsque Riva marqua le but qui consacrait la victoire de l'Italie, le policier, au comble de l'excitation, sortit son pistolet et tira deux coups de feu. L'un des projectiles frappa Giuseppina Murru, la tuant sur le coup. (ap)

La France adopte les grandes lignes de son sixième plan

- De notre correspondant à Paris, Jacques Thierry -

Un appel à la bonne volonté et au civisme des Français a été lancé, hier, par M. Jacques Chaban-Delmas, qui a fait adopter par l'Assemblée nationale les grandes options du 6e plan 1971-1975.

Le premier ministre n'a pas caché les difficultés qui se posent à l'économie française pour les années à venir. Le taux de croissance annuel doit être proche de six pour cent, la marge d'erreur possible n'étant pas inférieure à un demi-point par an. Ces options, a ajouté le premier ministre, sont celles non de la facilité mais de l'effort. Selon les prévisions habituelles, pendant l'ensemble de la période du 6e plan, la consommation individuelle devra augmenter de 31 pour cent environ, la production de 34 pour cent, les prestations sociales de 42 et 44 pour cent, les équipements collectifs de 50 à 60 pour cent. Pour le logement, l'objectif se situe à 560.000 en 1975, dont 315.000 logements économiques.

Au cours du débat à l'Assemblée nationale, l'opposition de gauche a

exprimé des doutes sur la volonté du gouvernement de mettre en application ce plan destiné à tous les Français. « Comment parler des options du 6e plan, a demandé un orateur, alors que le 5e plan 1966-1970 est encore loin d'être réalisé dans de nombreux domaines et notamment en ce qui concerne le logement, les routes, sans parler des voies navigables ? »

L'attaque la plus virulente contre le plan a été menée par M. Michel Rocard, leader du parti socialiste unifié, qui a affirmé que les objectifs retenus étaient des plus médiocres.

« La collection de vœux dispersés dans le projet de loi, a-t-il dit, ne fonde pas en termes opérationnels une politique économique. Quant à la priorité accordée à l'industrialisation, selon M. Rocard, c'est en fait l'expression de la classe sociale dominante et plus le reflet d'une conception capitaliste de la croissance qu'une exigence véritable du développement de la société française. »

J. T.



L'ex-président Soekarno dans un état critique

L'ex-président indonésien Soekarno est dans un état critique et il y a peu d'espoir de le sauver, a déclaré hier sa fille Rachmawati. Elle a ajouté que les médecins ne quittaient pas son chevet.

L'ex-président de la République indonésienne a été hospitalisé d'urgence mardi. Il souffre d'une pression artérielle excessive et d'une affection rénale. (reuter, bélino AP).

Notes d'un passant

Il y a des gens qui, décidément, nous veulent du bien...

Témoin, cet excellent Jean-Jacques Schreiber qui brigue actuellement un siège de député à Nancy, et qui a trouvé toute une série de méthodes ingénieuses, soit pour relever le défi américain, soit pour rajeunir le très, très vieux parti radical-socialiste français.

Voici comment ce sympathique écrivain et politicien d'Outre-Jura résoudrait par exemple l'évasion des capitaux :

« Il suffirait d'une entente entre les Etats-Unis (également touchés par le phénomène de l'évasion fiscale) et des pays européens pour empêcher la Suisse d'accueillir les capitaux en fuite. La Suisse, ainsi mise en demeure, ne tiendrait pas quinze jours, car elle dépend du monde entier pour ses approvisionnements ».

Ainsi J.-J. S.-S. nous donne tout juste quinze jours pour ne pas crever de faim...

Tout d'abord ça n'est pas très gentil vis-à-vis des Helvètes dans mon genre qui n'ont que des rapports strictement limités avec la haute finance. Et ensuite c'est bien mal connaître les précautions prises par le Conseil fédéral suisse pour assurer notre ravitaillement. Nous tiendrions en tout cas beaucoup plus de temps que n'en mettra jamais J.-J. S.-S. à paraître un homme d'esprit ou un financier bien renseigné.

Tout d'abord il saurait que les banquiers helvétiques sont d'une méfiance peu commune vis-à-vis des capitaux douteux. Et d'autre part il n'ignorait pas que même « le contrôle des changes n'a jamais empêché ses concitoyens de passer la frontière les poches bourrées de billets ». (Journal de Genève).

Alors plutôt que d'envoyer de réclamer la Suisse par la famine, le Jean-Jacques en question ferait bien de réfléchir avant de parler.

Si c'est sur cette éloquence qu'il compte pour gagner un siège je vois d'ici celui qui revient de droit...

Le père Piquerez

Pollution des eaux L'Océan menacé ?

Le chef de la délégation norvégienne aux Nations Unies M. Edvard Hambro a rendu public un message reçu du navigateur Thor Heyerdahl qui s'inquiète de l'étendue de la pollution constatée pendant sa traversée de l'Atlantique à bord du « Ra II ».

Le message s'intitule « lettre ouverte » Heyerdahl y déclare que, « pour le moins, une surface continue de 2.250 km de l'océan, au large, est polluée par des morceaux flottants de pétrole solidifié ressemblant à de l'asphalte ».

« Des blocs de goudron en quantités variables ont été observés sans interruption tous les jours... » Leurs dimensions vont de petites particules à des agglomérats « gros comme des pommes de terre ». Dans certains parages de l'océan, ces blocs « sont suffisamment fréquents pour rendre les bains désagréables ».

Souvent ces blocs sont entièrement recouverts de coquillages et parfois de petits crabes et crustacés. Dans d'autres secteurs, ils paraissent tout nouveaux. Le radeau a traversé des parages où l'eau elle-même où flottent ces déchets n'est pas claire.

« Il y a des jours où il est impossible de poser le regard sur l'océan sans voir des déchets flotter, par morceaux isolés ou en grappes ».

Heyerdahl estime probable que la pollution s'étend à « tout l'océan » de l'Afrique à l'Amérique. Il ajoute que l'eau de l'océan se déplace d'est en ouest à la vitesse d'environ 19 km par jour et que le « Ra II » parcourt environ 97 km. par jour. (ap)

«Vague de sexualité»

Les Romands plus rigoristes que les Suisses allemands ?

Un sondage d'opinion organisé par l'Institut du marché «Scope S.A.», à Lucerne, sur la «vague de sexualité» dans les cinémas, les revues et les livres, a donné des résultats surprenants: sur 2045 hommes et femmes interrogés, le 49 pour cent pensent que la liberté et la tolérance des «masse media» a rendu la vie actuelle beaucoup plus libre et naturelle. Le 32 pour cent seulement des personnes interrogées a répondu que cette «vague de sexualité» était un phénomène de dégénérescence. Le 19 pour cent restant n'a pas voulu se prononcer sur cette question, qui a été posée à des hommes et des femmes âgées de 25 à 65 ans.

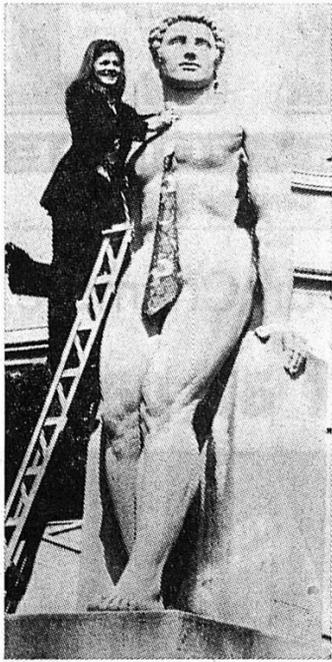
Il peut être intéressant de noter que les résultats de ce sondage ont été inversés en Suisse romande où seuls le 39 pour cent des personnes interrogées se déclarait pour la «vague de sexualité» alors que le 40 pour cent se prononçait contre. (ats)

Un crocodile dans une rivière anglaise

Les pêcheurs et les promeneurs qui fréquentent les bords de la rivière Ouse, dans le Huntingdonshire, ont été invités à ne pas poser leurs pieds n'importe où: un crocodile a élu domicile dans leurs eaux favorites.

D'après un garde-pêche, l'animal mesure environ 1 m. 20, de long et a dû être abandonné par son propriétaire qui l'avait sans doute ramené d'un voyage outre-mer.

Le saurien a élu domicile, dans un bras de la rivière réchauffé par les eaux qui sortent d'une centrale électrique. (ap).



Parure pour l'été

Cette ravissante Parisienne a, pour attirer l'attention du public sur une «Nuit de la cravate» qu'organise un night-club, eu l'idée d'habiller une sculpture des jardins de Chaillot.

Voilà qui pourrait donner à songer à nos édiles: l'habillement temporaire des statues ne serait-il pas une manière comme une autre de mettre les villes en fête? C'est vrai: il y a des précédents fâcheux, les pots de peinture. Mais ici, rien de tel, puisque la garniture est provisoire... (Photo ASL)

L'art de suggérer la bonne humeur

Dimanche dernier prenait fin l'exposition de dessins humoristiques présentés à La Chaux-de-Fonds par Philippe Schenk. Ce jeune dessinateur chaux-de-fonnier avait choisi pour thème «La Peinture figurative et abstraite».

Fort de l'adage qui dit que «le métier vient en l'exerçant», Philippe Schenk exposait près de quatre-vingt-dix dessins. Certains avaient pour thème «La Conquête de la Lune», et d'autres la peinture abstraite. L'ironie dirigée contre cette dernière témoigne d'un humour sensible, voire discret. Les personnages de Ph. Schenk, très sympathiques, en donnent la preuve. Ils sont le résultat d'un travail sérieux, bien sûr, mais aussi d'une imagination subtile; cette même imagination qui lui permet de créer des décors et des situations à la fois simples et originaux. De l'ensemble se dégage une certaine fraîcheur oien agréable, et un humour qui se veut sincère avant tout. Dans tous les cas, le travail de Philippe Schenk mérite d'être encouragé. Ce jeune talent a en effet choisi une voie difficile, et il sera intéressant de suivre ses efforts. (Pr.)

DIT-IL

Une grande manifestation artistique à Lausanne

Le IIIe Salon international de galeries pilotes

La manifestation la plus importante de l'été artistique suisse est incontestablement le IIIe Salon des galeries pilotes qui s'ouvre au Musée cantonal des beaux-Arts à Lausanne, ce samedi 20 juin.

Entendons-nous sur l'«incontestable». Ce Salon, plus encore que les précédents, appellera les critiques, et parmi ses détracteurs se situent aussi bien ceux qui croient à la recherche sans limite dans les arts plastiques que ceux pour qui demeure fermé le champ de la peinture et de la sculpture contemporaines.

L'idée d'un Salon des galeries pilotes remonte à près de dix ans. Son promoteur, M. René Berger, directeur-conservateur du Musée vaudois des beaux-arts, imagine cette exposition périodique comme un lieu où l'on ferait le point sur les tendances les plus récentes de l'art moderne. Mais, au rebours d'autres grandes expositions d'information, des Biennales de Venise ou de Sao Paulo aux Dokumenta, où l'on fait appel aux pays ou directement aux artistes concernés, il tint à mettre en évidence le rôle capital que jouent certaines galeries dans la création artistique, lorsque, abandonnant une partie de leurs préoccupations marchandes, elles se vouent à soutenir, à encourager, à promouvoir un artiste d'avant-garde ou un courant particulier. Mais, qui mérite le qualificatif de pilote dans les galeries de par le monde? On conçoit que la désignation est périlleuse et pourrait s'entacher facilement de parti pris. C'est pourquoi M. René Berger commença par jeter les bases d'un réseau d'informateurs: critiques et historiens d'art, conservateurs de musée, qui, couvrant tous les foyers importants de création artistique, permit un choix d'une objectivité suffisante.

Ainsi vit le jour en 1963 le Ier Salon des galeries pilotes, le second ayant lieu en 1966. Que nous réserve le IIIe Salon.

Comme les précédents, il réunit seize galeries provenant, cette année, de l'Allemagne, de l'Angleterre, de la Belgique, du Canada, des Etats-Unis, de l'Espagne, de la France, de la Hollande, de l'Italie, du Japon, de la Pologne, de la Suisse et de la Yougoslavie. Au côté des recherches figuratives ou abstraites déjà entérinées par le temps, d'autres aspects de l'art actuel y sont mis en lumière: du minimal art qui réduit les formes à leur statut le plus élémentaire à l'environnement qui restitue l'objet artistique dans une perspective spatiale neuve; de l'art pauvre qui attire notre attention sur les matériaux bruts, les déchets mêmes, à l'art conceptuel ramenant l'œuvre à une formule intangible, à un processus de pensée pure.

Tout cela est fort important dans une analyse des voies compliquées qu'empruntent aujourd'hui les arts plastiques. Mais pour le décrypter, il convient de ne pas se laisser égarer par l'appellation de galeries pilotes et de ne pas prendre tout ce qui est proposé dans ce Salon pour le reflet de la recherche telle qu'elle est conduite un peu partout sur le globe.

Diverses galeries, en effet, présentent des œuvres qu'on est quelque peu surpris de trouver dans ce cadre, et l'on pourrait être amené à conclure que le brevet de pilote leur est décerné bien légèrement. A tout le moins, les mailles du tamis ont été larges. On pourra s'interroger sur les réels apports de la représentation suisse, sur la nécessité de la présence madrilène, voire même

sur les positions affichées par une galerie italienne montrant entre autres l'octogénaire Man Ray s'essayant à copier les inventions de sa jeunesse, ou les puzzles d'un Del Pezzo qui n'a que peu varié depuis un précédent Salon où il figurait déjà. Il n'est pas le seul d'ailleurs qui devienne petit à petit un vétéran de la manifestation lausannoise sans que des modifications du cours de son œuvre justifient cette résurgence. Certes, les galeries désignent elles-mêmes les artistes qu'elles délèguent, mais comme elles-mêmes sont choisies, on peut penser que c'est en connaissance de cause qu'elles le sont. Il n'en reste pas moins heureusement que, le bon grain épuré de l'ivraie, les découvertes sont nombreuses et que cette fonction de sismographe qu'entend jouer le Salon des galeries pilotes y trouve sa pleine authenticité. Dison qu'on souhaiterait une sélection plus rigoureuse, moins de galeries peut-

être, plus d'œuvres aussi, et si le problème de l'acheminement de celles-ci est compliqué, si les charges que cela implique sont considérables pour les galeries invitées, pourquoi ne pas adopter les méthodes de cette galerie américaine dont l'insolite des recherches — des sillons creusés dans le désert du Nevada, par exemple — n'autorisait pas leur présence réelle et qui les présente par un système de projection continue de quelque deux cents diapositives. Pourquoi pas? L'ambiance créée est assez extraordinaire pour que l'on songe à étendre la formule.

Le IIIe Salon des galeries pilotes poursuivra, l'automne venu, sa carrière à Paris où l'exposition sera intégralement transportée. Ne serait-ce que par cette «exportation», on mesure l'intérêt qu'il soulève hors de nos frontières, et l'on ne peut qu'en féliciter les organisateurs.

P.-H. L.

Neuchâtel: la découverte d'un talent

Beaucoup de monde mercredi dernier, au Théâtre de poche de Neuchâtel pour entendre Andrée Racine dans son premier récital de chansons. Connue du public neuchâtelois pour avoir participé aux spectacles de cabaret du T.P.N. ces dernières années, ses amis étaient venus la voir et l'encourager. A la place du spectacle gentil et sympathique (entre copains) auquel on s'attendait, c'est à la découverte d'un grand talent qu'on a assisté.

Il y a bien sûr la qualité des chansons interprétées. Une sélection d'auteurs comme Berthold Brecht, Boris Vian, Claude Nougaro, Hélène Martin, Jacques Marchais et Gilbert Pigeon aide à n'importe quel interprète. Mais dans ce cas précis, cela n'a pas d'importance. Un texte plat, nul et vide, deviendrait par la magie de l'interprétation de la chanteuse une matière de délectation. Elle est tout simplement merveilleuse. Bien sûr, elle est jeune et c'est son premier récital. Il est per-

mis d'être ému et d'avoir le trac, de ne pas maîtriser ses gestes. Quelle importance d'ailleurs cela a-t-il? Ce qui est important c'est son visage et surtout sa voix grave chaude et profonde qui elle est parfaitement maîtrisée. Quant au contact avec le public, il est immédiat, la communion se fait dès la première chanson.

Signalons le très beau jeu de Laurent Vivien, pianiste qui accompagne Andrée Racine. Modeste et retiré, il n'en est pas moins très efficace.

Pour conclure, dison qu'il serait vraiment dommage que la chanteuse abandonne une place qu'elle pourrait conquérir dans le domaine de la chanson (dommage pour le public). Et pour commencer pourquoi le T.P.N. ne ferait-il pas une supplémentaire pour permettre à tous ceux qui n'ont pas eu la possibilité de l'entendre, faute de place, de pouvoir l'écouter eux aussi?

M. J.

Festival de jazz de Montreux

Excellente première soirée

Belle soirée que celle de jeudi soir. Chaque groupe plus brillant que l'autre et effaçant l'impression laissée par le précédent. Le trio de Junior l'emportant sur tous.

Le «Jazz Group» de la Radio Suisse romande fondé il y a une dizaine d'années participe régulièrement au Festival. C'est à lui qu'appartenait d'ouvrir la soirée. Ce qu'il fit avec brio. Depuis quelques mois, le trompettiste Benny Bailey — qui a fait carrière dans les orchestres de Dizzy Gillespie, Quincy Jones, Duke Ellington entre autres, et européen depuis 53 — honore de sa présence ce groupe, formé de cuivres essentiellement. Alan Skidmore, le saxophoniste lauréat de l'année passée, qui devait le diriger, et retenu aux USA, a été remplacé par le pianiste et arrangeur Francis Boland. La belle technique de l'ensemble a soutenu très valablement les solos de Benny Bailey, du bassiste Bob Jacquillard et du batteur et arrangeur de l'ensemble (terriblement à l'aise à sa batterie) Stuff Comb. Premier des ensembles universitaires à être présenté, l'époustouflant MIT (Massachusetts Institute of Technology)

Festival Jazz Ensemble. On nous dit qu'on pratique là-bas près de Boston la musique au même titre que le sport. Je gage que c'est plutôt une pépinière d'artistes, d'autant que bon nombre de ses musiciens se sont vu attribuer des distinctions et «Downbeat» lui a témoigné son estime. En effet, son chef, véritablement habité par le jazz est lui-même venu de la Berklee School of Music tout à côté, où il professait d'ailleurs: Herb Pomeroy. Une vingtaine de tout jeunes musiciens (trompettes, saxophones, trombones, guitares électriques, contrebasse, batterie) ont pris une place redoutable dans les joutes de jazz aux USA. L'ensemble est très vivant et dynamique, catalysé par Pomeroy. Le trombone et arrangeur Richard Orr mérite d'être mentionné pour la maîtrise de ses interventions. Rompu à la polyrythmie, le MIT après s'être entraîné l'après-midi avec Benny Bailey (Pomeroy regrette l'exode de ce très grand artiste) fit une brillante démonstration avec ce dernier de plusieurs adaptations de Quincy Jones. Le fital arrangé par un ancien pianiste du groupe, Mike Hugues «Three plus two and two plus three cause ten», a été subjugant.

Un quartet, commué en septet pour l'occasion, celui du jeune pianiste Bill Dobbins, s'il persiste sur sa lancée, promet de devenir brillant.

Et enfin, un Junior Mance en couleur cardinal, nous a ménagé le plus beau moment de la soirée. Revenu au Rhythm 'n' Blues, son style s'est dépouillé. Mance a le secret de la note jazz. Par la magie de son doigté, de sa nuance, une mélodie toute simple devient chef-d'œuvre. Et jamais chez lui la technique n'est gratuite (ce qui est la pierre d'achoppement souvent chez le musicien blanc). Il ne recherche pas l'effet, mais l'authentique. Son art, tout d'intensité contenue, est dans la joie de la communication et la public a su jouer le jeu pour lui témoigner son admiration. Le batteur Jackson et le bassiste ont su fusionner avec lui. J. B.

La perle

L'anglicisme «contrôler», qui remplace abusivement, et selon les cas, les verbes commander, occuper, tenir, diriger, dominer, etc., fait des ravages. Selon une agence, le rapport du département d'Etat américain sur l'effectif des membres du parti communiste dans le monde relève que 94 pour cent d'entre eux appartiennent à 14 pays dont ils contrôlent le gouvernement... Cela signifie-t-il qu'ils le surveillent (ce serait le sens français du verbe contrôler), ou qu'ils occupent le pouvoir?

C'est sans doute la seconde hypothèse qui est la bonne, mais alors c'est du franglais.

Le Plongeur

L'école de demain

Il y avait samedi dernier au Congrès de la Société pédagogique romande de La Chaux-de-Fonds, un fossé entre les déclarations de Sir Ronald Gould, représentant de la Fédération internationale des enseignants et celles de M. François Jeanneret, conseiller d'Etat. Le premier parlait d'un difficile rééquilibre dans les classes des principes d'autorité et de liberté, alors que le second invoquait la responsabilité des enseignants. Il est clair que si l'on s'en tenait au mot près tout le vaste problème de l'éducation permanente qui était en chantier se trouvait contesté par les propos du conseiller d'Etat — ce qui n'était, de loin pas, son intention.

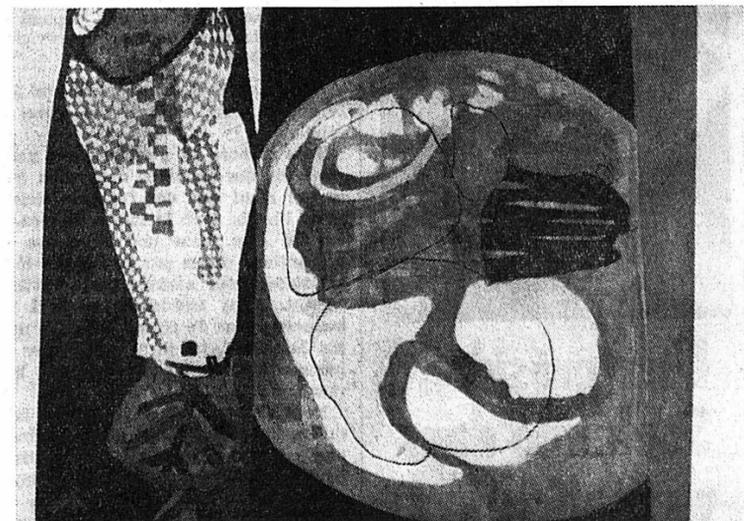
Le plus difficile dans l'effort qui se prépare ce n'est pas tellement l'assouplissement des programmes et l'amélioration de l'enseignement, c'est l'ouverture des esprits à un mode de pensée nouveau, d'où le paternalisme serait absent. Pour Sir Ronald Gould, l'important c'est que l'Etat joue son rôle de gouvernant en octroyant des moyens financiers adéquats pour que l'école puisse ensuite se définir en tant que telle. Toute politique liée directement à l'attribution de crédits ne peut être en effet, que négative à long terme. L'Etat devrait donc, avant même que l'école y songe faire «son éducation permanente» et en tout cas réviser la notion qu'il entend avoir

des relations avec le corps enseignant et en particulier avec les sociétés d'enseignants.

Le discours de M. Jeanneret présentait de ce point de vue quelques ambiguïtés quand il évoquait la «confiance dans les institutions». Serait-ce que l'Etat craigne une série par trop lourde de revendications qui découlerait d'une volonté trop nettement définie des enseignants, mais n'a nulle intention de véritablement discuter le fond des problèmes avec elles, soucieux qu'il est en ce domaine de conserver une initiative et un bénéfice politiques. Cela dénoterait alors un manque fâcheux d'a-propos, car on ne voit pas comment l'école pourrait évoluer si l'Etat persiste à vivre sur des notions traditionnelles et forcément dépassées. Il s'agit aujourd'hui de préférer à la notion de responsabilité, celle d'autonomie, à la notion de confiance, celle de dialogue. Mais est-on prêt pour cela? Si l'enseignant continue d'être un fonctionnaire au sens étroit du terme, comment l'enseignement lui-même pourrait-il évoluer? Si l'on n'accorde pas à l'enseignant une large marge de liberté, comment l'école elle-même pourrait-elle bénéficier d'une possibilité d'éducation permanente?

Questions fondamentales qui ne furent pas abordées samedi dernier. A tort, sans doute.

Cl. VALLON



Delapoterie à la Galerie du Manoir

L'exposition que la Galerie du Manoir, à La Chaux-de-Fonds, consacre au peintre genevois Delapoterie est prolongée jusqu'en juillet.

Les œuvres présentées témoignent d'une maîtrise technique et graphique indéniable. Le prétexte des huiles, gou-

aches et lithographies est puisé dans l'environnement humain. Delapoterie est particulièrement sensible aux parures que la mode propose, aux femmes en particulier, et il parvient à créer des atmosphères très intéressantes à partir de tels éléments. (msch)

Séance du Conseil général du 25 juin prochain Le Conseil communal propose une révision de l'échelle des salaires communaux d'environ 5%

Ordre du jour

1. Rapport du Conseil communal à l'appui d'un règlement communal sur les constructions, et d'un règlement sur les services d'entretien et d'évacuation des résidus.
2. Rapport du Conseil communal à l'appui d'une demande de crédit extraordinaire de 264.000 fr. pour divers travaux de réfection et d'aménagement dans l'ancien hôpital d'enfants et pour l'installation d'un local du nouvel hôpital.
3. Rapport du Conseil communal à l'appui de la révision de l'échelle des traitements du personnel.
4. Rapport du Conseil communal à l'appui d'un projet d'arrêté concernant le relèvement des subventions en faveur du Conservatoire de musique et du Collège musical.
5. Motion de MM. Gilbert Arm et consorts, déposée le 10 juin 1970, relative à l'organisation de loisirs pour personnes âgées.
6. Interpellation de MM. Jean-Claude Jaggi et consorts, déposée le 10 juin 1970, demandant au Conseil communal des explications sur une manifestation organisée le 30 mai 1970 sur l'avenue Léopold-Robert.

Les difficultés de recrutement de personnel qualifié et stable ne se sont toujours pas atténuées avec les années et l'attrait de salaires plus élevés occasionne des départs dans l'administration alors que les tâches de celle-ci sont toujours plus nombreuses et plus complexes. Sur la base de ces constatations, et notamment à la suite d'une intervention de la VPOD locale, le Conseil communal a élaboré un projet de révision de l'échelle des traitements du personnel. Le rapport sera présenté lors de la séance du Conseil général qui se tiendra jeudi 25 juin, à 20 heures, à l'aula du Centre scolaire de Bellevue.

Les modifications proposées, précise le Conseil communal, portent uniquement sur les traitements de base, l'allocation variable continuant à compenser les effets du renchérissement du coût de la vie sur le nouveau traitement comme sur l'ancien. L'échelle des nouveaux traitements qui seront discutés lors de cette séance a été adaptée dans la mesure du possible aux conditions offertes dans l'industrie privée et dans d'autres administrations. L'augmentation serait alors de l'ordre de 5 à 6 pour cent, selon les classes. Comme de coutume, il appartient au Conseil général de décider du traitement des membres du Conseil communal (actuellement 42.000 fr. par année).

MESURES RATIONNELLES

L'augmentation de charges découlant du rajustement du salaire réel doit, dans les services publics comme dans le secteur privé, trouver compensation par l'introduction de mesures de rationalisation et d'économie. Sans attendre le niveau aussi spectaculaire de l'automation industrielle, les méthodes des services publics et administratifs ont considérablement évolué. Cette évolution ne peut se poursuivre, précise encore le Conseil communal, que si l'on peut assurer une qualification du rendement et une stabilité du personnel et des cadres.

L'aspect financier n'est pas à négliger. Le coût annuel de l'augmentation des traitements de base, majorés de l'allocation variable, est estimé compte tenu des charges sociales à 1.375.000 fr. dont 415.000 rien que pour l'hôpital. Les mesures d'économie que le Conseil communal entend poursuivre dans tous les domaines devraient permettre rapidement au ménage local de ne pas trop se ressentir des effets de cette augmentation.

L'entrée en vigueur du projet d'arrêté doit, selon l'exécutif, être prévue avec effet au 1er avril de cette année.

CHAMPIONNAT ACFA 1970

Ce soir : Gravières - Ski-Club ; Voumard - Nationale Ressorts ; Amis de la Ronde - Cheminots.

Le premier match a lieu à 18 h. 30, le deuxième à 19 h. 10, le troisième à 19 h. 50. (Terrain du Patinage).

- ▶ 90.000 fr. pour le Conservatoire de musique
- ▶ 70.000 fr. en faveur du Collège musical

Sur la base des dispositions du décret cantonal, accepté le 7 juin dernier par le peuple, le Conseil communal demande au législatif un supplément de crédit de 36.000 fr. pour couvrir la différence entre la dépense effective prévue pour 1970 et les montants inscrits au budget concernant le Conservatoire de La Chaux-de-Fonds et le Collège musical du Locle. La subvention globale pour 1970 est de 124.000 fr. Le crédit supplémentaire permettra de revoir la situation financière du corps enseignant qui, en dépit de l'augmentation du nombre des élèves, est demeuré modestement rétribué. Cette réadaptation se fera dès le 1er juillet prochain. Dès cette date également, le montant de la subvention annuelle sera porté à 90.000 fr. pour le Conservatoire de musique et de 70.000 fr. pour le Col-

lège musical, sous déduction, bien entendu, de la participation de l'Etat.

Hôpitaux : un crédit de 246.000 francs

Le Conseil communal demande enfin un crédit global de 264.000 fr. pour divers travaux de réfection et d'aménagement dans l'ancien hôpital d'enfants et pour l'installation d'un local dans le nouvel hôpital. Le crédit sollicité comprend pour l'ancien hôpital d'enfants, le déplacement de dépôts de matériel et la construction d'une rampe de liaison, les réfections extérieures de l'hôpital, la participation aux réfections intérieures et l'aménagement d'un logement pour le concierge, et, pour le nouvel hôpital, l'aménagement de six bureaux.

Constructions et voirie : deux nouveaux règlements

Dux nouveaux règlements seront présentés aux conseillers généraux. L'un concerne la police des constructions, l'autre les services d'entretiens et d'évacuations des résidus. Le projet sur la police des constructions tend à harmoniser les dispositions communales avec la législation cantonale en vigueur.

En groupant toute la réglementation communale relative à la construction, le Conseil communal entend faciliter la tâche des architectes et du public en général et des services communaux. Tant le niveau actuel des techniques de construction que l'esprit de la loi sur les constructions de 1957, obligent les communes à intervenir beaucoup plus que par le passé dans ce domaine. A cet égard, le projet de règlement contient de nombreuses dispositions nouvelles et complémentaires en ce qui concerne les demandes de permis de construction, les bâtiments élevés, les locaux et établissements publics, les maisons de seconde résidence, les stations de distribution de carburant, les mesures de sécurité sur les chantiers et leurs abords, les carrières et exploitations assimilées, les barres à neige et crochets de chéneaux, la ventilation artificielle etc...

Oui à un renvoi éventuel

Le règlement sur les services publics d'entretien et d'évacuation des résidus,

appelé à remplacer les règlements et directives éparés jusqu'ici, complète le règlement d'urbanisme et le règlement sur les constructions. Il traite des services de ramonage, des vidanges, du ramassage des ordures ménagères et autres déchets. Dans un souci de concentration de la réglementation pour faciliter la consultation, l'exécutif n'a pas craint de se référer à la législation cantonale en la matière pour en reprendre les thèmes essentiels.

Ces deux règlements représentent la somme d'un travail considérable, qui s'est étendu sur plusieurs années. Les projets ont été soumis à divers personnes et groupements qui se sont prononcés sur la base d'un avant-projet. Toutefois, considérant l'importance des deux objets, le Conseil communal se déclare d'ores et déjà d'accord avec le renvoi à une commission si le législatif en décidait ainsi.

MEMENTO

La Chaux-de-Fonds VENDREDI 19 JUIN

Musée d'horlogerie : chaque jour de 10 h. à 12 h., de 14 h. à 17 h.

Galerie du Manoir : exposition, ouverture de 17 h. à 19 h.

Galerie du Club 44 : exposition Juan Martinez, de 11 h. à 14 h. 30, 17 h. à 22 h.

Cabaret 55 : attractions internationales.

ADC : Informations touristiques, tél. (039) 3.36.10, Avenue Léopold-Robert 84.

Service d'aide familiale : Tél. 3 88 38 (en cas de non-réponse : 3 20 16).

Le programme des cinémas figure en page 20.

Pharmacie d'office : jusqu'à 21 heures, Neuschwander, Industrie 1. Ensuite, cas urgents, tél. au No 11.

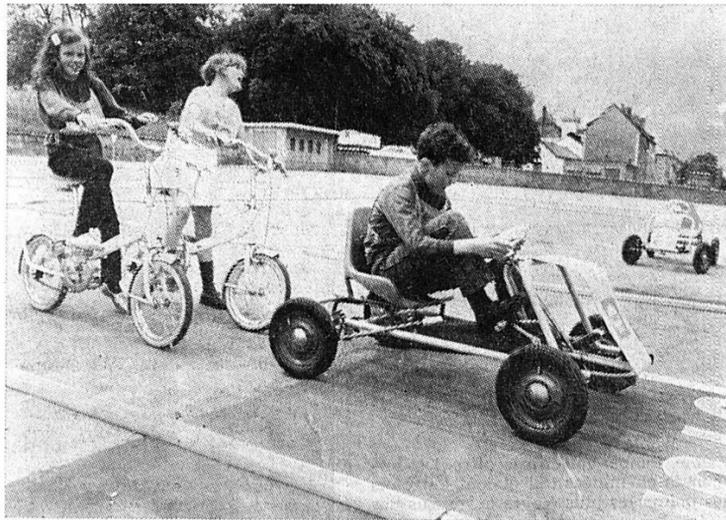
Service d'urgence médicale et dentaire : Tél. No 2 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

Feu : Tél. No 18.

Police secours : Tél. No 17.

L'école dans la rue

A onze ans, les enfants observent mieux les règles de la circulation qu'à quatorze ans



Sur le circuit. (photos Impar-Bernard)

Les enfants s'en réjouissaient depuis plusieurs jours : rouler en vélo ou au volant d'une voiture à pédales sur la piste de circulation de la place du gaz. C'est un peu du cross, un peu de karting, c'est amusant et surtout... instructif. Depuis deux semaines, sous la direction des caporaux Ramseyer et Perrinjaquet, les élèves des classes de quatrième et cinquième année primaires, après avoir suivis une heure de théorie en

classe, ont défilé sur la place, trouvant le cartable en bandoulière contre un brassard.

La leçon débutait dans un garage où le caporal Ramseyer interrogeait les enfants sur leurs connaissances des signaux. Puis, sur la piste, il s'agissait de mettre la théorie en pratique.

Nombreux sont ceux qui n'ont commis aucune faute. Une médaille leur a été distribuée.

Les jeunes cyclistes se comportent en général fort bien au milieu du trafic. Mais à l'âge de posséder un vélomoteur, cette attitude change. En effet, la sensation de la vitesse semble griser l'adolescent qui commet alors de graves fautes de circulation : faufile entre les voitures arrêtées, stop brûlé etc.

Les instructeurs sont pourtant satisfaits du travail accompli. La semaine prochaine, les plus petits qui fréquentent les crèches, recevront la visite des agents qui leur apprendront à traverser correctement la rue.

Pour lutter contre les accidents d'enfants dans la circulation (en 1969 plus de 4000 en furent victimes en Suisse), la direction de la police en

toute la région que Voumard Machines puisse continuer son activité prospère (c'est une autre branche du groupe qui connaît de grosses difficultés).

Socialement il est primordial que les travailleurs de l'entreprise chaux-de-fonnière soient assurés dans leur emploi ce qui ne peut être garanti que par une réduction saine des divergences dont il a été fait état.

Par ailleurs, l'annonce de la fermeture de Marvin relève de la plus haute fantaisie, nous a assuré hier la direction de cette entreprise.

Quant à la fin très prochaine de Teriam, également annoncée dans la cascade de malheurs qui doit s'abattre sur La Chaux-de-Fonds pour le plus grand plaisir de ceux qui attendent des troubles sociaux afin d'en tirer profit politiquement, cette fin a bien peu de chances d'intervenir : Teriam réalisera la production d'un million de pièces qu'elle s'était fixée pour 1970 et qui sont inscrites sur son portefeuille de commandes. Teriam connaît les problèmes de trésorerie propres à toutes les entreprises en développement qui veulent progresser par autofinancement, et rien de plus.

L'industrie horlogère traverse une phase de restructuration qui ne va pas sans difficultés. Des entreprises sont absorbées, selon un processus économique propre au monde industriel moderne, d'autres sont appelées à disparaître. Dans ce mouvement inexorable, les abus doivent être dénoncés lorsqu'ils se produisent.

En isolant des cas d'une situation d'ensemble on peut toujours peindre le diable sur la muraille, mais ce dernier ne finit-il pas, tôt ou tard, par ressembler à ceux qui le dessinent trop souvent ?

G. Bd

accord avec les enseignants a créé une commission chargée d'étudier la mise au point d'un questionnaire de 40 points qui sera distribué dans toutes les classes du canton pour y être rempli par les élèves comme cela se fait déjà dans le canton de Vaud.

Le trafic devenant toujours plus dense et les accidents nombreux, la police locale a entrepris au début du mois une campagne : « Attention enfants ». Les agents ont constaté que de nombreux automobilistes n'observaient pas les limitations de vitesse. Plusieurs conducteurs ont été dénoncés.

Eviter des accidents stupides en éduquant enfants et adultes est l'une des tâches principales de la police.

S.

Etat civil

MERCREDI 17 JUIN

Décès

Clerc Fritz-Edouard, médecin, né le 6 novembre 1883, époux de Augusta-Malvine, née Jaunosol. — Sandoz-Otheneret Henri-Philippe, boîtier, né le 26 décembre 1884, époux de Julie-Marie, née Ruhier. — Sant'Elia, née Di Centa Agnes-Emilia, née le 14 août 1897, veuve de Sant'Elia Francesco.

JEUDI 18 JUIN

Naissances

Eleuterio Carola, fille de Michele, mécanicien, et de Maria Rosaria, née Raia. — Bergonzi Nadia, fille de Pietro Attilio Cesare, mécanicien, et de Maria Lucia, née Tigossi. — Fenaroli Fabrizio, Carlo, fils de Virgilio, manoeuvre, et de Palmira, née Rota.

Mariages

Gerbi Guy Alexandre, stagiaire en psychologie, et Tempelhof Marianne. — Huguenin-Elie Laurent André, professeur, et Hämmerli Liliane Madeline.

Décès

Gaiffe Roger Julien, maître-couvreur, né le 8 novembre 1900, époux de Bertha, née Valentin. — Bakssi Imre, journaliste, né le 1er mars 1903, domicilié Le Locle.

Voir autres informations chaux-de-fonnières en page 11

AVIS À NOS ABONNÉS

Pour vos abonnements de 3, 6 ou 12 mois, veuillez avoir l'obligeance d'utiliser les nouveaux bulletins préparés à cet effet, qui vous parviendront ces jours prochains. Si un bulletin neutre est utilisé, prière de ne pas oublier le No de l'abonnement indiqué sur le coupon.

Merci par avance.

L'IMPARTIAL

LE LOCLE

Feuille d'Avis des Montagnes

LE LOCLE

Fraternelle de prévoyance :
assemblée régionale

Cette assemblée, groupant des représentants de toutes les localités du district, s'est tenue mercredi soir à la Salle des Musées, sous la présidence de M. Henri Baehler, président sortant de la section du Locle. On le sait, les structures de la société sont complètement transformées, les sections ne seront plus ce qu'elles étaient par le passé. Pour Le Locle, un agent a été nommé en la personne de M. Henri Stalder. Tous les services sont ainsi concentrés.

M. Baehler a souhaité la bienvenue à M. Roger Duvoisin, qui donnera aux membres un large exposé sur la dissolution des sections, sur la nouvelle marche de la société. Celle-ci vient d'atteindre l'effectif de 26.000 membres. L'augmentation est due en grande partie à la fusion de la Société de secours mutuels du Val-de-Travers. Pour le district, des responsables continueront de représenter La Fraternelle aux Brenets, à La Chaux-du-Milieu, à La Brévine, et aux Ponts-de-Martel.

M. Duvoisin relève que pour le canton, le plus fort pourcentage des membres se trouve au Locle. Il est ensuite question de l'éventail des assurances : la plupart des membres sont assurés aux frais médicaux et pharmaceutiques.

AUGMENTATION PROCHAINE
DES COTISATIONS

Une assurance qui demande à être développée est celle des accidents, surtout chez les femmes. Il en est de même pour l'assurance complémentaire, car l'assurance hospitalisation ne saurait couvrir tous les frais d'hôpitaux. Cette complémentarité est nécessaire si l'on est soigné en chambre privée ou dans des hôpitaux spécialisés. Une nouvelle assurance - décès - invalidité est entrée en vigueur le 1er janvier 1970. La lecture des comptes bouclés au 31 décembre 1969 relève une réserve technique de 242.063 fr. 60, la réserve sur mobilier étant de 155.000 francs. La réserve technique de la société est actuellement de 1.992.232 fr. 92. Malgré cet équilibre réjouissant, les cotisations devront être augmentées prochainement, vu le renchérissement des produits pharmaceutiques et des tarifs médicaux (une hausse de 20 pour cent est envi-

agée). M. Duvoisin souligne qu'il n'est plus possible de s'assurer à une caisse complémentaire à partir de 60 ans.

M. Henri Baehler est nommé membre du comité central. Les délégués du district sont MM. Henri Stalder, pour Le Locle ; John Treuthard pour Les Ponts-de-Martel ; Gilbert Jeanneret pour La Chaux-du-Milieu ; John Matthey-de-l'Etang pour La Brévine ; Georges Rosselet pour Les Brenets. Sept délégués des assurés doivent encore être nommés. En terminant cette assemblée, qui tourne une page sur le passé, M. Jacard remercie chaleureusement, au nom de tous, M. Henri Baehler, pour son immense dévouement pendant près de 20 ans à la présidence de la section locloise de La Fraternelle de prévoyance. Il évoque quelques souvenirs de l'activité de la société au cours d'un demi-siècle, puis il présente des vœux à M. Henri Stalder, le nouvel agent de la région du Locle. (jc)

NOCES D'OR



Aujourd'hui, M. et Mme Etienne Lué fêtent le cinquantième anniversaire de leur mariage. Ils sont tous deux bien connus au Locle où, jusqu'en 1952, M. Etienne avait un atelier de bijouterie et boîtes or. Depuis lors, ils se sont retirés au Tessin, à Ascona, mais ils ont gardé des contacts étroits avec Le Locle, où ils célébreront cette importante étape de leur vie, entourés de leur famille.

Tribunal de police du Locle

Il n'est pas toujours facile d'expulser certains consommateurs

Le Tribunal de police a tenu son audience hebdomadaire hier, sous la présidence de Me Jean-Louis Duvanel, assisté de Mme Danielle Pistor, commis greffier.

GRIFFURES ET INJURES

La prévenue D. B. a, sous l'influence de l'alcool, griffé et injurié le plaignant H.-L. L. et déchiré sa chemise, alors qu'il l'obligeait à quitter son établissement. La prévenue conteste énergiquement avoir consommé de l'alcool, et également les autres faits qui lui sont reprochés. Comme de plus le plaignant ne s'est pas présenté à l'audience, le président renvoie la cause pour preuves.

COUP DE POING SUR LE NEZ

En état d'ivresse, le prévenu J. M., de nationalité française, a troublé la paix et le bon ordre d'un hôtel de la ville, se conduisant impoliment envers le sommelier, le frappant au visage d'un coup de poing lorsque ce dernier voulait l'expulser de l'établissement. Les deux hommes se sont arrangés et le sommelier a retiré sa plainte, mais le scandale public se poursuivit d'office, ce qui vaudra au prévenu M. une amende de 30 francs à laquelle s'ajoutent les frais par 10 francs.

DU HOCKEY ET DE LA BOXE

Lors d'un match de hockey sur glace, qui se jouait à la patinoire du Communal et qui opposait le club local au club bernois Wiki, une bagarre semble avoir éclaté entre joueurs. Or, deux spectateurs, supporters du club allemand, prétendent avoir reçu un coup de canne du joueur No 6, le prévenu C. M. Appelés à s'arranger à l'amiable, les deux plaignants réclament au joueur une indemnité correspondant aux frais d'hôpital et de nettoyage de vêtements. Or, le prévenu C. M., par la voix de son défenseur, conteste absolument avoir frappé les deux spectateurs qui regardaient le match à un endroit interdit, à l'extérieur des limites assignées aux spectateurs, et cela malgré l'avertissement fait par haut-parleur (qu'ils n'ont pas compris, ne sachant pas le français et malgré l'ordre d'un agent qu'ils ignoraient). Ils accusèrent

d'abord un joueur puis, après coup, précisèrent le No 6. Joue-t-on à la loterie à numéros ? demandera le défenseur du prévenu. D'après l'arbitre, la bagarre est imputable aux spectateurs venus avec Wiki. Le mandataire du prévenu demande le retrait pur et simple de la plainte, faute de quoi il demandera à son tour que les frais de dépens soient mis à la charge des plaignants. Averti par le truchement d'un interprète, l'un des plaignants consent à retirer sa plainte, tandis que l'autre ne transige pas. La cause est renvoyée à une audience ultérieure pour administration de preuves.

UN FREIN INEFFICACE

Le 14 mai, entre Le Col-des-Roches et Le Prévoux, un véhicule circulait, dont le frein à main était défectueux. Le propriétaire, le prévenu M. S., affirme avec énergie que son frein n'était pas défectueux, mais simplement inefficace et qu'il suffisait de le retordre. Il s'étonne de sa contravention et allègue à moult reprises, il a bénévolement ouvert des routes à la requête de la maréchaussée, ce qui peut être considéré comme une circonstance atténuante, mais ne supprime pas la contravention, qui vaut au prévenu une amende de 20 francs, plus les frais se montant à 10 francs. Quand on me téléphonera pour un service, dit-il en conclusion, je dirai que mon frein est détendu.

M. F. est prévenu de ne pas avoir pris toutes les précautions nécessaires en dépassant une camionnette à la rue de l'Hôtel-de-Ville, et de ce fait provoqué une collision avec le véhicule dépassé. Or, le point de choc se situe à 1 m. 80 du bord gauche de la chaussée, preuve que la voiture tamponnée circulait mal. Le prévenu F. est libéré et les frais mis à la charge de l'Etat.

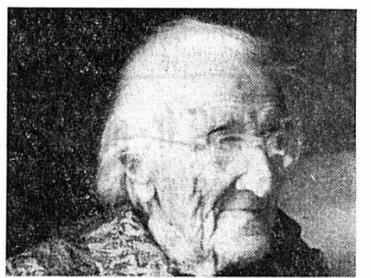
IL AVAIT FAIT
PLUSIEURS TONNEAUX

Le prévenu J.-P. S., en possession d'un permis de conduire depuis un mois, descendait le Crêt-du-Locle à une vitesse qu'il estime à 75 kilomètres à l'heure. Après le dernier virage, il se trouva brusquement derrière une voiture qui, en panne de moteur, roulait en roue libre à vitesse très réduite. Il ne put s'arrêter, ni dépasser, car une

autre voiture montait. Le coup de frein le fit déraper, sa voiture quitta la chaussée et dévala le talus en faisant plusieurs tonneaux. Le prévenu contesta l'excès de vitesse, mais admit l'expérience. Le jugement rendu tiendra compte que, si techniquement le contour peut être négocié à 75 kilomètres à l'heure, ce ne peut être que lorsqu'il est absolument libre de véhicule, et par conséquent il retient la vitesse excessive et également le manque de maîtrise, le conducteur n'ayant pas réagi de manière à éviter l'accident. Le président du tribunal s'en tient à la réquisition du procureur qu'il estime modérée, et le prévenu est condamné à une peine de 80 francs d'amende plus les frais, qui se montent à 20 francs.

C. D. est prévenu de n'avoir pas remis à la Caisse cantonale de compensation son carnet de cartes de cotisations 1969, malgré plusieurs rappels et menaces de plaintes. Il s'est entre-temps acquitté de ses obligations, il ne se présente pas à l'audience et il est condamné à une peine d'amende de 50 francs, plus 20 francs de frais.

M. C.

Une nonagénaire
à la Résidence

Mme Pauline Clerc, née Rusca, fêtait hier à La Résidence son 90e anniversaire. A cette occasion, M. Robert Raymond, conseiller communal, lui rendit visite et lui apporta les félicitations et les vœux des autorités, avec de belles fleurs et l'attention que réserve la commune à ceux qui atteignent ce bel âge.

Mme Clerc qui vécit près de 65 ans aux Brenets, a fêté cet anniversaire en famille, entourée de ses enfants, petits-enfants et d'une arrière-petite-fille qui naquit le 16 juin, il y a une année, juste deux jours avant l'anniversaire de l'arrière-grand-mère.

MEMENTO

Le Locle

VENDREDI 19 JUIN

Cinéma Casino : 20 h. 30, L'Homme perdu.
Cinéma-Lux : 20 h. 30, La Fureur de vivre.
Pharmacie d'office : Breguet, jusqu'à 21 h., ensuite le tél No 17 renseignera.
Permanence médicale : en l'absence du médecin traitant, Tél. No 17 ou Service d'urgence de l'hôpital, Tél. (039) 5 11 56.
Permanence dentaire : Tél. No 17 renseignera.

COMMUNIQUÉS

Au cinéma Casino : «L'homme perdu».

En première vision, le cinéma Casino vous présente : «L'homme perdu», film réalisé par Robert Alan Aurthur, basé sur un roman de Frederick Laurence Green. Ce film d'action dramatique, dont le thème est d'une actualité brûlante, fait le récit de manifestants noirs, adeptes de la non-violence, contre la discrimination raciale dans une usine. C'est un «suspense» digne des plus grands films policiers qu'on ne peut voir sans être profondément impressionné. Sidney Poitier, l'inoubliable interprète de «Dans la chaleur de la nuit», est la vedette de ce film en couleurs. Nous trouvons à ses côtés Joanna Shimkus, Al Freeman, J.R. Michael Tolan. Vendredi, samedi à 20 h. 30, dimanche à 20 h. 15 et en matinée dimanche à 14 h. 30 en cas de mauvais temps. Admis dès 16 ans.

Constipation

Prenez au repas du soir un à deux Grains de Vals. Ils régularisent doucement les fonctions digestives et intestinales, décongestionnent le foie, éliminent les toxines. Vente en pharmacies et drogueries.

Chaque soir :
GRAINS DE VALS
Chaque jour : Bonne santé

La cheminée des S. I. appartient désormais aux souvenirs



4 h. 30.

Le fond de la ville se transforme au rythme de la vie actuelle qui fait s'élever des tours immenses, et qui dans le

Pour secourir des sinistrés

Le Conseil communal du Locle a pris la décision de verser les sommes suivantes à la Croix-Rouge Suisse : 1000 fr. en faveur des sinistrés de Roumanie et 1000 fr. en faveur des sinistrés du tremblement de terre du Pérou.

LES BRENETS

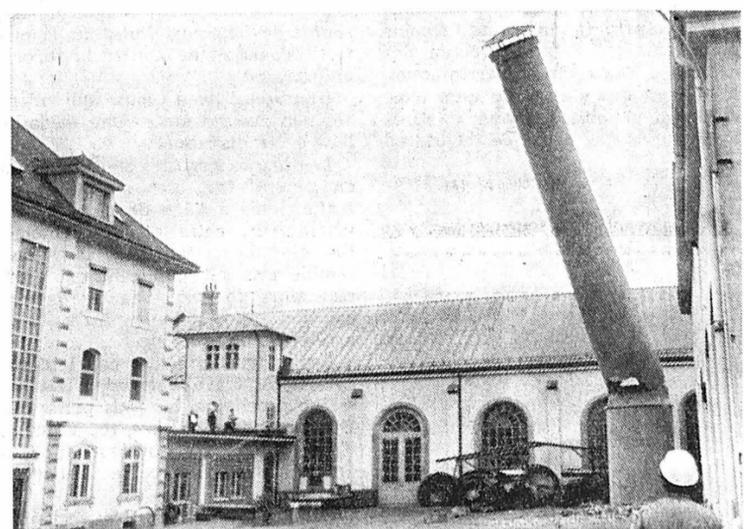
M. Paul Février présidera
le Conseil général

Le Conseil général s'est réuni hier soir, sous la présidence de M. E. Huguenin. 21 membres sur 27 assistaient à cette séance à laquelle s'étaient joints le Conseil communal incorpore et l'administrateur, M. G. Rosselet. Les conseillers généraux ont approuvé les comptes communaux de l'exercice de 1969, qui laissent apparaître un excédent de recettes de 188.926 fr. 75. Ils ont accepté aussi un crédit de 15.000 francs pour l'amélioration et l'élargissement du chemin La Sagne-Pendant-Le Basset. Puis ils ont élu leur bureau, pour l'année en cours. C'est M. Paul Février qui, à l'avenir, présidera les débats du Conseil général. Nous reviendrons plus en détail sur chacun de ces points dans une prochaine édition. (li)

son équilibre avaient commencé. Son implantation au milieu d'un complexe de bâtiments ne permettait pas qu'on l'abatte en la dynamitant. L'opération minutieusement préparée consistait, après avoir un peu démantelé ses assises, à la faire choir au moyen de câbles fixés à son sommet, et tirés par un trax. Tous ceux qui furent assez matins pour assister à la chute, la trouvèrent très spectaculaire, et parfaitement réussie.



5 h.



5 h. 30. (photos Impar-Bernard)

Friteuse en feu

Une friteuse a pris feu, hier vers 12 h. 45, dans un appartement, Prévères 28. Les premiers secours qui se sont rendus sur place n'ont pas eu besoin d'intervenir. La cuisine est noire.

25 ans d'activité

Hier matin, à la fabrique Roulet SA, de Beau-Site, s'est déroulée la petite fête traditionnelle qui est réservée à ceux qui ont accompli de nombreuses années d'activité dans une même entreprise. M. Charles Aubert, qui depuis 25 ans a travaillé au bureau de recherche et de création de la maison, a reçu les félicitations et les attentions de la direction et de ses proches collègues de travail.

LES PONTS-DE-MARTEL

Enfin une fête champêtre

La société de chant «L'Echo de la Montagne» met sur pied, pour dimanche 21 juin, une fête champêtre à la Grande Joux (sur la route Les Ponts-de-Martel - Le Locle). Là dans de verts pâturages et près d'imposants épicéas, dès 11 heures du matin, une cantine attendra les visiteurs.

La fanfare Sainte-Cécile prêtera son concours et jouera un concert apéritif. Il sera possible de jouer et de danser.

Il y a bien longtemps qu'une telle fête n'a plus eu lieu dans la localité. Aussi il faut louer les organisateurs d'avoir bien voulu renouer avec une ancienne tradition. En cas de mauvais temps, renvoi au 28 juin. Dans le doute, le no. 169 renseignera. (ff)

LA CHAUX-DU-MILIEU

Etat civil

MAI

Naissances

31. Robert-Nicoud Céline, fille de Jacques-Armand, et de Madeline-Irène, née Maire.

Décès

11. Haldiman Willy-Armand, né le 30 mars 1912, agriculteur, époux de Nelly, née Robert-Charrue. — 16. Stauffer Alexandre Hermann, né le 10 décembre 1906, agriculteur retraité, époux de Germaine Marguerite, née Heger.

Rédaction du Locle

Rue du Pont 8

Tél. (039) 5 33 31

SANDALETTE NOUVELLE...

2980



Modèle en verni noir
EN CUIR BEIGE
Grand choix en stock
Profitez de visiter notre
BAZAR SELF-SERVICE

J. KURTH SA

LA CHAUX-DE-FONDS
Place du Marché — Neuve 4
Place de parc : Place du Marché

LA CLEF DES BONNES OCCASIONS



SPORTING GARAGE J.-F. Stich
La Chaux-de-Fonds
Rue Jacob-Brandt 71 - Téléphone (039) 3.18.23

VW Fourgon	69
VW Fourgon	67
VW Bus	67
VW Pick-up	67
VW VARIANT	67-69

EMPLOYÉE DE BUREAU COMPTABLE - bilingue

au bénéfice d'un certificat fédéral de la SSDC.
Rapide et consciencieuse.
Habituee à travailler d'une façon indépendante.
Comptabilité, salaires et tous travaux s'y rapportant, AVS-ALFA, etc.,
CHERCHE CHANGEMENT DE SITUATION
Faire offre détaillée sous chiffre LP 13847, au bureau de L'Impartial.

dans toute la Suisse...

Rio



Longo

10 pièces: Fr.150,160

Si vous sortez souvent,
si vous voyagez beaucoup,
vous apprécierez l'emballage intérieur
du Rio 6 - sa feuille d'alu qui préserve
et garde absolument intact
l'arôme du tabac.

A VENDRE

FIAT 850

Spider
avec Hard-top
21.000 km.,
de première main.
Tél. (039) 3 14 69

A VENDRE

TENTE

de camping
Maréchal,
4 places, état de
neuf, prix intéressé.
Tél. (039) 3 75 54.

**CHEVROLET
ou FORD**

modèle récent
et de première
main
SERAIT ACHETÉ
Payement comptant.
Faire offres détaillées
sous chiffre IL 13837
au bureau de L'Impartial.

A VENDRE

1 cuisinière à gaz, 3 feux, four; 1 frigo
125 litres; 2 sommiers métalliques avec
entourage; 1 armoire noyer 3 portes;
1 commode 4 tiroirs; 1 lit 130 de large,
matelas à ressorts; 1 bureau et divers,
le tout en très bon état et prix intéressé.
Téléphoner aux heures des repas
ou après 18 heures au (039) 3 63 45.

Je cherche

garage

quartier indifférent
ou environs ville.
Tél. (039) 2 73 35.

LE LOCLE

Feuille d'Avis des Montagnes

LE LOCLE

**CINÉMA
CASINO
LE LOCLE**

Salle du
Musée
Ex-Luna
vis-à-vis
de la poste

Vendredi, samedi à 20 h. 30, dimanche à 20 h. 15. Matinée dimanche à 14 h. 30
en cas de mauvais temps

EN 1re VISION

SYDNEY POITIER l'inoubliable interprète de « Dans la Chaleur de la Nuit » et
JOANNA SHIMKUS dans

L'HOMME PERDU

Un film bouleversant ! 37 heures dramatiques

Technicolor-Panavision

Location à l'avance au magasin de tabacs Simone Favre, D.-JeanRichard 33, tél.
5 32 66

- Admis dès 16 ans -

Sabato 20 e Domenica 21 Giugno alle ore 17

PRIMA VISIONE

Uccidete Johnny Ringo

con BRETT HALSEY - GRETA POLYN - RAY
SCOTT

Colore Scope

16 anni

Dimanche 21 juin
1970

**Route du
Col-des-Roches**

CHAMPIONNAT SUISSE CYCLISTE PROFESSIONNEL SUR ROUTE

dès 7 h.: Course en ligne sur 5 tours de circuit (162 km.), arrivée 11 h. 30

dès 14 h.: Course contre la montre 1 tour de circuit (32 km.)

à 11 h.45: **OMNIUM ROMAND DES CADETS** (60 participants)

Organisation de
La Pédale Locloise

**AU LUX
LE LOCLE**

Ce soir à 20 h. 30, dernière de
LA FUREUR DE VIVRE
(Admis dès 18 ans)

Dr W. Schäfer

Médecin
Vétérinaire
LE LOCLE

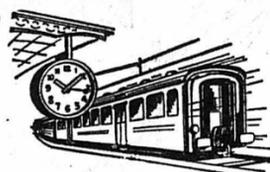
absent

jusqu'au 12 juillet
Téléphoner au
2 46 32.

Occasion

Salle à manger comprenant : 1 buffet
de service, 1 table
à rallonges, 6 chaises,
frêne foncé, à
vendre fr. 280.—.

Maurice MEYLAN
Grand-Rue 1
LE LOCLE
Tél. (039) 5 23 79.



**BUFFET
DE LA GARE**
Les
Ponts-de-Martel

Pierre Karlen, chef de cuisine Tél. (039) 6 72 12
SAMEDI ET DIMANCHE
A DISCRETION

CANARD À L'ORANGE
service compris fr. 9.—.
LAPIN AU CHAMPAGNE
service compris fr. 8,50

Et toutes les spécialités à la carte

CHAUSSURES BALLY

F. Criblet
RUE D.J. RICHARD LE LOCLE

demande

VENDEUSE

OU

AIDE-VENDEUSE

HÔTEL DES 3 ROIS
LE LOCLE

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

1 plongeur

Prière de se présenter à la réception de l'Hôtel.

SAINT-HONORÉ
de la
CONFISERIE ANGEHRN
LE LOCLE
... c'est si bon !

CAMPING Tél. (039) 5 14 62
Camping-Gaz International
Camping-Box Primus
Remplissage de toutes les bouteilles.
Matériel, réparations, conseils
CHAPUIS, Girardet 45, LE LOCLE

COIFFEUR

pour MESSIEURS

est demandé pour remplacements
tous les matins, du 14 juillet au
1er août.

Faire offre à :
C. BINGGELI, France 8
Le Locle, tél. (039) 5 18 47

STUDIO

indépendant à louer
pour le 1er juillet.
S'adresser à Mme
Bielser, Gare 4, Le
Locle, 2e étage, entrée
Cent-Pas.

En vacances,
lisez l'Impartial

Terrain du
FC La Sagne

TOURNOI DE FOOTBALL

Samedi 20 juin dès 13 h. 4e ligue
Dimanche 21 juin dès 8 h. 3e ligue
14 h. 30 match féminin: La Sagne - Fabrique
Brunette Samedi soir dès 20 h. 30 BAL
à la halle de gymnastique Cantine -
restauration Se recommande FC La Sagne

Le VAN BAARS
se fume
comme une cigarette

Cape en tabac
- naturel homogénéisé

Léger et naturel

van Baars
CIGARILLOS

Importé 10 cigarillos Fr. 1.20 50 cigarillos Fr. 6.—

Feuille d'Avis des Montagnes

LE LOCLE

TISSOT



LE LOCLE

cherche pour son BUREAU TECHNIQUE

BOÎTES ET CADRANS

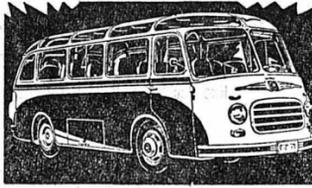
un
DESSINATEUR

ayant l'expérience de la fabrication de la boîte
et de bonnes connaissances du dessin technique.

Place stable, travail intéressant dans le cadre
d'une équipe spécialisée dans le domaine de
l'habillement de la montre.

Entrée à convenir.

Prière d'adresser offres détaillées à :
Fabrique d'Horlogerie CHS TISSOT & FILS S.A.
Bureau du personnel. - Tél. 5 36 34.



Vacances horlogères 1970

Juillet 12 No 1	LAC DE JOUX - Romain-môtier - Yverdon, avec dîner compris	Fr. 35.—
No 2	LAC BLEU - Kandersteg - Facultatif Oeschinen	Fr. 22.—
No 3	PARC FLORAL - ZUCHWIL - Altreu	Fr. 16.—
Juillet 13 No 4	BALE NOUVEL AEROPORT - Port - Zoo	Fr. 16.—
No 5	LAC SAINT-POINT par Pontarlier - Malbuisson	Fr. 14.—
Juillet 14 No 6	CORNICHE DE CHEXBRES - MONTREUX - bateau Ouchy	Fr. 23.—
No 7	LA FERME ROBERT	Fr. 10.—
Juillet 15 No 8	DIJON - LA BOURGOGNE - BEAUNE, visite de cave	Fr. 32.—
No 9	COL DU PILLON - LES DIABLERETS - Le Léman, dîner compris	Fr. 40.—
No 10	Saint-Ursanne - Réclère - Vaufrey	Fr. 15.—
Juillet 16 No 11	CHAMPÉRY - VAL D'ILIEZ - Les Crossets, avec dîner	Fr. 39.—
No 12	SCHIFFENEN - Fribourg Moléson-Village	Fr. 18.50
No 13	JOLIE RANDONNÉE avec quatre heures	Fr. 18.50
Juillet 17 No 14	LE SIMMENTHAL - Pays D'En-Haut	Fr. 23.—
No 15	Plateau de Diesse - Gorges de Douanne	Fr. 14.—
Juillet 18 No 16	LA TOURNE - COLOMBIER - CHAUMONT	Fr. 12.—
Juillet 19 No 17	EN ZIG-ZAG - Village d'Argovie avec dîner soigné	Fr. 38.—
No 18	SAAS-FEE, le beau village valaisan	Fr. 35.—
No 19	LE MONT VULLY - Bords du lac	Fr. 14.—
Juillet 20 No 20	LAUTERBRUNNEN - GRINDELWALD	Fr. 25.—
No 21	CUEILLETTE DES RHODODENDRONS au barrage de Moiry	Fr. 34.—
No 22	La VALLÉE de la BROYE	Fr. 15.—
Juillet 21 No 23	ZOUG - EINSIEDELN - ZURICH	Fr. 32.—
No 24	LE NIEDERHORN - Thoune	Fr. 27.—
No 25	MONT de BAULMES	Fr. 15.—
Juillet 22 No 26	LA SCHYNIGE PLATTE avec train	Fr. 30.—
No 27	LES CHUTES DU RHIN - STEIN AM RHEIN	Fr. 32.—
No 28	EN ZIG-ZAG avec quatre heures	Fr. 18.50
Juillet 23 No 29	BRIENZ - Meiringen - Le Rosenlauri	Fr. 26.—
No 30	LA GRANDE DIXENCE - Barrage	Fr. 32.—
No 31	LE VAL-DE-RUZ - LES VIEUX-PRÉS	Fr. 12.—

Juillet 24 No 32	LES 2 TUNNELS Saint-Bernard - Mont-Blanc - Aoste	Fr. 42.—
No 33	LAC NOIR - Col du Gur-nigel	Fr. 19.—
No 34	LE CLOS DU DOUBS - Gorges du Pichoux	Fr. 12.—
Juillet 25 No 35	LES 3 COLS SUSTEN - FURKA - GRIMSEL	Fr. 34.—
No 36	CHAUMONT - LA DAME	Fr. 10.—
Juillet 26 No 37	LES ROCHERS de NAYE avec train depuis CAUX	Fr. 28.—
No 38	MOOSEGG - EMMEN-THAL	Fr. 20.—
No 39	JURA FRANÇAIS	Fr. 15.—
Juillet 27 No 40	COL DU BRUNIG - LE STANSERHORN avec funiculaire	Fr. 35.—
No 41	LE LAC CHAMPEX - Martigny - Orsières	Fr. 29.—
No 42	AARBERG - STUDEN	Fr. 13.—
Juillet 28 No 43	OLLON - VILLARS - LES MOSSES	Fr. 24.—
No 44	LE TITISEE - FRIBOURG en BRISGAU	Fr. 28.—
No 45	CHASSERAL par le Val-de-Ruz	Fr. 10.—
Juillet 29 No 46	VAL D'ANNIVIERS - ZINAL	Fr. 34.—
No 47	ARC-EN-SENANS, visite des Salines	Fr. 20.—
No 48	Lausanne-SAUVABELIN	Fr. 16.—
Juillet 30 No 49	LA PLAINE D'ORBE - LA DENT DE VAULION	Fr. 19.—
No 50	GERARDMER - LES VOSGES	Fr. 23.—
No 51	LE SUCHET	Fr. 17.—
Juillet 31 No 52	CHAMOSON - ISÉRA-BLES	Fr. 33.—
No 53	CHARMEY - LES DENTS VERTES	Fr. 22.—
No 54	CROISIÈRE SUR LE RHIN - RHEINFELDEN, y compris bateau	Fr. 25.—
No 55	Vallée du Dessoubres	Fr. 17.—
AOÛT 1 No 56	CHASSERAL - LA NEUVEVILLE, retour bateau Neuchâtel	Fr. 21.—
No 57	COL DE LA FORCLAZ - CHAMONIX - Genève	Fr. 36.—
No 58	LA FERME ROBERT - NEUCHÂTEL	
AOÛT 2 No 59	LE JAUNPASS - SIMMENTHAL	Fr. 23.—
No 60	L'ENTLEBUCH - LUCERNE - OLTEN	Fr. 26.—
No 61	DANS UN CADRE PITTORESQUE avec quatre heures	Fr. 19.—

Réduction AVS — Tous les départs du Locle, place du Marché sont prévus 1/4 heure avant, ensuite place de la gare de La Chaux-de-Fonds.

Renseignements et inscriptions :

AUTOCARS GIGER

Cernil-Antoine 21

Tél. (039) 2 45 51

SCHWEIZER & SCHOEPF S.A.
FABRIQUE D'ÉTIUIS

Envers 39
LE LOCLE
cherchent

**MENUISIER
MANŒUVRE
OUVRIÈRES**

pour travaux variés dans un atelier moderne.

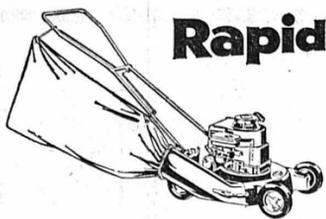
Tél. (039) 5 42 67 ou se présenter.

Occasion

Belle chambre à
coucher, noyer, lits
jumeaux, avec lite-
rie fr. 870.—
Maurice MEYLAN
Grand-Rue 1
Le Locle
Tél. (039) 5 23 79.

- Lisez L'Impartial -

Avant l'achat d'une tondeuse
demandez une démonstration



Garage Franel

Charrière 15, tél. 039/228 43
LA CHAUX-DE-FONDS

VÉRITABLES OCCASIONS

FAUTEUILS

fr. 5.—, fr. 10.—, fr. 20.—

SALONS

fr. 50.— et fr. 100.—

DRESSOIRS

fr. 150.— et fr. 250.—

ENTOURAGES

fr. 150.—

ARMOIRES à glace

2 portes fr. 95.—

GRANDES TABLES

fr. 100.—

COMBINÉS

fr. 290.—

CHAMBRES d'enfants

complète fr. 480.—

MEUBLES GRABER

AU BUCHERON

Léopold-Robert 73

Tél. (039) 2 65 33

OCCASIONS

BMW 2800 1970 Démonstration
MAZDA 1200 1970, Démonstration
BMW 1800 1968, bleue
BMW 1800 Ti 1964, grise
BMW 2000 Tiltur 1968, rouge
PEUGEOT 404 1965, bleue
LANCIA FLAVIA 1800 1967, bleue
VOLVO 122 S, B18, 1963, bleue
OPEL KAPITAIN 1964, grise

En stock livrable immédiatement
BMW 1800, neuve 1970

VENTE - ECHANGE
CRÉDIT RAPIDE

Garage de la Charrière

Moulin 24 - Tél. (039) 2 90 55

FABRIQUE DE PENDULETTES
au LOCLE

cherche

OUVRIERS

pour travaux variés d'usinage sur
cabinets de pendulettes.

Se présenter ou téléphoner à :
ROULET S.A., Beau-Site 17,
2400 LE LOCLE, tél. (039) 5 20 43.

HOLDING ADMINISTRANT
Entreprise annexe à l'horlogerie

ENGAGERAIT

3 mécaniciens-outilleurs
3 mécaniciens de précision
1 contrôleuse - service expéditions

Entrée immédiate ou à convenir.
Faire offres à :
HENRI-M. WITMER, économiste
7, Maison neuve - Tél. (022) 44 87 30
1211 GENEVE - CHATELAINE

A VENDRE

YACHT

7 m. 70, à moteur, 200 CV, avec cabine
et WC, ainsi que place d'amarrage cou-
verte à Neuchâtel. Ecrire sous chiffre
P 300389 N, à Publicitas SA, 2001 Neu-
châtel.

A LOUER

LOCAUX INDUSTRIELS
dans immeuble ancien, mais centré
Convientrait comme atelier de
mécanique ou d'artisan.

Dans le même immeuble :
— garage pour 2 voitures
— garage pour 1 voiture

S'adresser :

Etude Pierre Jacot Guillarmod
notaire - Léopold-Robert 35
Tél. (039) 3 39 14

TENTE

maisonnette

VISU

3 à 4 places
en très bon état,
à vendre.
Tél. (039) 2 78 76.

MÊME HORS D'USAGE

En cas d'échange,
nous reprenons

100.-

votre ancienne
cuisinière.

Le Dicoeur du Marché
Place Neuve 6
P 039 2 23 20
LA CHAUX-DE-FONDS

BÉBÉ-JOU

résout tous vos pro-
blèmes.

Une naissance :
QUOI OFFRIR ?
tout un choix d'ar-
ticles pour le con-
fort de bébé...

alors à bientôt...

PHARMACIE
DES FORGES

Avenue
Charles - Naine 2 a
Tél. (039) 2 22 77

Lisez L'Impartial

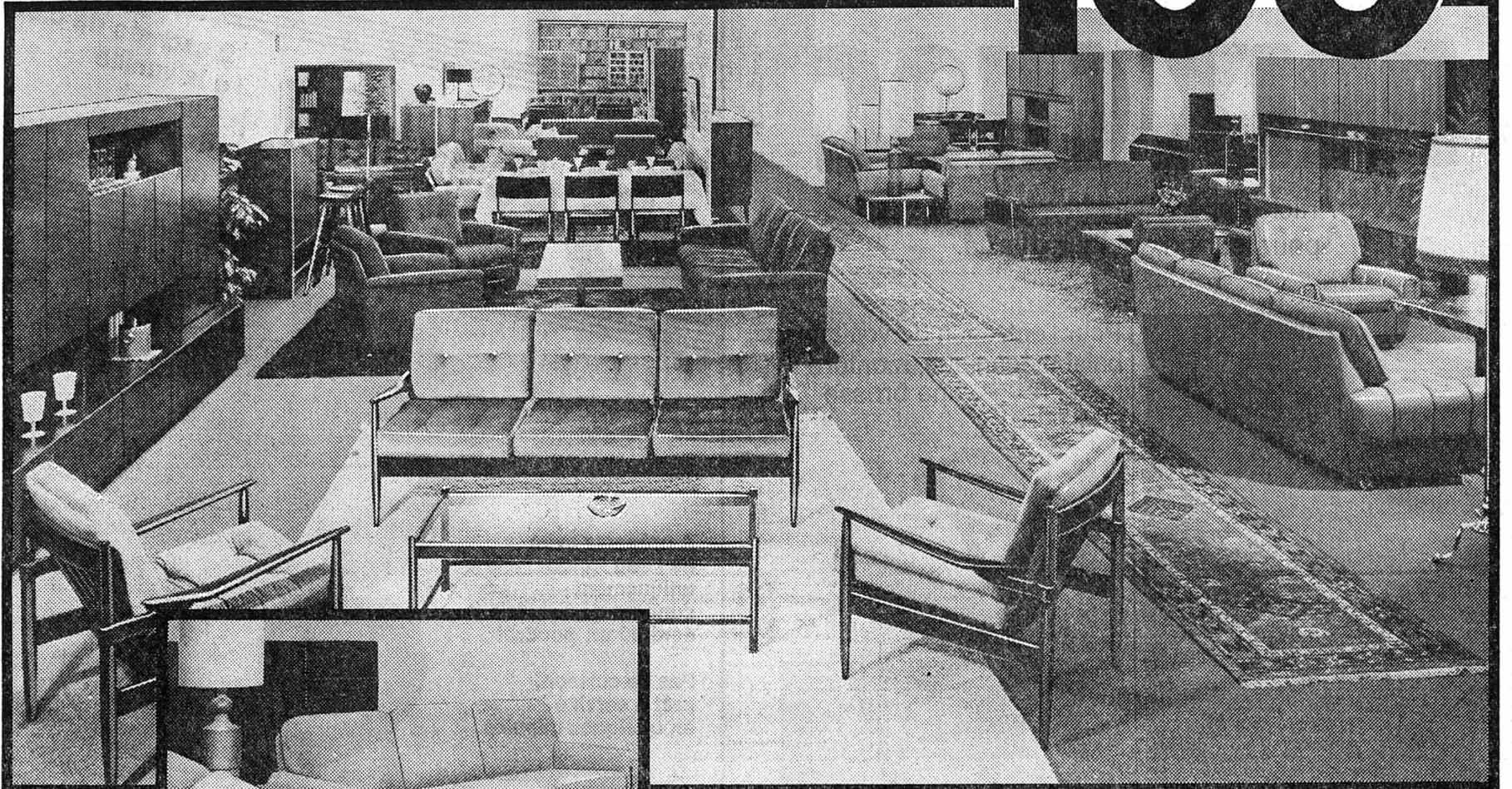
MONT- SOLEIL

L'Hôtel-Buffer
de la Gare du
MONT-SOLEIL
est toujours ouvert
régulièrement.

Se recommande
le tenancier :
Samuel HANNI
Tél. (039) 4 13 77

**Vous apercevez neuf salons,
nous en avons plus de...**

1000



Crédit jusqu'à
30 mois.
Livraison franco.



Nous nous flattons d'être les spécialistes du salon, ce qui nous impose d'avoir en permanence un choix tout à fait exceptionnel: styles anciens, modernes et d'avant-garde.

Remarquez en particulier ce prestigieux ensemble cuir Buffalo. Canapé 2, 3, 4 places avec ou sans accoudoirs; teintes: naturel, vert, sable, etc.

Canapé 3 places + canapé 2 places Fr. 2680.-

meubles **MEYER**

neuchâtel
faubourg
de l'hôpital
tél. 038/5 75 05

C O U P O N

Envoyez-moi votre documentation sans engagement et sans frais

Nom _____
Prénom _____
Profession _____
Rue et No _____
No postal _____
Localité _____
Je m'intéresse à _____

grande exposition sur
6 étages - 30 vitrines

**BRONZAGE ULTRA RAPIDE
AVEC OU SANS SOLEIL**

(Pas de colorant artificiel)

**PROTECTION DE LA PEAU
A N'IMPORTE QUELLE ALTITUDE**

LIQUIDE ANTISOLAIRE MAEDER



DÉPOSITAIRE EXCLUSIF: **PHARMACIE HENRY**

(vis-à-vis de la Gare)
LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. (039) 2 37 19

La pharmacie sera fermée pendant les vacances horlogères,
soit du 13 juillet au 2 août



UNION DE BANQUES SUISSES

Emission d'un

**EMPRUNT 6¼% 1970
de Fr. 100 000 000**

Modalités de l'emprunt: Durée maximum 10 ans
Obligations au porteur de Fr. 1000, Fr. 5000 et
Fr. 100000 valeur nominale
Coupons annuels payables le 15 juillet
Cotation aux principales bourses suisses

Prix d'émission: 99,40% + 0,60% moitié du timbre fédéral

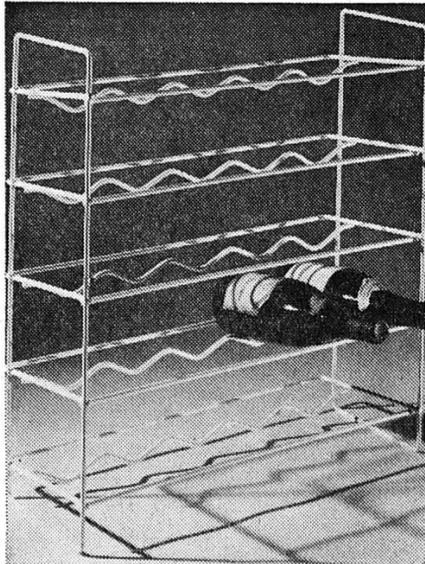
Durée de la souscription: du 19 au 25 juin 1970, à midi

Des prospectus et bulletins de souscription peuvent être obtenus à tous les guichets
de notre établissement.

UNION DE BANQUES SUISSES

PRINTEMPS PRIX CHOC

Articles spécialement avantageux
pour leur prix et leur qualité.

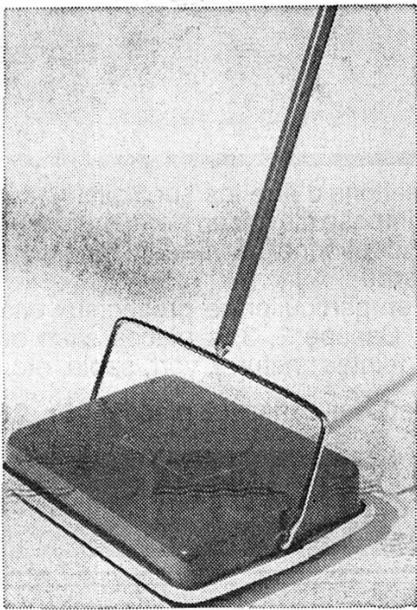


Porte-bouteilles fil de fer
plastifié blanc pouvant
contenir 25 bouteilles:

9.90

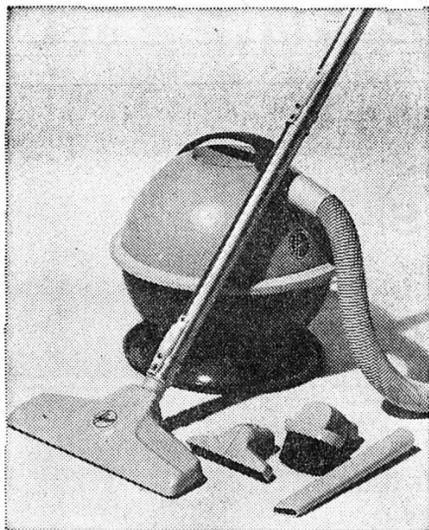
Pour l'entretien de vos tapis:
balai mécanique, monture
métal rouge, une brosse
circulaire:

9.-



Fauteuil camping pliable,
monture tube d'acier proma-
tisé, tissu carreaux rouge ou
bleu, rembourré sur mousse
de 1,5 cm d'épaisseur,
accoudoirs bois:

19.90



Aspirateur boule HOOVER,
grande puissance d'aspira-
tion, se déplace sur un
coussin d'air. Avec acces-
soires. PRIX CHOC:

195.-



instant.
twiggy

crèmes dessert

3 pour 2

2 sachets de crème
à la vanille
+ 1 sachet
de crème
au chocolat



A préparer avec
de l'eau froide
uniquement —
contient déjà du lait
écrémé en poudre!

Pas de cuisson,
prêt à servir
en quelques minutes.

Fr. 2.- au lieu de 3.- ~~ego~~
vous gagnez 1.-

EXCELSIOR

Confection pour dames et messieurs

VOUS HABILLE
A TOUS PRIX
AVEC
ÉLÉGANCE

Vêtements Excelsior

Avenue Léopold-Robert 31

La Chaux-de-Fonds

meubles
graber
AU BÛCHERON

*la maison
des sportifs
annonce :*

HANDBALL CHAMPIONNAT D'ÉTÉ

Samedi 20 juin, à 17 h.
Collège de Bellevue

S.F.G. SOLEURE

OFFRES D'EMPLOIS

Grand magasin



cherche

pour son rayon d'AMEUBLEMENT

SECRÉTAIRE

employée de bureau qualifiée,
habile sténodactylo

VENDEUR

COURTEPOINTIÈRE

Situations intéressantes avec tous les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Se présenter au chef du personnel ou téléphoner au (039) 3 25 01.

ENTREPRISE DE LA PLACE DE GENÈVE

offre à

PERSONNE DYNAMIQUE

capable et ayant de l'initiative, la responsabilité de son atelier de faiseurs d'étampes ainsi que de son département d'étampage.

Expérience du contact avec la clientèle souhaitable.

Suisses, permis C, frontaliers.

Ecrire sous chiffre W 920560-18, à Publicitas 1211 Genève 3.

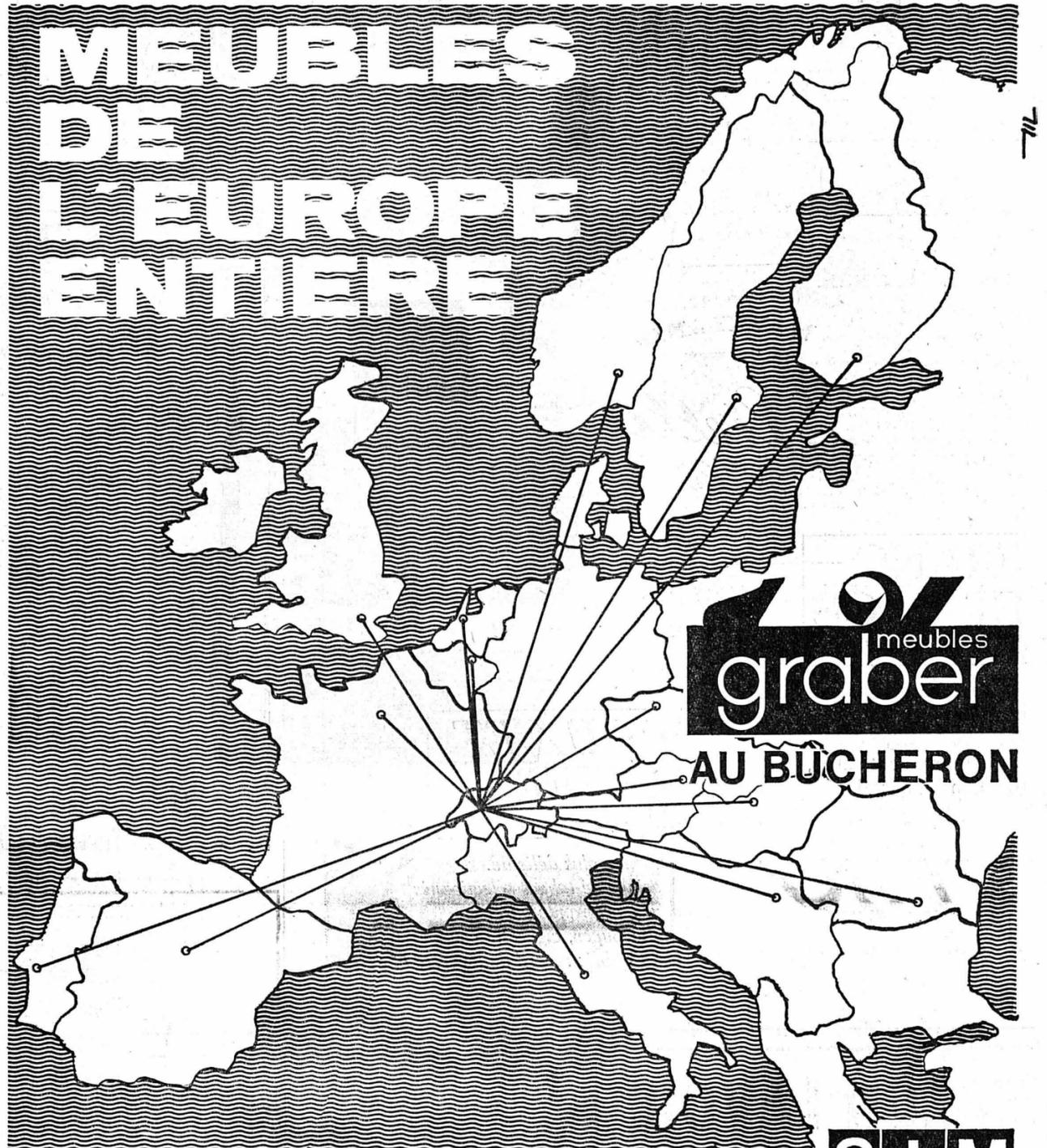
Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

mécanicien chef d'atelier

pour notre atelier AUDI - NSU

SPORTING GARAGE - Carrosserie

J.-F. STICH — Crétets 90
La Chaux-de-Fonds — Tél. (039) 3 18 23



SHOW INTERNATIONAL DU MEUBLE **SIM**

LA MAISON ERNEST ZGRAGGEN S.A.
Installations sanitaires - Chauffages centraux - Eau
Gaz - air comprimé
engagerait pour compléter son personnel

2 MONTEURS SANITAIRES
désireux de prendre des responsabilités
1 AIDE-MONTEUR EN CHAUFFAGE

Nous offrons : Bons salaires pour personnes compétentes
semaine de 5 jours
assurances sociales.

Entrée tout de suite ou à convenir.
Tél. (039) 3 34 27.

Pour tenir le ménage d'une dame âgée vivant seule à Saint-Imier, nous cherchons une

personne de confiance

capable de faire la cuisine et de donner quelques soins. (Pas de gros travaux). Bonnes conditions de logement et de salaire.

Pour tous renseignements, téléphoner au (039) 5 15 49.

30 - 40 ans

êtes-vous la vendeuse de bonne présentation et qualifiée,

que nous cherchons ?

Si oui, faites vos offres en joignant photo sous chiffre MA 13925 au bureau de L'Impartial.

Demain samedi 20 juin
de 11 h. à 12 h. et dès 14 h.

Henri Dès

dédicacera ses disques et photos au

MARCHÉ MIGROS

ses meilleurs succès

Disques 33 tours
la pièce **16.-**

"Retour" (chanson de la finale du Grand Prix Eurovision 70)

le disque 45 tours **3.50**

stella

2 spécialités maryland



FRANC ET RACÉ
(garanti non saucé)

Mélange Maryland de toujours, garanti: naturel, sans aucune adjonction. Stella Filtra, goût entier, tradition Maryland.

DOUX ET LÉGER
(filtre efficace)

Présence plus délicate.
Mariage de tabacs sélectionnés pour leur grande pureté.
Stella Super, cigarette épurée.
Goût affiné: record de légèreté et de saveur.

SALON LAVOIR
libre service
RUE NUMA-DROZ 106

Ouverture :
Chaque jour de 7 h. à 20 h.
Le samedi de 7 h. 30 à 12 h.

RÉSERVATION, Tél. 3 34 27



Vélos pliables discount

Service après-vente et pièces de rechange garantis dès

Fr. 168.-

chez les marchands spécialisés :
Neuchâtel : Agence Condor — G. Cordey & Fils — René Schenk.
Boudry : Raymond Vuille. Colombier : Roger Mayor. Saint-Blaise : Jean Jaberg. Le Locle : Franco Paolasini. Buttes : Paul Graber.

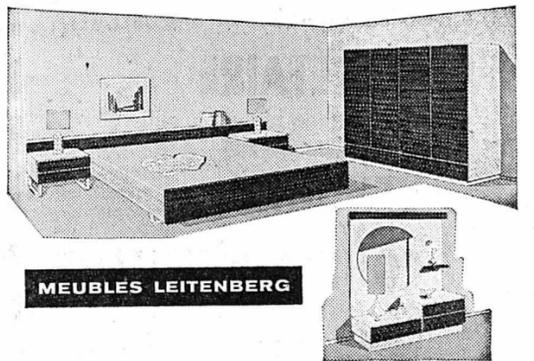


AUX MAGASINS DE COMESTIBLES
Serre 59 et Charles-Naine 7 il sera vendu:

Belles palées vidées
Filets de palées
Truites du lac
Filets de perches
Filets de soles
Filets de carrelets
Filets de dorsch
Truites vivantes
Beaux poulets français frais
Beaux petits coqs du pays
Belles poules
Beaux lapins frais du pays

Se recommande:
F. MOSER
Tél. (039) 2 24 54
On porte à domicile

A VENDRE
cause de départ
OPEL KADETT
Modèle 1970,
5000 km., beige.
Prix avantageux.
Tél. (039) 5 48 51
heures des repas.



MEUBLES LEITENBERG

CHAMBRES À COUCHER

modernes, classiques ou de styles en noyer, en palissandre, en acajou mat ou poli-brillant.
Fr. 1290.— 1480.— 1575.— 1780.— 1850.— 1980.— 2190.— 2385.— 3490.—

LITERIE DE 1ère QUALITÉ

Schlaraffia - Somella - Embru

VISITEZ NOTRE GRANDE EXPOSITION
GRENIER 14

MEUBLES Leitenberg EBENISTERIE
TAPISSERIE
DECORATION
TAPIS - RIDEAUX

RADIO TRANSISTOR

de 1 à 5 longueurs d'ondes, en cuir ou matière plastique, à des prix défiant toute concurrence.

100 modèles différents en stock en permanence.
Dès Fr. 14.— à Fr. 500.—

ENREGISTREURS à cassette

(piles et secteur) dès Fr. 127.—

En vente chez le spécialiste :

C. REICHENBACH Radio - TV

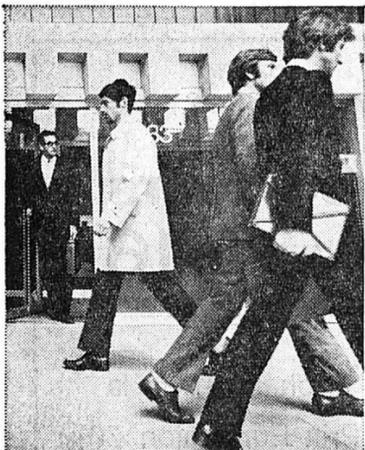
Maîtrise fédérale (une garantie de plus)

70, avenue Léopold-Robert

Tél. (039) 2 36 21

Un abonnement à « L'Impartial » vous assure un service d'informations constant

De l'argent en libre-service dans 40 localités suisses



Mais oui, cela existe! Grâce au Bancomat, un distributeur automatique de billets de banque qui vous permet de retirer des coupures de 100 francs. Une, deux, trois, quatre ou cinq d'un coup, et à toute heure du jour et de la nuit. Il y a déjà des Bancomats dans 40 localités de toute la Suisse. Ces distributeurs appartiennent à une chaîne qui a débuté voici deux ans. Depuis lors, les Bancomats ont poussé comme des champignons: voilà qui prouve le succès de cette entreprise commune à 36 banques suisses.

Demandez des renseignements à votre banque!



Bancomat — des banques suisses s'unissent pour mieux vous servir

PAYS NEUCHÂTELOIS • PAYS NEUCHÂTELOIS

Le centre scolaire du Mail bientôt inauguré

- Cinq années de construction
- 14 000 fr. d'investissement par élève

Samedi matin, en présence du conseiller d'Etat François Jeanneret et de très nombreux représentants des autorités civiles et scolaires, l'Association des communes intéressées à l'Ecole secondaire régionale de Neuchâtel (ACES), groupant 18 communes du littoral et du Val-de-Ruz, inaugurerait en grande fête son centre scolaire du Mail. La population de la ville et des environs et les parents d'élèves seront ensuite invités à visiter cette remarquable construction entreprise le 10 avril 1965, qui aura demandé cinq ans de travaux et plus de 17,6 millions de francs.

Le Centre scolaire, dont les deux pyramides s'élancent au nord de la colline du Mail, est le fruit de longs travaux et de recherches très sérieuses. Le premier bâtiment pyramidal, dont la construction a été votée au début 1965,

a pu être mise en service le 17 avril 1967 : elle procurait ainsi à l'école secondaire régionale 21 classes normales et 9 salles spéciales nouvelles. Quelques mois après son entrée en service débutait déjà la seconde étape qui allait permettre, au printemps 1969, l'ouverture des bâtiments centraux groupant l'administration, la grande aula et le réfectoire.

DÉLAIS RESPECTÉS

Enfin, à la dernière rentrée d'avril, la seconde pyramide était livrée aux élèves. Dès lors, le centre du Mail comptait 42 classes normales, 19 salles spéciales et laboratoires, dont deux laboratoires de langues, et il était en mesure d'accueillir 967 élèves. Les délais avaient été respectés et les décomptes accusaient une diminution de 1,5 million de francs par rapport au devis. L'investissement s'élevait ainsi à 290.000 francs par classe et à 14.000 francs par élève, compte tenu de toutes les salles, aula, laboratoires et bureaux qui font de cette école un centre scolaire dans le sens complet du terme.

Parallèlement au programme de construction, qui devait finalement exiger 7500 m³ de bétonnages et 870 tonnes d'armatures métalliques, une place avait été réservée dans les crédits afin que les artistes de la région soient associés à la réalisation. C'est ainsi que deux concours ont été organisés, l'un à l'intention des artistes domiciliés dans les communes de l'ACES, l'autre pour les artistes du canton de Neuchâtel, et six lauréats ont reçu mandat pour l'exécution d'une œuvre importante.

Comme l'a expulsé, hier, M. Alfred Habegger, architecte, au cours d'une conférence de presse qui réunissait notamment le président Lucien Allemand, le vice-président Willy Sieber et le directeur de l'ESR, M. André Mayor, le fait d'avoir construit un collège en forme de pyramides n'est pas dû au hasard ou à une simple question d'esthétique architecturale. La forme des bâtiments a été au départ fonction de la place restreinte (9000 m²) sur laquelle il fallait prévoir des classes pour 1200 élèves. Par ailleurs, le terrain était limité de tous côtés et seule une construction en hauteur était en mesure de répondre aux exigences.

UN ÉCLAIRAGE NATUREL SUFFISANT

D'un autre côté, il est connu des pédagogues que les classes carrées sont plus aptes à susciter une communion plus étroite entre les élèves et le maître. Enfin, il était indispensable de prévoir un éclairage naturel suffisant, avec une source lumineuse principale venant de la gauche. L'idée a alors germé d'un double éclairage à des hauteurs différentes, l'un à hauteur

normale des fenêtres, l'autre par le moyen d'un double plafond avec baie vitrée. Ce décrochement en hauteur coupant le plan de la classe ne pouvait dès lors que déboucher sur un bâtiment en forme de pyramide. Il ne restait plus alors qu'à essayer de réaliser l'idée, ce qui fut fait avec une baraque de chantier : l'expérience se révéla si concluante que la construction du bâtiment, révolutionnaire à plus d'un titre, fut bientôt mise en chantier.

C'est cette construction à la silhouette caractéristique, avec sa superbe aula, ses fosses de lumière, ses vastes espaces intérieurs permettant aux élèves de se retrouver à l'heure des récréations, ses abords fort bien aménagés enfin, qui sera inaugurée samedi avant que, dans quelques mois peut-être, ne soit mise en chantier la troisième et dernière étape du centre scolaire du Mail, qui dotera l'ESR d'une piscine, des salles de sport et des locaux pour travaux manuels dont l'école a encore un urgent besoin.

Ph. L.

NEUCHÂTEL

Encore une voiture volée

Une voiture « Opel Record », bleu royal, plaques NE 58.422, a été volée hier entre 6 heures et midi devant le parc de la Fabrique de Câbles de Cor-taillois.

Passante imprudente blessée

Hier, vers 6 h. 40, un cyclomoteur piloté par M. A. H., de Neuchâtel, descendait l'avenue des Alpes. A la hauteur de l'escalier des immeubles 63-67, il a eu sa route coupée par un piéton, Mme Lydia Haab, domiciliée en ville, qui s'était élançée sur la chaussée sans prendre de précaution. La passante a été transportée à l'hôpital des Cadolles, souffrant d'une plaie ouverte à la jambe gauche et d'un hématome à la tête.

MEMENTO

Neuchâtel

VENDREDI 19 JUIN

Galerie Numaga : Auberjard, 15 h. à 18 h., exposition Orlando Pelayo.
TPN : Centre de culture, exposition Henri Matisse.

Pharmacie d'office : jusqu'à 23 heures, Coopérative, Grand-Rue.
Ensuite, cas urgents, No 17.

CINÉMAS

Apollo : 15 h., 20 h. 30, Django prépare ton cercueil.
Arcades : 20 h. 30, La horde sauvage.
Bio : 18 h. 30, 20 h. 45, Satiricon.
Palace : 20 h. 30, Coup de force à Berlin.
Rex : 20 h. 30, La reine de Calico.
Studio : 20 h. 30, La fille au pistolet.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS

Noiraigue : un gros travail mené à chef

Durant un mois et demi, l'équipe de la voie C.F.F., sous la direction de M. Paul Perrottet, surveillant, et en collaboration avec les entreprises spécialisées Scheuchzer et Membrez, a procédé à la modernisation complète de la voie ferrée Travers-Noiraigue, soit quatre kilomètres.

Cet important travail, pour ne pas perturber le trafic, ne pouvait se faire que la nuit, à la lueur des projecteurs, et par un temps souvent peu propice qui mit à l'épreuve l'endurance du personnel.

Ballast trié avec apport de matériel neuf, traverses métalliques en lieu et place des traverses en bois, rails remplacés sur tout le parcours par des éléments de 216 m.

Mais, de plus, ces pièces ont toutes été soudées, de sorte que de Travers à Noiraigue, c'est sur un ruban d'acier que les trains glissent sans aucune se-

cousse, pour le confort des voyageurs, et la moindre usure du matériel.

Pour prévenir les effets de la dilatation, les rails, avant d'être soudés, avaient été chauffés sur toute la longueur à 29 degrés.

On doit féliciter les C.F.F. du soin apporté à la modernisation d'une voie ferrée capable de déborder le fort trafic que l'on souhaite à l'artère internationale du Franco-Suisse.

(Jy)

Nouveau comité du HC

Lors de sa dernière séance, le comité du Hockey-club Noiraigue s'est constitué de la façon suivante : président : M. Bernard Muller ; vice-président : M. Pierre-André Delachaux ; caissier : M. Eric Montandon ; secrétaire : M. Marcel Jacot, fils ; chef matériel : M. Raphael Rey ; convocateur : M. Francis Gachet ; chef patinoire : M. Ulysse Montandon ; membres : MM. Roger Raetz, Reynald Debrot, Alain Hotz et Jean-Hugues Schulé. Le nouveau comité est composé de quatre personnes de plus ce qui porte le nombre à onze. Lors de cette séance il a été question de la future saison et de la marche populaire des gorges de l'Areuse qui a été fixée au 29 et 30 août. Le parcours a été raccourci et modifié. Le nombre d'inscriptions déjà reçues laisse augurer une participation importante, à cette seconde marche patronnée par « L'Impartial ». (sh)

FLEURIER

Ce week-end : marche du Chapeau de Napoléon patronnée par « L'Impartial »

La fanfare « L'Ouvrière », de Fleurier, organise samedi et dimanche la première marche populaire du Chapeau de Napoléon, patronnée par l'Impartial. Le départ et l'arrivée auront lieu sur la place de Longereuse, et les départs de 7 h. à 13 h. La longueur du parcours est de 15 km. Le Chapeau de Napoléon domine le Val-de-Travers. L'itinéraire de cette marche fera découvrir à chacun cette magnifique région. Les inscriptions tardives seront également prises au départ.

Cent quarante-six élèves

Le Centre professionnel du Val-de-Travers, qui est dirigé par M. Robert Jequier, comprend actuellement 146 élèves répartis dans 10 classes. Le secteur commercial compte 82 élèves, soit 64 qui sont apprentis de commerce et d'administration, et 18 apprentis vendeurs et vendeuses. Quant au secteur industriel, il comprend 64 élèves, soit 4 classes de mécaniciens, une d'horlogerie et une de menuisiers. L'enseignement y est donné par 8 maîtres. (sh)

LES VERRIÈRES

La foire a eu lieu

Presque oubliée, la foire des Verrières a eu lieu mercredi. Un seul jardinier de Neuchâtel s'en était souvenu et, pour la grande joie des ménagères et des Verriens qui retournent actuellement leur jardin, était monté offrir au Grand-Bourgeau fleurs et plantons. Cela n'empêche que nombre d'anciens Verriens regrettent le temps où la foire occupait toute la rue de la Vy Perroud à la Croix-Blanche. (mn)

Voir autres informations neuchâteloises en page 23

CHRONIQUE HORLOGÈRE

Mouvements au sein de Holding Horloger S.A.

Communiqué :

Holding-Horloger SA, qui groupe Movado, Zenith et Mondia, l'un des plus importants de la branche horlogère, a décidé, pour assurer son expansion, de passer à une nouvelle étape de son processus de concentration en regroupant ses différentes fabrications.

Dans les bâtiments de MOVADO à La Chaux-de-Fonds, il est prévu d'implanter la fabrication des pendules neuchâteloises, des disques d'appel téléphoniques et des tachygraphes. Ce dernier type d'appareil comporte un mécanisme d'horlogerie et est destiné à contrôler des vitesses. Sa fabrication est appelée à un grand développement.

Dans les usines ZENITH, au Locle, sera concentrée la fabrication horlogère classique des manufactures du groupe.

Le centre des Ponts-de-Martel restera spécialisée dans la fabrication des chronographes, notamment des chronographes automatiques.

Les implantations de MONDIA restent inchangées.

La direction du holding est consciente des problèmes de tous ordres que peuvent poser ces regroupements et s'efforcera de leur trouver des solutions équitables et judicieuses.

Cette organisation industrielle plus rationnelle entre entreprises des Montagnes neuchâteloises ne peut être que bénéfique à toute la région.

(Réd. — La production des tachygraphes doit, pour répondre à la demande, être plus que doublée dans les plus brefs délais. C'est une des raisons importantes de la mutation annoncée, car les locaux actuels de Zenith ne permettent pas l'extension nécessaire.

La direction a précisé que l'effectif du personnel et ses conditions de travail resteront sensiblement les mêmes dans les différents centres du groupe).

LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS

La maison roulante : une évasion mais avec du soleil

Début de saison difficile au Camping-caravaning-club

Ouvert depuis un mois et demi, le Camping-caravaning-club de la ville n'est actuellement occupé que par six caravanes dont les propriétaires sont des Chaux-de-Fonniers venant de temps en temps prendre un avant-goût des vacances. L'année dernière à la même date, Français, Hollandais et Suisses d'autres cantons stationnaient au camp. Le mauvais temps est naturellement le grand fautif de cette désertion.

Le caravaning a concilié les joies paisibles du camping et le goût nomade du plein air et de l'indépendance. Le succès de ce mode de transport se confirme chaque année davantage, particulièrement en France et en Grande-Bretagne. Ainsi, le nombre de caravaniers français qui n'était que 350.000 en 1964, approche aujourd'hui du million.

Le Bois-du-Couvent a malgré tout été moins prisé l'année dernière qu'en 1968. En effet, 2408 nuitées ont été enregistrées en 1969 contre 3100 en 1968.

Les caravaniers viennent de toute l'Europe et d'outre-mer. Les plus nombreux sont les Hollandais.

Une centaine de roulotte peuvent



Le Camping-caravaning-club local. (photo Impar-Bernard)

être parquées sur le terrain pourvu d'installations sanitaires et d'une cantine. Chaque année les membres du comité ainsi que ceux de la commission de gestion apportent des améliorations au camp. Le terrain étant très bosselé, des terrasses ont été aménagées.

La commune a restreint cette année sa subvention à 1500 francs alors que l'année dernière elle était de

3000 francs. Les responsables ont envoyé une lettre aux autorités leur demandant une aide plus substantielle. La Chaux-de-Fonds veut se promouvoir ville touristique ; à l'occasion de la Biennale des loisirs à Genève, l'ADC a fait un effort particulier pour sortir la ville de ses murs. Les autorités ne resteront certainement pas insensibles à de tels arguments. S.

Financement Sava – un moyen actuel

Sava SA est la
Société de
financement de la
Fiat (Suisse) SA.

Sava SA
104, rue de Lyon
Case postale
1211 Genève 13

Sava SA
Freihofstrasse 25
Case postale 269
8048 Zurich

Tarif pour le financement de voitures neuves Fiat et usagées de toutes marques.

Type du véhicule	Prix d'achat (à titre purement indicatif)	Acompte initial (35% du prix d'achat)	Financement (65% du prix d'achat)	Remboursable en 6 mensualités*	Remboursable en 12 mensualités*	Remboursable en 15 mensualités*	Remboursable en 18 mensualités*
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Occasion X	6000	2100	3900	689	360	295	252
Occasion Y	4000	1400	2600	460	241	198	169
Occasion Z	2500	900	1600	284	150	123	105
Fiat 500	4300	1550	2750	487	255	210	179
Fiat 500 Luxe	4700	1650	3050	540	283	232	198
Fiat 850	5750	2050	3700	654	342	281	240
Fiat 850 Special	6200	2200	4000	707	369	302	257
Fiat 850 Sport Coupé	8000	2800	5200	916	478	391	333
Fiat 850 Spider	9300	3300	6000	1057	550	451	384
Fiat 128, 2 portes	7550	2650	4900	864	450	369	314
Fiat 128, 4 portes	7950	2800	5150	908	473	388	330
Fiat 128 Familiale	8250	2900	5350	942	492	403	343
Fiat 124	8500	3000	5500	969	505	414	352
Fiat 124 Familiale	9500	3350	6150	1083	564	462	393
Fiat 124 Special	9450	3350	6100	1074	559	458	390
Fiat 124 Sport Coupé	12950	4550	8400	1475	766	626	532
Fiat 124 Spider	14600	5150	9450	1659	862	704	598
Fiat 125	10600	3750	6850	1205	627	513	435
Fiat 125 Special	11450	4050	7400	1300	675	552	469

*Y compris assurance collective maladie-accidents, entrant en vigueur à partir du 31^{ème} jour d'incapacité de travail de l'acheteur.

sava

Auprès de tous les agents Fiat en Suisse.

Veuillez m'envoyer une documentation Sava svp.

Nom: _____

Adresse: _____



LA VIE JURASSIENNE • LA VIE JURASSIENNE • LA VIE JURASSIENNE

Bienne : séance du Conseil de ville

Pour la Roumanie et le Pérou

Dans sa séance d'hier soir, le Conseil de ville de Bienne, présidé par M. F. Linder, a accordé deux dons de 5000 fr. chacun à la Roumanie et au Pérou, pour aider à secourir les victimes des catastrophes qui viennent d'éprouver ces deux pays.

EXCLUSION D'UN ÉLÈVE

M. J. R. Graf, directeur des écoles, répondit à une interpellation de M. A. Villard, socialiste, qui demandait des éclaircissements au sujet de l'exclusion d'un élève du gymnase allemand. Cette mesure a été prise à la suite d'actes d'indiscipline. La Direction cantonale de l'instruction publique, en tant qu'organe de recours, a ordonné une enquête détaillée. Jusqu'à la conclusion de cette dernière, l'élève reste au gymnase.

M. H. Wernly, radical, développa une interpellation demandant au Conseil municipal ce qu'il pense du fait qu'un de ses membres ait signé, sans s'être renseigné suffisamment, une lettre de critique à l'adresse de la GM lors du licenciement d'un ouvrier italien.

CRÉDITS POUR LES ROUTES

Le Conseil de ville a accordé quatre crédits d'un montant total de 1.064.000 francs, pour l'aménagement de routes.

LE PALAIS DES CONGRÈS

Après un long examen et des discussions critiques portant sur les erreurs commises lors de cette réalisation, l'assemblée vota finalement par 35 oui

contre 5 non et des abstentions, les propositions de la Commission de gestion. Ainsi, le décompte définitif, présentant un total de dépenses de 28.610.468 fr. fut accepté. Les crédits votés ont subi un dépassement de 12.649.669 fr., dont 10.545.000 fr. sont dus au rattachement. Le solde de dépassement de crédit, soit 2.104.069 fr. est approuvé à l'intention de la votation populaire. (ac)

EXPOSITION DE SCULPTURE A BIENNE

Mauvais temps et vandales à l'œuvre

L'orage qui a sévi mercredi matin a porté un coup dur à l'exposition de sculpture qui va s'ouvrir à Bienne, le 21 juin. En effet, un stable en acier, intitulé E1, signé Duarte, qui devait être monté devant le Palais des Congrès, a été endommagé par le vent. Cette sculpture, assurée à 50.000 francs, a été rendue inutilisable et ne pourra être reconstituée, dans le meilleur des cas, que dans une quinzaine de jours.

D'autre part, ce qui est plus affligeant, des vandales s'en sont pris aux œuvres déjà sur place, qui ont subi des dommages pour un montant de près de 5000 francs.

Le séminaire des cadres aura lieu en automne

Le quatrième cours 1970-72 du séminaire des cadres biennois pour le commerce, l'industrie et l'administration débutera cet automne. Il a pour but de préparer des personnes capables et désireuses de se perfectionner à des situations dirigeantes, administratives et commerciales.

La direction est assumée par M. Mario Hess, recteur du gymnase commercial. (ac)

SONVILIER

Reliquat actif des comptes communaux 1969

La prochaine assemblée communale aura à adopter les comptes communaux de l'exercice 1969. Ceux-ci seront certainement d'autant plus facilement acceptés qu'ils bouclent avec un important reliquat actif, de plus de 80.000 fr. Les recettes s'élevèrent en effet à 878.511 fr. et les dépenses à 795.601 fr., alors que le budget ne prévoyait qu'un reliquat actif présumé de 5510 fr. Le Conseil communal propose la répartition de cet excédent de produits de la manière suivante : 30.000 fr. comme premier versement pour l'achat de terrains destinés à la nouvelle halle, au poste de secours de la protection civile et à l'élargissement de la rue derrière l'Eglise ; 20.000 fr. au compte de chômage — qui sera ainsi intégralement remboursé ; 3000 fr. pour la reconstruction du mur du collège du Droit et 7000 fr. pour la rénovation du bureau communal. En outre, trois versements, non prévus au budget, ont été effectués en cours de l'exercice 1969, soit 32.500 fr. au fonds de chômage, 9000 fr. à l'hôpital de Saint-Imier et 7300 fr. à la protection civile.

Parmi les postes principaux, il y a lieu de citer 77.400 fr. de charges de l'administration générale, 41.800 fr. d'entretien des routes, 50.000 fr. pour la police, 214.900 fr. pour les écoles, 128.300 fr. pour les œuvres sociales, mais dont 95.800 fr. de produits à déduire. Les impositions ont dépassé les prévisions de près de 130.000 fr. atteignant 590.600 fr. Quant aux emprunts, ils s'élevaient à plus de 728.000 fr. à la fin de l'année dernière. (yz)

Stages d'information professionnelle durant les vacances d'été et d'automne

Des stages d'information professionnelles sont organisés dans le but de permettre aux jeunes de pénétrer dans les entreprises, les ateliers, les bureaux, les laboratoires et d'apprendre aussi à connaître les diverses professions.

L'exploration personnelle permettra à chaque adolescent de voir, comprendre et sentir ce qui fait l'essentiel de certains métiers. Les stages d'information organisés par les entreprises avec la collaboration de l'Office d'orientation, sont destinés à enrichir l'expérience personnelle de chaque adolescent et de lui donner l'occasion de réfléchir à son avenir scolaire et professionnel.

Des stages d'information seront organisés dans les professions suivantes : conducteur de machines-outils, mécanicien-électricien, décolleteur, mouleur-fondeur, dessinateur de machines, menuisier-moделeur, mécanicien de précision, mécanicien-outilleur, mécanicien-ajusteur, opérateur de machines-outils, mécanicien sur cycle et moto, serrurier de construction, mécanicien-décolleteur, tourneur, ingénieur-technicien ETS en microtechnique, dessinateur en microtechnique, micromécanicien INBM, mécanicien INBM, mécanicien en estampes, horloger complet, horloger-rhabilleur,

GOUMOIS

SPECTACLE DE DÉSOLOGATION

Le malheureux village de Goumois, si durement frappé mercredi, présentait hier un véritable spectacle de désolation. Les pompiers de la commune, secondés par quelques habitants de Goumois-France, aidaient les sinistrés à débarrasser les énormes masses de limon et de matériaux de toutes sortes qui avaient envahi leurs habitations. Il y en avait en général près d'un demi-mètre dans toutes les pièces. Les meubles, cuisinières, congélateurs, frigidaires, qui ont été renversés, déplacés, projetés contre les parois, sont détruits ou inutilisables. La boue s'est introduite partout. L'arrivée du torrent dévastateur a été si rapide, qu'une personne qui venait de préparer sur un meuble une forte somme d'argent pour effectuer un paiement à la poste, a vu ses billets de banque être emportés par les flots. Les sauveteurs n'ont retrouvé que quelques pièces de monnaie.

Le torrent a également complètement défoncé le chemin conduisant aux champs, où les paysans de Goumois venaient de commencer la fenaison. Il est impraticable, et une entreprise de travaux publics a été chargée de le remettre en état le plus rapidement possible. Les dégâts considérables atteignent certainement quelques centaines de milliers de francs et on comprend les gros soucis des autorités de cette petite commune, à revenu modeste. (y)

Une course scolaire en avion

Les 19 élèves de la classe unique de Goumois se souviendront longtemps de leur course scolaire 1970. Accompagnés de leur maître, M. Aubry, du président de la Commission scolaire, M. Brischoux, et d'une dizaine d'adultes, ils se sont rendus en train à Genève. A Cointrin, un appareil de Swissair les attendait. Il les a emmenés pour un vol exceptionnel au-dessus des Alpes avant de les déposer à l'aérodrome de Bâle. Le retour à Goumois s'est effectué en train. Inutile de dire que ce baptême de l'air, rendu possible par les facilités accordées par notre compagnie nationale, a fortement impressionné les jeunes participants. (y)

RECONVILIER

Des travaux en voie d'achèvement

Dans sa dernière séance, le Conseil municipal a pris note avec satisfaction de l'état d'avancement des travaux envisagés pour cette année : l'automatisation du réseau d'eau sera achevée durant les prochaines vacances d'été. Le collecteur des Ouchettes et de la rue du Dr-Tièche est posé. En prévision des constructions envisagées dans le quartier des Lunez, il faudra aménager un chemin d'accès aux parcelles. Les études ont été confiées aux ingénieurs.

Par suite d'une défectuosité, la citerne à mazout de l'Ecole secondaire devra être remplacée ; les travaux sont à l'étude. Il est attribué également divers travaux d'entretien au collège primaire.

La maison Bracher a été chargée de l'étude de l'amélioration d'une partie du terrain de football.

La collecte pour la jeunesse du canton de Berne a rapporté la somme de 380 fr. Le tiers est versé au Fonds des courses de l'Ecole primaire.

La subvention annuelle en faveur de l'Oeuvre de la sœur visitante est portée à 1500 fr. (hf)

ALLE

40.000 alevins ont péri à la pisciculture

Les violents orages qui se sont abattus sur La Baroche mardi après-midi n'ont pas épargné la pisciculture de la Société des pêcheurs de l'Allaine. L'eau ayant provoqué la rupture de plusieurs digues, c'est près de 40.000 alevins qui furent détruits. C'est une importante perte pour une société qui fait de grands efforts pour redonner vie à une rivière de plus en plus polluée. Le travail entier d'une année a été anéanti en quelques instants. La société de pêche subit une perte de 10.000 francs environ. (dj)

Service dentaire scolaire de Saignelégier 308 dentures examinées, 84 sont en ordre

La Commission communale du Service dentaire scolaire s'est réunie lundi soir, sous la présidence de M. Laurent Jobin, adjoint, chef du dicastère des écoles. Dans son rapport, le président a salué la présence d'un nouveau membre, M. François Beulier, directeur de l'Ecole secondaire, qui représentera cet établissement au sein de la commission. Le président a exprimé sa profonde gratitude à Mme Jeanne Lovioz qui a fait, l'automne dernier, un don de 5000 fr. en faveur du service dentaire de la commune et il a rappelé à cette occasion que ce service tant apprécié avait pu être créé en 1952 grâce à un premier don de 20.000 fr. de Mme Lovioz.

La dévouée secrétaire-caissière, Mme Suzanne Schaller, véritable cheville ouvrière du Service dentaire, a présenté les comptes ainsi que son rapport annuel. Il ressort de celui-ci que sur 308 élèves examinés par le dentiste, 84 élèves dont 8 externes, avaient en

mai 1969 une denture en ordre. En mai 1970, il y en avait également 84, dont 5 externes. 155 enfants ont eu recours aux soins du dentiste scolaire, M. Louis Butty. Sur 29 externes, 9 seulement se sont fait soigner. Les subsides alloués aux enfants de la commune s'élèvent à 3.054 fr., soit une moyenne de 23 fr. par élève soigné.

On constate, à la lecture de ces chiffres, que le broissage des dents au fluor effectué tous les deux mois dans les classes, et la distribution de pastilles de fluor, commencent à porter leurs fruits. Désirant encore accentuer sa lutte contre la carie dentaire, la commission s'est préoccupée du problème des suceries avalées en quantité par les enfants.

La commission a enfin procédé à l'attribution des subsides. (y)

LES BREULEUX

En marge d'un concours

Hier soir à l'église, la fanfare, sous la direction de son talentueux chef, M. Henri Cattin, a présenté les morceaux qu'elle interprétera à la prochaine Fête jurassienne de musique à Porrentruy. Le nombreux auditoire a pu constater, malgré une acoustique défavorable, l'excellente préparation de la société, qui concourt en catégorie «excellence». Elle interprétera magistralement : «Fiat Luxe», de Ed. Roethlisberger, marche d'ensemble ; «Hymne jurassien», de Paul Montavon, morceau d'ensemble ; «Ouverture tragique» de Brahms, orchestration R. de Ceuninck, morceau de choix, et «Punchinello», de W. Rimmer, marche de concours. (pf)

BIENNE

L'ultimatum des jeunes a reçu une réponse

Hier à 19 heures, quelque 150 jeunes gens se sont réunis sur la place du Bourg, pour recevoir la réponse du Conseil municipal, à l'ultimatum du comité d'action pour l'aménagement du Centre de jeunesse autonome, dans la coupole de l'ancienne usine à gaz.

M. J. R. Graf, directeur des écoles, leur annonça que le Conseil communal avait décidé d'accorder dans les limites de ses compétences, 60.000 francs pour cette transformation. Mais les jeunes ont à présenter un devis précis. Celui-

ci pourra être examiné dans la séance du 12 août. Quant à la subvention pour l'exploitation du centre, elle sera fixée pour cette année de cas en cas. Les jeunes se rendirent ensuite en cortège à la coupole, en suivant les rues de Nidau et Centrale. (ac)

COURTELARY

Appartement inondé

Les violents orages, accompagnés de grêle qui se sont abattus sur le Vallon de Saint-Imier, mardi et mercredi, ont causé quelques dégâts. C'est ainsi qu'un appartement de l'immeuble «Futura» a été inondé. L'eau, pénétrant dans les caves du bâtiment, a envahi un appartement situé au même niveau. Les locataires de l'immeuble, un détachement du corps des sapeurs-pompiers ainsi que les responsables de la Société coopérative immobilière «Futura», ont travaillé activement à sortir les meubles du logement inondé. Les dégâts, causés aussi bien à l'appartement qu'au mobilier, sont considérables.

Quelques caves ont en outre été envahies par l'eau un peu partout dans la localité. Le corps des sapeurs-pompiers n'a toutefois pas eu à intervenir.

Essai de la sirène

Le chef de l'organisme local de la protection civile, M. Yvan Hirschi, d'entente avec le commandant du corps des sapeurs-pompiers, M. René Jutzi, a décidé de faire procéder à l'essai de la sirène, tous les derniers samedis du mois, à 13 heures. Le premier de ces essais aura, par conséquent, lieu samedi 27 juin. (ot)

Voir autres informations jurassiennes en page 23.

FORTIVEN 78 OICM No 33.415 DES PIEDS ET DES JAMBES ENDOLORIS, ENFLÉS

sont souvent les conséquences d'une mauvaise circulation veineuse. Car, si la circulation du sang est troublée, particulièrement dans les jambes, des congestions désagréables se manifestent dans les veines ; il se produit une disposition aux varices, aux veinules, une sensation de lourdeur, des pieds froids, des picotements. Comment y remédier ?

Grâce à ses extraits de plantes médicinales, le nouveau produit fortiven 78 améliore la circulation du sang et, par conséquent, l'état général. Il exerce un effet antiphlogistique et diminue les enflures. C'est un traitement sous forme de dragées agréables à prendre. En général, une amélioration très prononcée se produit déjà après une dizaine de jours et vous vous sentirez tout à fait rétabli.

Emballage-cure pour 15 jours à 13 fr. 80 en pharmacies et drogueries. 8280

TAVANNES

Des mordus du ski



La route du Susten

Le ski est devenu un sport très populaire. Le ski de haute montagne et l'alpinisme, par contre, sont encore pratiqués par une minorité. Cette minorité de «mordus» existe depuis fort longtemps dans le sud du Jura, notamment dans le district de Montier. Les amoureux de la montagne sont groupés dans deux sections du Club A'pin suisse, la section de Pierre-Perthus réunissant surtout des personnes de Tavannes, la section «Prévôtoise», recrutant ses membres de Courrendlin à Tramelan.

Chacune de ces sections prévoit un programme annuel d'activités très diverses : courses hivernales, estivales, de difficultés différentes, et même de sorties de familles ou torrées en commun dans les pâturages jurassiens.

Actuellement, les conditions d'enneigement étant exceptionnelles, plusieurs courses de ski de haute montagne se déroulent pendant les pauses hebdomadaires. Ainsi, une cohorte s'est rendue récemment au Sustenhorn, à la frontière inter-cantonale Berne-Uri. Cette course, fort heureusement pour les participants, put avoir lieu, la route du Susten ayant été ouverte la veille jusqu'à l'hôtel de Stein (1863 m.) De là, le lendemain, il faut compter environ 5-6 heures de montée en peaux de phoque. Le passage du col, lui, est toujours fermé. (cg)

BÉVILARD

Nominations de pasteurs

Le Conseil exécutif bernois a ratifié la nomination de deux pasteurs : celle de M. William Gonseth à la paroisse réformée de Berne ; et M. Pierre Marthaler, à la paroisse réformée évangélique de Bévilard. (fx)

ROCOURT

Dix mille francs pour le chauffage de l'église

Réunie sous la présidence de M. Emile Plumez, l'assemblée paroissiale a voté, entre autres, un crédit de 10.000 francs pour l'installation du chauffage au mazout dans l'église. (dj)

A la suite de l'affaire « Florida »

Le Conseil national refuse de retirer l'immunité parlementaire à M. Hubacher

A l'unanimité, le Conseil national a refusé hier de lever l'immunité parlementaire du conseiller national Hubacher, de Bâle, que la justice militaire soupçonne d'avoir utilisé de façon illicite des documents secrets se rapportant à l'affaire « Florida ».

Rappelons les faits : il y a une année, lors de la discussion du rapport de gestion, M. Hubacher citait un procès-verbal faisant état de graves défauts du réseau radar « Florida ». Ce procès-verbal lui avait été transmis anonymement (on devait découvrir par la suite qu'il s'agissait d'un fonctionnaire de Dubendorf qui, lui, sera poursuivi). Le rapport de gestion ne faisait pas allusion à ces difficultés, qui étaient réelles. Mais ultérieurement, le Département militaire devait exposer de façon convaincante qu'elles ont été surmontées. Maintenant, « Florida » fonctionne.

C'est la divulgation de ce document, que M. Hubacher voulait en outre soumettre à un expert militaire, M. Varrone, qui valut au député bâlois des investigations policières et

une demande de levée de son immunité. On lui reprochait en outre d'avoir, en tant que journaliste, reproduit dans son journal (AZ) les propos qu'il avait tenus à la tribune du Conseil national.

AUCUN DÉLIT

La commission chargée du cas est arrivée à la conclusion que M. Hubacher n'a pas commis de délit, mais qu'il aurait en revanche dû agir autrement pour faire valoir ses critiques. Toutefois, l'intérêt public ne réclame pas la levée de l'immunité parlementaire qui, comme l'ont dit plusieurs orateurs dans le débat, doit au contraire être encore renforcée. On a vivement critiqué le fait, notamment, que l'on ait eu recours dans cette affaire à l'écoute téléphonique. Et on a nettement souligné

que le droit de la presse de rendre compte en toute liberté des débats parlementaires doit être garanti. M. Gerwig (soc., Bâle) a d'ailleurs déposé deux initiatives et une motion pour que la législation soit précisée dans ces domaines.

Le Conseil national a ensuite approuvé à l'unanimité une augmentation de 4 pour cent de gain réel des fonctionnaires fédéraux. Il a entendu une déclaration du conseiller fédéral Brugger sur l'intégration européenne : le climat dans lequel vont s'ouvrir cet automne des conversations exploratoires entre la Suisse et la CEE paraît favorable.

LA LOI SUR LES BOURSES

Signalons enfin que M. Tschudi, chef du Département de l'intérieur a accepté de préparer une révision de la loi sur les bourses, pour que tous les jeunes aient des chances égales d'accéder aux études. Le « modèle de Lausanne » proposé par l'UNES sera inclus dans l'examen du dossier. (ats)

Trois nouveaux types d'avions sont en discussion devant la Commission élargie du Conseil national

Les avis restent partagés au sein de la Commission militaire élargie du Conseil national quant au choix d'un nouvel avion de combat. Tandis que le conseiller fédéral Gnaegi, chef du Département militaire fédéral, et avec lui le groupement de l'armement, se déclare favorable à l'appareil américain Corsair A-7, la Commission militaire élargie a proposé au cours de sa séance de mercredi soir, d'englober dans la préévaluation les candidatures de trois concurrents de l'avion américain, à savoir le Saab suédois, le Mirage Milan français et le Jaguar franco-britannique.

Comme l'a déclaré hier, au cours d'une interview radiophonique, le conseiller national W. Bringolf, président de la Commission militaire élargie, chacun s'accorde à penser qu'il faut s'en tenir à la conception de la défense nationale telle que le Conseil fédéral l'a définie en 1966 et que le choix devrait se porter, par

conséquent, sur un avion d'appui au sol. Personne ne conteste non plus le fait que la somme totale de 1,3 milliard vouée à cet achat ne doit pas être dépassée, car ce dépassement se ferait au préjudice des cré-

aits destinés aux autres armes. Ce qui signifierait qu'il serait impossible d'acheter 60 Corsair, puisque ceux-ci, pour répondre aux exigences de l'armée suisse, coûteraient entre 1,6 et 1,8 milliard. (ats)

Régime des finances de la Confédération

L'entente entre les deux Chambres est enfin réalisée

Le Conseil des Etats a repris hier matin l'examen du régime des finances de la Confédération. Après un ultime débat, il a décidé de se rallier au Conseil national en ce qui concerne la limitation matérielle des impôts. Il admet donc que les taux de l'impôt de défense nationale et de l'impôt sur le chiffre d'affaires ne doivent pas figurer dans la Constitution. Ainsi, après le vote final des Chambres, le nouveau régime fiscal pourra être soumis à la votation populaire.

L'INTÉGRATION EUROPÉENNE

Le Conseil des Etats a entendu ensuite M. Brugger, conseiller fédéral, faire le point sur le problème de l'intégration européenne. Des conversations exploratoires vont s'ouvrir cet automne entre la Suisse et la CEE. Le Conseil fédéral est d'avis que la situation de départ est favorable, et qu'une formule tenant compte de notre neutralité pourra être trouvée.

En conclusion, affirme M. Brugger, nous nous trouvons dans une situation irréversible. La Suisse devra participer au mouvement d'intégration. Déjà des résultats remarquables ont été obtenus sur le plan économique. Certes, ce n'est pas le cas

sur le plan politique. Mais il ne faudrait pas en conclure que la communauté européenne n'aura pas la force de réaliser ses intentions politiques aussi. C'est alors que les problèmes les plus ardues se posent pour nous et, en vue de cette échéance, il faudra faire en Suisse un ample effort d'information.

La séance a pris fin par l'examen du rapport de gestion du Département politique. (ats)

Lausanne

Dérapiage mortel

Hier matin, dans la nuit, vers 2 h. 40, un automobiliste, M. Raimondo Gambetta, 28 ans, venait de l'avenue de Rhodanie, à Ouchy, et aborda le giratoire de la Maladière, pour s'engager sur l'autoroute, à trop vive allure. Sa machine fut déportée et heurta un poteau sur le refuge central, à sa gauche, alors qu'il tournait vers la droite. Le malheureux succomba à ses blessures, vers 3 heures, à l'hôpital cantonal, où il avait été transporté. (jd)

Le cinquantième anniversaire de l'Union internationale de protection de l'enfance

L'Union internationale de protection de l'enfance (UIPE) commémore cette année son 50^e anniversaire.

En cherchant à résoudre avec les autorités responsables par le moyen de projets très concrets, très proches de la réalité humaine, les problèmes du développement de la première enfance et l'adaptation sociale et professionnelle des enfants et des adolescents, l'UIPE s'attaque à la racine d'un des problèmes majeurs de notre temps, déclare notamment le président de la Confédération, M. H. P. Tschudi, dans un message de félicitations à l'UIPE.

Représentant le Conseil fédéral à la cérémonie officielle de commémoration, hier, à Genève, l'ancien président de la Confédération Paul Chaudet, président d'« Enfants du monde » branche suisse de l'UIPE, a tracé un parallèle entre les travaux de l'UIPE et de l'UNICEF (Fonds des Nations Unies pour l'enfance) et a souligné leur complémentarité.

De son côté, le vice-président du Conseil d'Etat genevois Willy Donzé a rappelé, en particulier, la contribution de Genève à la connaissance de l'enfant, de Jean-Jacques Rousseau à Jean Piaget.

Le directeur général des Nations Unies à Genève, le président du CICR, le secrétaire général adjoint de la ligue des sociétés de la Croix-Rouge, le directeur du « Save the children fund », membre fondateur de l'UIPE, et un représentant de l'UNICEF ont rappelé les réalisations de l'UIPE et ses liens avec leurs institutions.

Après avoir fait l'historique de l'UIPE, son président, M. Léonard Mayo (Etats-Unis) a déclaré que l'institution, à l'orée de son second demi-siècle d'activité, doit redoubler d'efforts pour relever ce terrible défi qui fait qu'à la fin des années 60 on comptait plus d'enfants malades, sous-alimentés et inéduqués que 10 ans auparavant. (ats)

Le Brésil, client le plus important de la Suisse en Amérique latine

M. François Lugeon, président de la Chambre de commerce suisse-brésilienne, réunie mercredi à Berne en assemblée générale, a, dans son rapport, relevé que le Brésil est actuellement le client le plus important de la Suisse en Amérique latine. La Suisse lui a vendu des machines, montres, produits chimiques et autres pour un total de 248 millions de francs, tandis qu'elle lui achetait pour près de 118 millions de café vert, pierres gemmes, viandes, coton brut, tabacs, etc. au total, les échanges entre les deux pays se sont élevés à 366 millions.

Porte-parole du Conseil fédéral, l'ambassadeur Raymond Probst, délégué aux accords commerciaux, a constaté que depuis nombre d'années

les échanges commerciaux et le trafic des paiements, de même que les rapports dans les autres domaines, se déroulent entre les deux pays de façon très favorable. Alors que la part de l'Amérique latine dans l'ensemble du commerce extérieur de la Suisse tombait à 4,2 pour cent en 1969, elle progressait à destination du Brésil de 133 pour cent de 1960 à 1969. Le total des investissements suisses atteindra vraisemblablement le montant d'un milliard 300 millions. Après avoir mis en évidence l'apport de la coopération technique suisse en faveur du Brésil, l'ambassadeur a relevé que ce pays est l'un des principaux bénéficiaires latino-américains des fonds de la Confédération engagés à ce titre. (ats)

Un village uranais est menacé par un glissement de terrain

Mercredi après-midi, la population du village d'Attinghausen près d'Altendorf dans le canton d'Uri a senti peser sur elle la menace d'un fort glissement de terrain dont les signes précurseurs avaient été remarqués sur la montagne Regliberg qui domine le village. En effet, à la suite de la fonte des neiges, une partie de la montagne se mit en mouvement à l'endroit dénommé « Kaltenbrunn » ; les pompiers avaient notamment remarqué, non loin de la prise d'eau, une fissure qui s'étendait sur plus de 200 mètres le long de la pente. Un chemin forestier récemment construit s'était en outre affaissé, de plus d'un demi-mètre.

Dans la soirée, on put remarquer de nouvelles fissures et des glissements de fortes masses de terre. Entre-temps, vers le haut de la pente, la fissure principale s'était élargie et atteignait 70 à 80 centimètres. C'est alors que l'eau potable du village fut coupée et les pompiers pri-

rent les habitants de trois maisons menacées de quitter leurs demeures pour la nuit. Ils purent cependant rentrer chez eux hier matin, la menace actuelle n'étant pas encore très grave. Elle pourrait pourtant le devenir si la plus grande partie du terrain se remettait tout à coup en mouvement. (ats)

Bâle : gros vol de timbres-poste

Des inconnus ont dérobé dans la nuit de mercredi à jeudi des timbres-poste d'une valeur de plus de 50.000 francs dans un magasin d'antiquités et philatélie de Bâle. Après avoir enfoncé la porte d'entrée et un grillage, les cambrioleurs purent pénétrer dans le magasin et emporter leur butin, en particulier des timbres suisses. (ats)

Un professeur autrichien nommé au poste de directeur général du Cern

Réuni pour sa 43^e session, le Conseil du Cern a nommé hier le professeur Willibald Karl Jentschke au poste de directeur général du Cern. Nommé pour quatre ans, le professeur Jentschke entrera en fonctions le 1^{er} janvier 1971, à l'expiration du mandat du professeur B.P. Gregory.

Autrichien, le professeur Jentschke est depuis 15 ans étroitement lié à l'Université de Hambourg où il dirige à présent le directeur de cinq membres du laboratoire de physique

des particules élémentaires DESY (Deutsche Elektronen Synchrotron). Il est bien connu au Cern non seulement en raison de ce poste, mais aussi en qualité de délégué allemand au Conseil, de membre du Comité des directives scientifiques et de président du Comité des expériences à mener à l'aide des anneaux de stockage à intersections. En 1968 le professeur Jentschke a passé une année au Cern comme professeur invité. (ats)

Les recettes de l'administration des douanes atteignent de justesse le montant budgétisé

En mai les recettes de l'administration des douanes ont atteint 258,8 millions de francs, excédant de 25,2

millions les rentrées du mois correspondant de 1969. Dans ce montant figurent 62,5 millions provenant de la participation de la Confédération à l'AVS, ainsi que 62,9 millions de droits de douane sur les carburants dont le 60 pour cent doit être versé aux cantons pour la construction et l'entretien des routes, et 40,9 millions de surtaxe sur les carburants destinés à financer à titre complémentaire les routes nationales.

Lausanne

Congrès européen du contrôle de la qualité : un succès

Le 14^e congrès européen du contrôle de la qualité s'est terminé hier, au Palais de Beaulieu, à Lausanne. L'après-midi, une rétrospective de l'ensemble du congrès a été faite par le Dr A. Feigenbaum, de Pittsfield (Etats-Unis), président de l'organisation américaine du contrôle de la qualité. A l'issue de cet exposé, au cours d'une brève séance officielle de clôture, les dates du prochain congrès ont été fixées du 22 au 24 juin 1971 à Moscou. Les orateurs furent unanimes à reconnaître le succès remporté par la première exposition internationale du contrôle de la qualité qui a attiré plus de 8000 visiteurs. (jd)

Sur les recettes de l'administration des douanes, il reste en mai à la disposition de la Confédération 116,4 millions, soit 4,8 millions de moins que pour le mois de mai 1969. Pour les cinq premiers mois de 1970, les recettes restant à la disposition de la Confédération s'établissent à 629,9 millions, ce qui représente une augmentation de 24,2 millions comparativement à la même période du précédent exercice. Bien que les recettes douanières du mois de mai excèdent encore celles du mois correspondant de l'année précédente, pour les cinq premiers mois de l'exercice courant, elles n'atteignent que de justesse le montant budgétisé proportionnel à la période prise en considération. (ats)

Des chronographes suisses au sommet du Mont Everest

Deux alpinistes japonais, Ma-tuura et Uemura, accompagnés d'un sherpa, ont récemment atteint le sommet du Mont Everest, comme le firent déjà quatre expéditions parmi lesquelles une suisse (Schmied, Marmet, von Gunten et Reist). Or, l'expédition japonaise était munie de nouveaux chronographes automatiques suisses, lesquels, au sommet, soit à 8848 mètres d'altitude, et par des températures allant jusqu'à moins trente degrés et une pression de seulement 0,3 atmosphères, ont fonctionné d'une manière parfaite.

Après le récent succès de montres suisses lors des différents projets d'« Apollo », cette « première » en haute montagne de chronographes automatiques représente, face à la concurrence japonaise croissante, une nouvelle preuve de la haute performance technique de l'industrie horlogère suisse. (ats)

Un train de marchandises déraile au Tessin :

DÉGATS MATÉRIELS

A la suite d'une erreur d'aiguillage, un train de marchandises a déraillé hier matin à 11 heures à la gare de San Paolo, près de Bellinzone. Après avoir quitté les rails, la locomotive a continué à rouler, abattant un noyer au passage. Elle est ensuite entrée en collision avec deux voitures garées non loin de là. Les dégâts matériels sont importants. (ats)

dès aujourd'hui,
bénéficiez
vous aussi
de notre crédit
"NEW-LOOK"



"New Look", c'est le style de nos nouveaux
prêts personnels et discrets,
encore plus rapides, encore plus avantageux pour vous.
Des milliers de clients, dans toute la Suisse, nous font
confiance. Nous leur offrons dès maintenant plusieurs
avantages nouveaux. Quelques exemples?

- * L'augmentation du crédit maximum:
maintenant jusqu'à Fr. 20000.-.
- * Un taux d'intérêt dégressif, selon l'importance de
votre emprunt.
- * Et surtout notre «délai-relâche». Deux bons de mo-
ratoire d'un mois, sans frais ni intérêts, vous permet-
tent, à votre gré, de marquer deux fois un temps d'arrêt
dans vos mensualités.

Un prêt personnel est une affaire de confiance entre
vous et nous. Naturellement confidentiel, il est fait pour
vous, qui désirez trouver une solution simple, discrète
et efficace à vos problèmes.

Retournez aujourd'hui même ce bon à

BANQUE GOLAY & Cie Grand-Chêne 4 1003 LAUSANNE
Tél.: (021) 22 66 33 (5 lignes)

BON pour une documentation gratuite sans engagement: IM

Nom, prénom: _____
Profession: _____
N° postal, domicile: _____
Adresse exacte: _____



LA SOCIÉTÉ
SUISSE
DE SECOURS
MUTUELS
HELVETIA
(Caisse maladie)

cherche pour le printemps 1971
ou date à convenir

LOCAUX COMMERCIAUX

à proximité du centre. 60 m2 en-
viron.

Les offres doivent être adressées
à SSSM HELVETIA, 19, av. de
Beaulieu, 1004 Lausanne.

A remettre

établissement zoologique

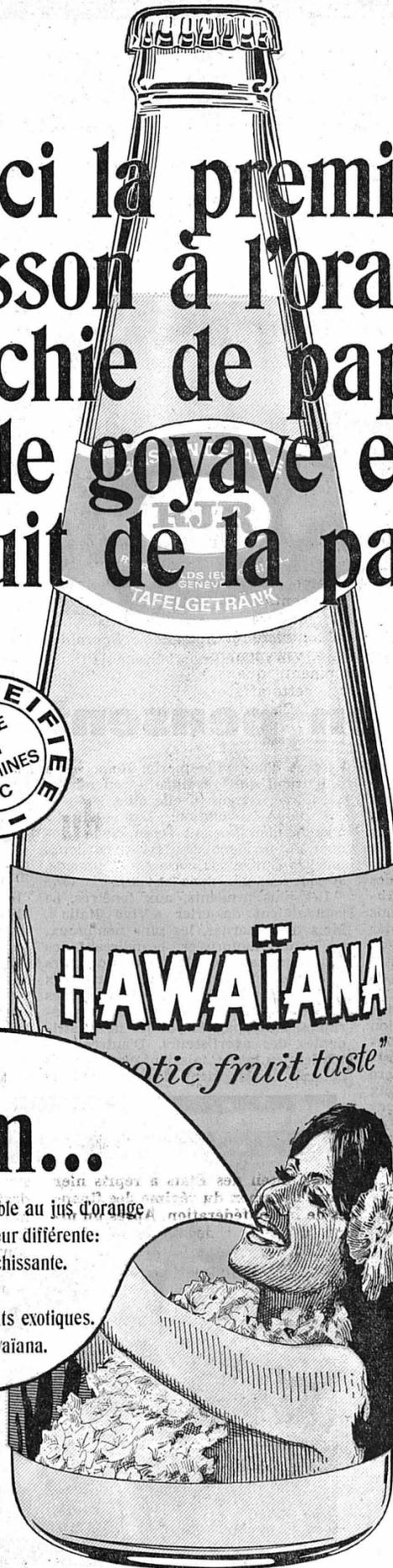
spécialisé dans les aquariums et
poissons exotiques. Dans grand
centre industriel, bassin lémani-
que. Chiffre d'affaires important.
Excellent commerce pour couple
sérieux. Prix de vente Fr. 50 000.-
plus inventaire. Remise pour cau-
se de deux commerces Mise au
courant du preneur

Ecrire sous chiffre OFA 8420 L, à
Orell Fussli-Annonces, 1002 Lau-
sanne.

IMMEUBLE

J'achèterais, région La Chaux-de-Fonds,
petite maison d'un logement, ancienne
construction, sans confort. Seules les of-
res avec indication de prix et situation
seront prises en considération. (Prix sur-
fait exclu, pas de réponse). Accepterait
aussi locatif, ancienne construction, sans
confort, même un bloc d'au moins 20
logements, prix Fr. 100.000.- comptant.
Discretion. Faire offres sous chiffre
RS 13629 au bureau de L'Impartial.

Voici la première
boisson à l'orange
enrichie de papaye,
de goyave et
du fruit de la passion.



Mhm...

Enfin une boisson de table au jus d'orange
qui possède une saveur différente:
plus fruitée, plus rafraichissante.
Car elle contient le jus
de plusieurs fruits exotiques.
Goûtez donc Hawaiana.

Hawaiana
orange ou
ananas

Occasions J.-P. Yerli

VW 1200, rouge, 1963
SIMCA 1300, verte, 1964
Tél. (039) 3 54 21 - Chapelle 19

AVIS

Ménage suisse sans enfant, cherche à
louer tout de suite ou date à convenir,
appartement sans confort, WC intérieurs,
4 pièces, rez-de-chaussée. Faire offres
avec indication de prix et situation, sous
chiffre GD 13628 au bureau de L'Im-
partial.

A LOUER

appartement

3 1/2 pièces, tout confort. Libre mi-juillet.
Tél. (039) 2 46 81, le matin seulement.

GRANDE VENTE DE MEUBLES D'EXPOSITION ET D'OCCASION POUR VOS WEEK-ENDS OU PETITS BUDGETS

1 MOBILIER D'OCCASION - comprenant: 1 chambre à coucher
avec literie - 1 salle à manger - 1 salon
le tout au prix exceptionnel de Fr. 2000.-

4 CHAMBRES À COUCHER AVEC LITERIE
à partir de Fr. 300 à Fr. 800.-

10 SALONS D'OCCASION de Fr. 50 à Fr. 800.-

12 CHAMBRES À COUCHER D'EXPOSITION Sapelli Polyester
armoires 4 portes - avec literie - cédée au prix choc de Fr. 2000.-

DIVERS SALONS D'EXPOSITION à partir de Fr. 700 à Fr. 1500.-

Ded

Ameublement

Marché 2
Tél. 2 95 70

LES FINALISTES



Debout, de gauche à droite : Felix ; Brito ; Piazza ; Clodoaldo ; Everaldo.
Accroupis : Jairzinho ; Gerson ; Tostao ; Pelé ; Rivellino. (bélimos AP)

Ce qu'ils en pensent

EDUARDO HOHBERG (entraîneur des Uruguayens) : « Nous n'avons jamais desserré notre défense mais en deuxième mi-temps, elle a cédé sous les offensives éclairs des Brésiliens. Ce Pelé fut vraiment irrésistible après le repos ».

MARIO ZAGALO (entraîneur des Brésiliens) : « La dureté des Uruguayens ne nous a pas gênés. J'avais averti mes joueurs. Ils devaient garder leur calme. J'espère maintenant qu'en finale, la différence d'altitude entre Guadalajara et Mexico City ne nous causera pas d'ennui ».

FR. WALTER : à l'issue de la partie, l'ancien international qui fut champion du monde en 1954 en Suisse, et se trouvait à la centrale de la télévision ouest-allemande à Baden-Baden, a déclaré sportivement mais les larmes aux yeux : « Avoir été battu par les Italiens n'est pas une honte car ils étaient de classe véritablement mondiale. Nous avons néanmoins la consolation de savoir que l'équipe allemande appartient encore aux quatre meilleures du monde ».

WALTER MANDELLI (directeur technique des Italiens) : « Ce fut un match à la Hitchcock. On peut difficilement faire mieux dans le genre. Aucune blessure ne m'a été signalée. Je pense donc aligner la même équipe en finale contre le Brésil ».

HELMUT SCHOEN (entraîneur des Allemands) : « Je ne peux que louer mes joueurs qui, en l'espace de quatre jours, ont joué quatre heures d'un football très difficile. Nous avons peut-être commis l'erreur de sous-estimer un peu les Italiens. Notre condition physique était encore excellente durant les prolongations. Je ne comprends pas les erreurs qui ont alors été commises en défense ».

FOLIES ROMAINES

Folie collective à Rome, ainsi d'ailleurs que dans toutes les villes de la péninsule, des Alpes à l'Etna, de la Méditerranée à l'Adriatique, à l'annonce de la victoire de la « Squadra Azzurra » sur l'Allemagne. Alors que, deux heures durant, elle avait offert

Poggiali reste au commandement du Tour de Suisse

A Zandegu le cinquième succès italien

L'Italien Dino Zandegu (30 ans) a remporté la huitième et avant-dernière étape du Tour de Suisse, Berne - Sarmenstorf (165 kilomètres). Le sprinter transalpin a inscrit ainsi la cinquième victoire d'étape italienne dans la 34e édition de la boucle helvétique en sortant du peloton groupé à quelques centaines de mètres de la ligne d'arrivée, qu'il a franchi avec 4 secondes d'avance sur le Hollandais Harry Steevens, vainqueur du sprint du peloton. Au classement général, son compatriote Roberto Poggiali est toujours solidement installé en tête et l'autorité qu'il a démontrée tout au long de cette huitième étape en fait, sauf accident, le vainqueur très probable du Tour de Suisse 1970 à la veille de la dernière journée. Poggiali possède en effet toujours 1'03" d'avance sur le second, le Suisse Louis Pfenninger alors que le Hollandais Arie Den Hartog, 3e, à 1'16", a profité de cette huitième étape pour s'adjuger définitivement le Grand Prix de la montagne. Malgré la chaleur, l'étape fut très animée.

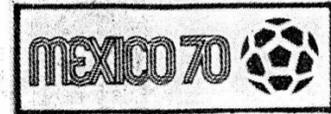
Poggiali contrôle

Les Suisses Abt et Thalman, puis l'Allemand Glemser en compagnie de l'Italien Panizza, tentèrent de s'échapper. Mais Poggiali faisait bonne garde, entouré de ses équipiers. Au contrôle de ravitaillement, après 92 kilomètres de course, le peloton passait groupé. Le Hollandais Gérard Vianen, vainqueur de l'étape la veille, essaya bien à deux reprises de s'en aller, mais il dut à chaque fois renoncer. Dans la montée de la côte de Baehler (km. 140, à 612 mètres), Den Hartog s'échappait à son tour afin de récolter les ultimes points du classement de la montagne. Mais dans la descente sur Unterkulm, il était re-

joint. Il fallut attendre les tous derniers kilomètres pour voir Zandegu jaillir du peloton et remporter une belle victoire d'étape, avec quatre secondes d'avance.

Huitième étape, Berne - Sarmenstorf (165 kilomètres) : 1. Dino Zandegu (It) 4 h. 07'20. 2. Harry Steevens (Ho) 4 h. 07'24. 3. Giuseppe Milioli (It). 4. Henk Benjamins (Ho). 5. Franco Bitossi (It). 6. Albert Fritz (All). 7. Willy De Geest (Be), suivi du peloton, dans le même temps que Steevens.

Classement général : 1. Roberto Poggiali (It) 39 h. 16'01. 2. Louis Pfenninger (S) 39 h. 17'04. 3. Primo Mori (It) 39 h. 17'15. 4. Arie Den Hartog (Ho)



minant toutes les coupes de la Ville éternelle.

On peut bien dire que peu de Romains, peu d'Italiens — ils étaient au moins 25 millions devant la télévision — ont dormi cette nuit.

Mécomptes des Mexicains

Après l'euphorie des jours de victoire, les joueurs mexicains ont déchanté lorsque, après leur défaite devant l'Italie, la sélection fut dissoute et que l'on passa aux comptes. En effet, avant et pendant le « Mundial », les dons divers paraissaient affluer dans les caisses de la Fédération et les joueurs semblaient assurés de recevoir une belle prime à la fin du tournoi. Ils ont fait la grimace pendant la cérémonie des adieux, quand les dirigeants de la Fédération mexicaine leur remirent à chacun un chèque de 60.000 pesos seulement (5000 dollars). Quant aux voyages en Europe, aux terrains, aux voitures promis par diverses firmes, ils semblent avoir disparu dans la déception des quatre buts concédés devant l'Italie. Certains sélectionnés ne cachaient d'ailleurs pas leur désappointement car ils s'attendaient à plus de générosité pour prix de leurs efforts et des longs mois de réclusion passés à préparer le « Mundial ». Ils en veulent paraît-il beaucoup à la Fédération qui leur aurait promis 50.000 pesos s'ils se qualifiaient pour les quarts de finale et ne leur en donna que 18.000.

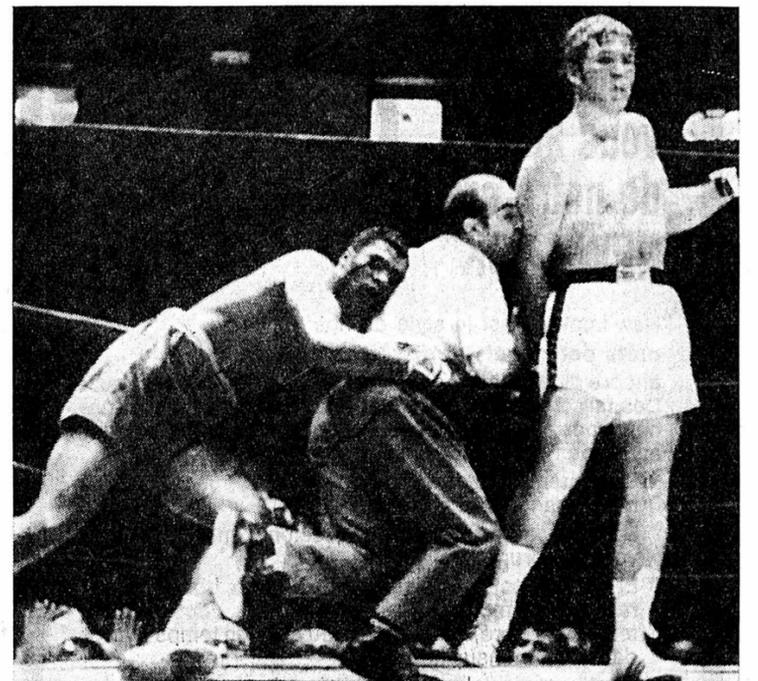
Beckenbauer sérieusement touché

Le demi Allemand Franz Beckenbauer souffre d'une forte contusion à l'épaule droite à la suite d'une chute vers la fin du temps réglementaire du match Allemagne-Italie. Selon le médecin de l'équipe allemande, le Dr Schoberth, on ne peut exclure complètement la possibilité d'une fracture de la clavicule, mais l'examen fait sur place n'a pas permis de déceler une blessure aussi grave. Il faudra un examen radiographique pour avoir une certitude.



Debout, de gauche à droite : Albertosi ; Facchetti, Rosato ; Domenghini ; Boninsegna ; Riva. Accroupis : Bertini ; Cera ; Mazzola ; De Sisti ; Burgnich ; manque Rivera.

Pas drôle d'être arbitre !



C'est facilement que l'Irlando-Américain Jerry Quarry, meilleur boxeur et frappeur, a remporté une importante victoire sur son compatriote Mac Foster, par un k.o. magistral au sixième round d'une rencontre prévue en dix. Sa victoire fut obtenue d'une manière tellement convaincante devant un adversaire jusqu'alors invaincu, qu'il est probable qu'il sera désigné comme le prochain challenger de Joe Frazier pour le titre mondial des lourds, qui pourrait se dérouler en septembre, à New York. (bélino AP)

Exploit du Judo-Club La Chaux-de-Fonds

La saison du championnat suisse par équipes est terminée. La dernière rencontre de ligue B s'est déroulée mardi soir à Yverdon. Les écarts de points séparant les équipes au classement étaient tels que rien ne pouvait varier. On aurait pu s'attendre à une gentille compétition de liquidation ; ce ne fut pas le cas. Les Vaudois voulant confirmer leur première place et leur ascension en ligue A, avaient la ferme intention de ne rien laisser au hasard. Les Montagnards, eux, désirant effacer leur sévère défaite du premier tour (20 à 4), entamèrent le match avec détermination. Après une lutte acharnée mais sportive, La Chaux-de-Fonds a tenu en échec Yverdon au grand complet, par le score de 12 à 12. Le club chaux-de-fonnier terminait ainsi sa première saison en ligue B de très belle façon. Ainsi Yverdon termine la saison 1969 - 1970

en tête du groupe B avec 10 rencontres et 17 points, devant 2. Fribourg 15 pts, et 3. La Chaux-de-Fonds 12 points.

RÉSULTATS

PREMIERE MANCHE : Arrigoni (Y) bat Droz-Grey (CF) par ippon. Comte (Y) et Steiner (CF) font match nul. Fasnacht (CF) bat Helfer (Y) par ippon. Demont (Y) bat Houriet (CF) par décision. Chevalley (Y) bat Schafroth (CF) par ippon. Urbain (Y) et Boerner (CF) font match nul.

SECONDE MANCHE : Droz-Grey (CF) bat Locatelli (Y) par ippon. Arrigoni (Y) bat Steiner (CF) par ippon. Fasnacht (CF) bat Demont (Y) par ippon. Houriet (CF) bat Helfer (Y) par ippon. Schafroth (CF) bat Urbain (Y) par waza-ari. Chevalley (Y) bat Muller (CF) par ippon.

Dimanche au Locle se disputera le Championnat suisse cycliste professionnel

L'organisation de ce championnat a été confiée à la Pédale locloise, qui n'en est pas à son coup d'essai pour ce genre de manifestation. Comme ces dernières années, ce championnat se disputera en deux étapes, soit une course en ligne le matin, sur 160 kilomètres (5 tours du circuit), la course contre la montre l'après-midi, sur 32 kilomètres.

C'est sur le magnifique et très sélectif parcours du traditionnel Grand prix du Locle que les coureurs se disputent le titre. Long de 32 kilomètres, ce circuit comprend une montée assez difficile dès le départ, la côte de Belle-Roche. Ensuite, les coureurs gagneront La Brévine sur une route vallonnée et sinueuse. Pour le retour, un parcours relativement plat jusqu'au Prévoux, puis la descente sur Le Col-des-Roches et la route bétonnée jusqu'à l'arrivée. Ce parcours très difficile a enthousiasmé en son temps des champions tels que Bartali, Coppi, Gimondi, Bobet, Kubler, Koblet, etc.

PROGRAMME DE LA MANIFESTATION

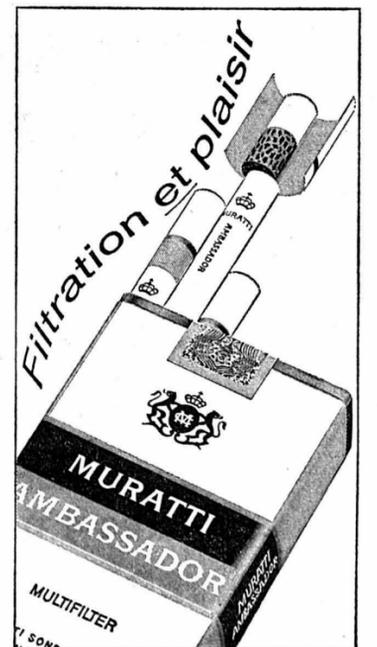
Dimanche, à 6 h. 45, appel des coureurs ; 7 heures, départ de la course en ligne ; 11 h. 30, arrivée, route du Col-des-Roches ; 14 heures, départ de la course contre la montre ; 16 h. 30, proclamation des résultats et distribution des prix.

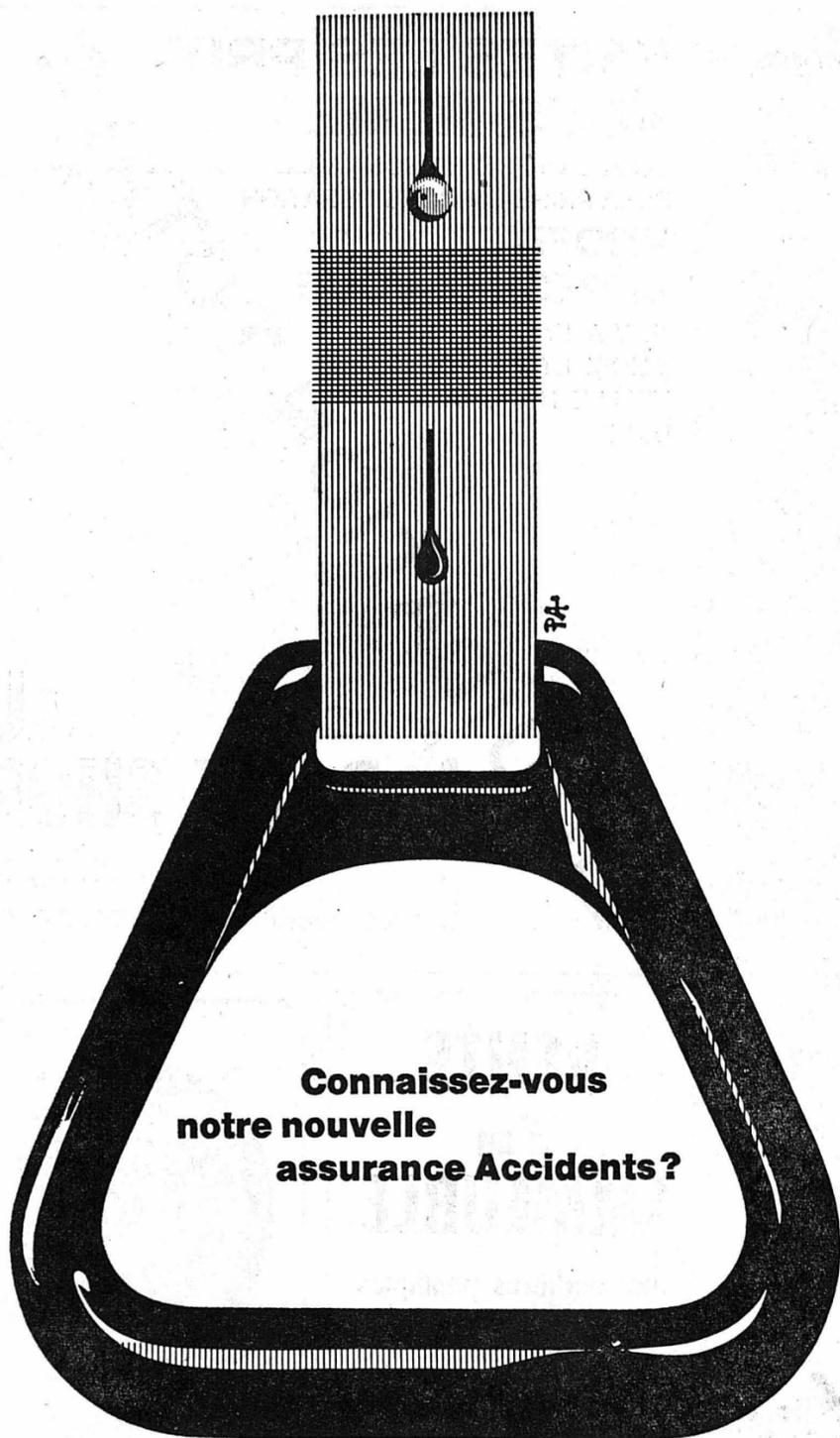
LA PARTICIPATION

Depuis quelques années, hélas, notre cyclisme professionnel traverse une crise. C'est donc un peloton relativement réduit qui se lancera à la conquête du titre, et qui tentera de ravir le maillot national au Genevois Bernard Vifian. Les inscriptions suivantes sont parvenues aux organisateurs : Louis Pfenninger, Erwin Thalman, Eric Spahn, Kurt Rub, Peter Abt, Auguste Girard, Félix Rennhard, Bernard Vifian, Emile Zimmermann, Vincent Bural, Paul Kochli, Ernesto Guidali, Carlo Lafranchi.



Vifian sera-t-il encore champion suisse ?





**Connaissez-vous
notre nouvelle
assurance Accidents ?**

Les temps modernes avec tous les dangers qu'ils comportent exigent une assurance Accidents moderne. C'est précisément celle que la **NATIONALE SUISSE** vous offre!

- Frais de guérison avec montants illimités pendant 5 ans. Renonciation à notre droit de résiliation.
- Garantie de l'invalidité jusqu'à 350% de la somme assurée.
- Ski et courses en haute montagne automatiquement englobés dans l'assurance.
- Validité de l'assurance dans le monde entier.
- Et - parmi d'autres avantages - un service **NATIONALE SUISSE** qui doit retenir toute votre attention. Lors de l'entrée à l'hôpital, vous n'avez aucun dépôt à effectuer de sorte que vos propres fonds n'ont pas à être entamés. Vous n'avez qu'à présenter l'attestation de garantie pour frais d'hôpital jointe à chaque police: La **NATIONALE SUISSE** se porte garante pour vous!



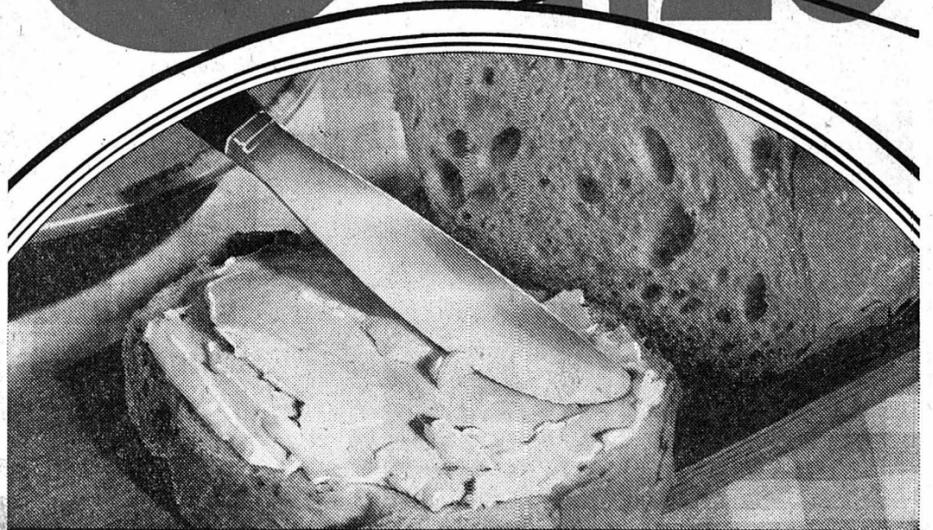
Florian Matile
Agent général
Av. Léopold-Robert 72
La Chaux-de-Fonds
(tél. 039 / 3 18 76)

Profitez!

DOUBLE-BOÎTE

3.50

~~4.20~~



Gerber extra

6 PORT.

FROMAGE FONDU A TARTINER - PASTEURISÉ

STREICHSCHMELZKÄSE - PASTEURISIERT

GERBERKÄSE A.G. THUN

Gerber extra
DOUBLE BOÎTE
~~3.50~~ ~~4.20~~

... et offrez-vous
par la même occasion
un fromage fondu délicieux.
Les 6 portions de fromage
fondu Gerber Extra

contiennent de précieuses substances de lait; c'est pourquoi elles sont si nourrissantes. Et à la fois pratiques et économiques. Chaque portion est emballée séparément et reste fraîche jusqu'au moment de la consommation.

Les enfants adorent le Gerber-Extra... surtout sur leur tartine, à la «récré» et naturellement au petit déjeuner.

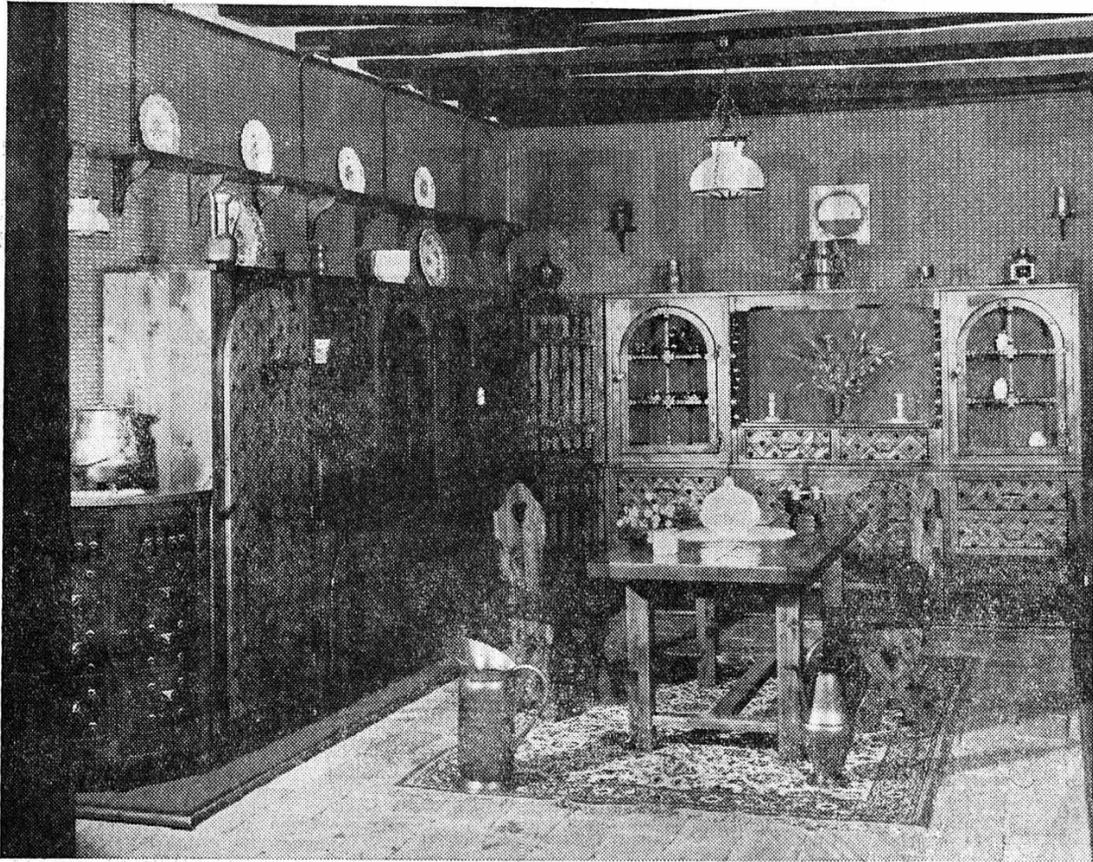
Date de garantie sur chaque boîte!

Gerber-Extra: 6 portions
d'un délicieux
fromage fondu,
en emballage
pratique!

JUWO



MEUBLES BASQUES



meubles
graber
AU BÛCHERON

La solution rêvée
pour les résidences
secondaires

actuellement en vitrine

73, avenue Léopold-Robert
Tél. (039) 26533

Le temps importe peu...

Un morceau de porc : côtelettes -
épaule - cou, s'accommode avec n'im-
porte quel légume de saison. Au grill,
c'est un délice! Nos bouchers se feront
un plaisir de vous conseiller, chez

Bell



EXPORT
140 l. **268.-**
Fr.

Larges facilités
de paiement

FRIGOS **INDESIT**

Spacieux ; rayons inoxydables ; éclairage intérieur automa-
tique ; fermeture magnétique de la porte ; dégivreur automa-
tique, assurant le dégivrage sans interruption de la réfrigéra-
tion ; thermostat permettant le réglage de la température ;
compresseur thermique, silencieux et économique ; conden-
sateur incorporé.

Garantie de 5 ans sur le groupe réfrigérateur.
Service après vente rapide et précis dans toute la Suisse.

Divers modèles :	140 l.	165 l.	190 l.	250 l.
Superfreezer	Fr. 298.-	438.-	498.-	598.-
Superfreezer teak	Fr. 378.-	498.-	598.-	698.-

NUSSLÉ S.A.

SALON DES ARTS MÉNAGERS NUSSLÉ
Grenier 5-7 La Chaux-de-Fonds Tél. (039) 2 45 31

A VENDRE
voiture

**PEUGEOT
403**

de 1964,
pour cause
de départ.
fr. 2000.-.
(039) 2 57 38
(039) 2 20 82

FONTAINEMELON
studio meublé

avec confort, libre.
Fr. 190.- plus char-
ges, bus à proximi-
té. Tél. (038) 7 18 51
ou (021) 23 59 51.

**FAITES LES PRIX
VOUS-MÊME**

TOUTE OFFRE RAISONNABLE
SERA PRISE EN CONSIDÉRATION

**PROFITEZ
DÉPÊCHEZ-VOUS**

IL Y A ENCORE DU
CHOIX ET PAS DE
VIEILLE MARCHAN-
DISE

LIQUIDATION TOTALE
autorisée par la préfecture du 2 février au 1er août 1970

**AU
BABY SHOP**

TOUT POUR BÉBÉ

132, av. Léopold-Robert - Tél. 3 68 66

**VENTE
d'un
IMMEUBLE**

aux enchères publiques

Vendredi 26 juin 1970, à 14 h. 15
à l'Hôtel Judiciaire
Léopold-Robert 3, 3e étage

Le notaire Arnold Bolle procédera
à la vente aux enchères de l'im-
meuble

RECRETES No 26

Art. 1214 cadastre des Eplatures -
Cernil-Antoine. Logement et déga-
gements de 890 m2.

Estimation cadastrale :
Fr. 37.500.-
Assurance incendie : Fr. 50.000.-
+ 75 %
Chauffage central au mazout.

Mise à prix : Fr. 55.000.-

Renseignements :
Etude BOLLE, Léopold-Robert 6

**GLION
S / MONTREUX**

Cadre de verdure, tranquillité,
quelques beaux appartements
confortables A VENDRE,
2, 3, 4 pièces *dès fr. 58.000.-.

REGISSA Gérances S. A.,
33 b, rue de la Madeleine
1800 Vevey - Tél. (021) 51 67 69



SALMEN
est de la bière de Rheinfelden!
Demandez
les noms des fournisseurs à
votre Dépôt SALMEN
à La Chaux-de-Fonds,
☎ 039 31582



**HUG & Co. - Neuchâtel
pianos**

Plus de 50 instruments en magasin.
STEINWAY & SONS, BECHSTEIN, GRO-
TRIAN-STEINWEG, BLUTHNER, FOERSTER,
SCHIMMEL, YAMAHA, HOFFMANN, BUR-
GER-JACOBI, SCHMIDT-FLOHR, SABEL,
NORDISKA, RIPPEN, GEYER, ZIMMER-
MANN, KEMBLE, BENTLEY
VENTE — LOCATION — ECHANGES
Téléphone (038) 5 72 12

**Prêts
express**

de Fr. 500.- à Fr. 10000.-

- Pas de caution:
**Votre signature
suffit**
- **Discretion
totale**

Banque Procrédit
2300 La Chaux-de-Fonds
av. L-Robert 88
Tél.: 039 / 31612

X **Tout peut se
régler par poste.
Ecrivez aujourd'-
d'hui.**

Service express

Nom _____
Rue _____
Endroit _____

BATEAUX A VOILES

A VENDRE

1 DC. 20 No 309
Champion suisse 1970.

1 « Sunbeam » Nouveau dériveur-
lesté aux qualités surprenantes.
Existe également en lesté.

La nouvelle attraction en solitaire :
LE CONTENDER

Différents dériveurs d'initiation :
ZEFF, SURF, FLIBUSTIER, etc.
ainsi que canots et Youyou.

S'adresser à :
YACHTING - SERVICE Case 340,
1401 YVERDON

«L'IMPARTIAL» est lu partout et par tous

meubles
graber
AU BÛCHERON

la maison
des sportifs
annonce :

CONCOURS NATIONAL de dressage de chevaux

20 et 21 juin

Entrée libre

Manège du Jura

cojo
-oi

COmparer- OJOter COmparer- OJOter

Boucherie, Centre des Forges, Chs-Naine 3

côtelettes de porc 100 gr. **1.20**

rôti de porc provençal 100 gr. **1.30**

+ timbres Coop

OJOter COmparer- OJOter COmparer- OJOter

MEUBLES DE STYLE D'OCCASION

Meubles d'exposition avec garantie

- 1 salle à manger espagnole fr. 4200.— cédée fr. 2900.—
- 1 salle à manger Regency fr. 6500.— cédée fr. 4500.—
- 1 chambre à coucher Ls XV avec literie fr. 7500.— cédée fr. 5500.—
- 1 grand lit baroque à colonnes fr. 4900.— cédé fr. 3200.—

meubles
graber

« AU BUCHERON »
73 Avenue Léopold-Robert
Tél. (039) 2 65 33

OFFRES D'EMPLOIS

EGATEC

DÉPARTEMENT CIRCUITS IMPRIMÉS

engage tout de suite ou pour époque à convenir

1 MÉCANICIEN

ou AIDE-MÉCANICIEN

capable d'assumer la responsabilité d'une partie de la fabrication.

Le candidat sera formé par nos soins. Il aura ensuite la possibilité de travailler de façon indépendante.

Place stable, caisse de pension, semaine de 5 jours.

Adresser offres ou se présenter à

EGATEC S.A., Fabrique Meylan, Commerce 11-13
2300 La Chaux-de-Fonds.
Tél. (039) 3 46 73 et demander M. W. Denis.

HELVETIA

Nous cherchons, pour entrée à convenir

chef des achats et du planning

Cette fonction place le titulaire au niveau de cadre supérieur de notre entreprise. Les qualités suivantes sont requises

- formation commerciale
- sens de l'organisation et des responsabilités
- aptitude à traiter avec les fournisseurs.

Le titulaire trouvera chez nous

- une organisation moderne et rationnelle
- une collaboration étroite avec la Direction et les services de vente
- une équipe de cadres jeunes et enthousiastes.

Possibilité d'habiter Bienne (transport du personnel matin et soir).

Adresser offres écrites avec curriculum vitae et photo à la Direction de Montres HELVETIA S.A., 2732 Reconviiler.

SGT

MEMBRE DE LA

SOCIÉTÉ DES GARDE-TEMPS S.A.

Nous cherchons pour remplacements de quelques semaines ou mois :

VENDEUSES AUXILIAIRES EMPLOYÉES DE BUREAU PERFORATRICES IBM

Téléphonez-nous. Nous vous renseignerons volontiers.

adia interim

Avenue Léopold-Robert 84, 2300 La Chaux-de-Fonds.
Tél. (039) 2 53 51.

INCA S.A. PLASTIC

PLACE DU TRICENTENAIRE (quartier des Forges)

cherche pour la fabrication de ses pièces en matière plastique des

MANŒUVRES

âge sans importance, atelier moderne, machines neuves, travail propre et varié. Places stables, fonds de prévoyance.

GUNTHER & CO S.A.

FABRIQUE DE BOITES OR SOIGNÉES
Rue du Temple-Allemand 58
Tél. (039) 3 44 31

cherche

EMPLOYÉE DE BUREAU

connaissant parfaitement la sténodactylographie. Travail intéressant et varié. Place stable et bien rétribuée. Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offres ou se présenter.

La

CONCIERGERIE

d'un immeuble H. L. M. de 72 logements, situé à l'ouest de la ville, est à repourvoir pour le 1er novembre 1970.

Appartement de 3 pièces à disposition.

Prestations intéressantes.

Faire offres sous chiffre RD 13995, au bureau de L'Impartial.



Rêvez
à de légers
jours d'été...

...à des boissons pétillantes
et à des glaces rafraîchissantes.
Jouissez de plus de liberté, cet été, avec la

réfrigération automatique

En effet, plus besoin de dégivrer les nouveaux frigos automatiques Electrolux: même l'eau de dégivrage s'évapore d'elle-même!

★★★★

Les frigos automatiques Electrolux comportent de grands compartiments de surgélation *** (trois étoiles). Vraiment exceptionnel ce confort de réfrigération.

Il existe un Electrolux convenant à chaque place.

Frigo automatique RFD 53 150 l à Fr. 448.—
Frigo automatique RFD 73 220 l à Fr. 598.—

Tous détails auprès de votre magasin spécialisé.

Electrolux

Electrolux Cuisine et Climat SA, Case postale, 8021 Zurich 051 52 22 00

Vente et exposition des armoires frigorifiques et congélateurs Electrolux au 1er étage rue du Marché 8-10, à La Chaux-de-Fonds, chez

A. & W. KAUFMANN & FILS

TBM EGGIMANN & Cie S.A.
Rue du Vallon 26
2610 Saint-Imier

CHERCHE un
**COMMISSIONNAIRE
LIVREUR**

possédant permis de conduire et pouvant être occupé en atelier entre temps.

Prière de faire offres verbales au bureau de l'entreprise ou de téléphoner au (039) 4 12 28, après 20 heures au (039) 4 26 95.

Nous cherchons pour tout de suite ou date à convenir, jeune fille présentant bien, honnête et travailleuse comme

SERVEUSE

dans joli petit café-restaurant. Bon gain. Vie de famille, nourrie, logée. Débutante ou étrangère acceptée. S'adresser : Famille Fritz Graf-Roth, restaurant Bel-Air, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 2 74 76.

**GAIN
SUPPLÉMENTAIRE**

Entretien du sol, environ 1 heure par soir ou personne à la demi-journée. S'adresser : Jouets Weber, tél. 039/3 30 69.

Abonnez-vous à «L'IMPARTIAL»

Ceylan - Paradis tropical



Pour l'été et l'automne 1970, nous vous proposons une idée nouvelle. Pour la première fois, nous vous offrons des vols spéciaux en été, à destination de Ceylan, paradis tropical merveilleux.

Dès le 1er juillet, tous les 15 jours, voyages à bord de Jets-Coronado les plus modernes de Balair (Cie affiliée à Swissair).

Prix forfaitaire 17 jours Fr. 1590.—

Programme intéressant à votre choix:
1 semaine circuit de Ceylan / 1 semaine sud de l'Inde. Vacances balnéaires merveilleuses sous les palmiers des plages de sable de Ceylan.

VOYAGES-KUONI

Bienne, Dufour 17 / Collège

Tél. 032 / 2 99 22

CERCLE CATHOLIQUE

Stand 16 La Chaux-de-Fonds Tél. (039) 311 23

vous propose pour le 21 juin, dimanche de

CONFIRMATION (CRESIMA)

MENU 1

Consommé au porto

Entrée

Filets de perche au beurre

Entrecôte Café de Paris
Pommes frites
Jardinière de légumes
Salade assortie

Dessert

Délice de Cassis

Fr. 12.50

MENU 2

Consommé au porto

Entrée

Délice des Grisons

Rôti de porc
Sauce crème aux champignons
Nouilles au beurre
Salade assortie

Dessert

Cassata Maraschino

ou salade de fruits

Fr. 12.—

Se recommande : P. Rossetti

LA GRANDE-JOUX

Route Les Ponts-de-Martel - Le Locle

Dimanche 21 juin 1970

Fête champêtre

organisée par l'Echo de la Montagne des Ponts-de-Martel

dès 11 h. concert apéritif avec la Fanfare Sainte-Cécile

JEUX DIVERS - CANTINE
Saucisses grillées - Sandwichs
Tommes de la vallée

DANSE

Orchestre « Ceux de Chasseral »

Par mauvais temps, renvoi au 28 juin. - Le 169 renseignera.

LA TRATTORIA TOSCANA
Tél. (039) 3 37 31

ses fines spécialités italiennes

HÔTEL de la FLEUR de LYS
av. Léopold-Robert 13
La Chaux-de-Fonds

Buffet froid
Pâtes fraîches

PIZZERIA
PIZZA
LASAGNE VERDE
CANELLONI

A bientôt

Hotel Lüdernalp

3457 Wasen i. E.



Nouvelle construction avec tout confort, belle excursions dans la région de Napf, idéal pour week-end et vacances reposantes. Convient pour cours et conférences

Famille HELD, tél. (034) 4 36 76

A VENDRE

PENDULE EMPIRE

avec cloche de verre.-Etat parfait

S'adresser c/o Meubles GRABER
73, Avenue Léopold - Robert

STUDIO

pied-à-terre, entièrement équipé, dans maison particulière, entrée indépendante, aux environs de Boudry est A LOUER, fr. 350.— par mois. Tél. (038) 6 45 10 le matin.

Pour bien manger

chez

Giuliano

Tél. 3 61 61

restaurant - taverne - bar

vis-à-vis du PARC DES SPORTS

HOTEL RESTAURANT

LES BUGNENETS

Samedi 20 juin, dès 20 heures

DANSE

Vacances au bord du

LAC DE MORAT

Tranquillité et confort
Chambre avec eau courante
chaude et froide
Cuisine bourgeoise

Tout compris fr. 22.— par jour.

Hôtel de la Gare 1595 Faoug
Tél. (037) 71 21 62 J. Althaus

Restaurant de la Poste - Peseux

Chez Gianni

Après ces jours d'ouverture nous avons le plaisir de vous recevoir dans nos locaux rénovés où l'apéro vous sera offert gracieusement en musique avec le trio Los Panchiangeros.

Vendredi 19 juin de 18h.30 à 20h.30

RESTAURANT DES ENDROITS LA CHAUX-DE-FONDS

Samedi 20 juin dès 21 heures

GRAND BAL

avec l'orchestre

CEUX DE CHASSERAL

Organisé par le FC FLORIA



regorgeants de fraîcheur, à la vitamine C

Hôtel du Lac

Saint-Moritz

Chambre, petit déjeuner, souper et taxe.

Chambre pour familles: fr. 14.—
Chambre à 2 lits: fr. 17.—

Tél. (082) 3 35 72

J'ACHÈTE

chambre à coucher et différents meubles d'occasion, tapis, etc. pour meubler logement de vacances dans une ferme. Tél. (032) 97 58 43.

CINÉMAS

CORSO Tél. 2 25 50 16 ans 20 h. 30

JEAN GABIN... furieux

LE PACHA

Razzia sur la pègre... Gabin *ègle ses comptes avec le « MILIEU »

EDEN Tél. 2 18 53 16 ans 20 h. 30

Une explosion de violence dans un climat torride... Il n'en fallait pas davantage pour qu'arrive...

RINGO LE VENGEUR

avec Peter MARTEL Piero LULLI Eastmancolor

PLAZA Tél. 2 21 23 16 ans 20 h. 30

David HEMMINGS Michael YORK

ALFRED LE GRAND

VAINQUEUR DES WIKINGS

Les exploits d'un héros de 20 ans contre les tribus Vikings

RITZ Tél. 2 93 93 ce soir à 20 h. 30

KEN CLARK le fameux Coplan - Jess Hann - Serge Marquand

TRAHISON A STOCKHOLM

Réalisation de Terence Hathaway Technicolor

SCALA Tél. 2 22 01 ce soir à 20 h. 30

PROLONGATION

Le dernier succès d'ELIA KAZAN d'après son roman **L'ARRANGEMENT**

avec K. Douglas - F. Dunaway - D. KERR et R. Boone

cinéma-théâtre abc

serre 17

tél. 3 72 22

VENDREDI, SAMEDI et DIMANCHE, à 20 h. 30

SAMEDI et DIMANCHE, à 17 h. 30

DU CINEMA JAMAIS VU...

DEUX OU TROIS CHOSES QUE JE SAIS D'ELLE

Une nouvelle réussite de JEAN-LUC GODARD avec MARINA VLADY,

PRIX FEMINA et MARYLIN MONROE

TECHNISCOPE-ESTMANCOLOR 18 ans révolus

VOYAGES LOUIS

MAGNIFIQUES CIRCUITS PAR CAR PULLMAN

8 jours : départ 21 juin, 26 juillet, etc.
AUTRICHE - VIENNE - LAC DE GARDE

8 jours : départ 21 juin, 27 juillet, etc.
LONDRES - PARIS
avec croisière de Southampton - Le Havre

3 jours : départ 22 juin, 1er août, etc.
FORÊT NOIRE - ILLE DE MAINAU - CHUTES DU RHIN

9 jours : départ 25 juin, 16 juillet, etc.
BRETAGNE - VAL-DE-LOIRE - MONT ST-MICHEL

2 jours : départ 27 juin, 1er août, etc.
TESSIN - GRISONS

6 jours : départ 28 juin, 9 août, etc.
PARIS par le VAL-DE-LOIRE

5 jours : départ 29 juin, 27 juillet, etc.
LA SUISSE HORS DES CHEMINES BATTUS

7 jours : départ 29 juin, 5 août, etc.
GRISONS - DOLOMITES - VENISE

Chaque week-end un circuit de 2 jours

avec une gamme attrayante de nombreux et splendides circuits de 2 à 16 jours.

Tous les arrangements et billets par avion, train et bateau.

Grand choix de séjours balnéaires par car, avion ou train.

Gratuitement et sans engagement, demandez le prospectus à votre agent de voyages ou

**NYON - AV. VIOLLIER 11 - (022) 6146 51
LAUSANNE - R. NEUVE 6 - (021) 2310 77**

La Chaux-de-Fonds MAISON DU PEUPLE
SAMEDI 20 JUIN 1970 dès 20 h. 30

GRAND GALA de la CHANSON

Vedette internationale de la télévision italienne

Corrado Francia

et son orchestre AND HIS DOC. THOMAS

Chantal Schindelholz

et son pianiste, médaille d'or du Jura

Gino jeune espoir de la chanson

En attraction : orchestre The Top Shake suivi d'un bal avec le formidable orchestre

LES GITANS

Musique variée, ambiance du tonnerre, premision tardive.

LOCATION : jeudi 18 et vendredi 19 juin, de 19 h. 30 à 21 h. à l'entrée de la Maison du Peuple et le samedi à l'entrée. — Prix des places Fr. 12.— et 10.—, bal compris.

La masse sombre du temple bouddhiste de Borobudur s'élève au-dessus des brumes qui enveloppent les rizières du centre de Java. Des montagnes au relief heurté et des volcans fumants l'entourent. De plaintives mélodies de flûte flottent dans ses vieilles galeries.

Ce sanctuaire massif et moussu bâti en pierres de rivière pendant l'âge doré du bouddhisme, au septième siècle, est l'un des plus grandes monuments du sud-est asiatique, comparable au célèbre temple d'Angkorvat au Cambodge. Mais ce temple indonésien tombe en morceaux, pierre par pierre. Tous les murs s'effondrent, craquent au fur et à mesure que la colline sur laquelle il a été érigé subit les effets de l'érosion.

Une équipe d'archéologues indonésiens et européens lutte contre le temps pour réunir des fonds en quantité suffisante pour le restaurer avant qu'il ne s'écroule totalement.

Au secours du temple de Borobudur

fondations plus stables en vue de lui permettre d'affronter un nouveau millénaire. Mais le gouvernement indonésien, aux prises avec de graves problèmes économiques, n'a pas d'argent à consacrer à cette tâche.

L'Unesco est venu à l'aide et réunit des fonds.

Des experts, dont certains ont travaillé à Angkorvat, estiment qu'il leur faudra 12 années de travail pour démonter Borobudur, numéroté chaque pierre, reconstruire des fondations, puis rebâtir le temple. Mais si le travail n'est pas commencé bientôt, Borobudur s'écroulera.

Le professeur Sukomo, directeur de la section d'archéologie au Ministère de l'éducation et de la culture, a expliqué : «Borobudur souffre d'une étrange maladie, un processus chimique causé par l'eau de pluie qui pénètre les pierres, lesquelles sont d'origine volcanique.

»La pluie filtre à travers la pierre vers la terre, et cause une érosion

de la surface, puis suinte à travers la pierre, entraînant des sels minéraux qu'elle dépose sur les autres pierres, ce qui altère la «peau».

Un autre problème grave est celui des changements de la température de l'eau, ce qui cause des mini-explosions à la surface des pierres délicatement sculptées, y laissant des creux et des fissures. Des tremblements de terre actuellement déclenchés par les éruptions volcaniques, déplacent les pierres de leur alignement, causant des pressions en certains points.

1400 bas-reliefs et bouddhas

Le manque de fonds paralyse le programme ambitieux de 1967 qui vise à stopper la destruction et depuis rien n'a été fait.

Pendant ce temps, Borobudur, défigurée par des échafaudages en bois pour étayer ses murs, continue de s'écrouler en silence. Ses murs se gonflent et penchent dangereuse-

ment. Les kilomètres de bas-reliefs sculptés qui ornent presque toutes ses pierres grises sont ravagés à chaque pluie de mousson.

On sait peu de choses sur l'origine de Borobudur. Mais on pense qu'il a dû être construit aux environs de l'an 800 par des légions d'ouvriers adroits qui ont sculpté 1400 bas-reliefs et bouddhas, en une frise ininterrompue.

Le temple, qui est en forme de pyramide, a sept terrasses. Les quatre premières sont couvertes de bas-reliefs dépeignant le développement spirituel de l'homme ; les trois du haut sont ornées de 72 stupas en forme de cloches contenant des statues de Bouddha méditant. L'ensemble de ce monument impressionnant est surmonté d'un énorme stupa en forme de cloche.

Cet édifice monumental et serein incarne l'étrange mélange de bouddhisme et d'hindouisme qui fleurissait à Java il y a 1000 ans.

Pendant des années, tout cela s'estompa lorsque, finalement l'islam gagna Java. Les fidèles bouddhistes enterrèrent le temple pour le sauver de la colère musulmane. Il fut découvert lorsque les Britanniques occupèrent brièvement l'Indonésie alors que les Hollandais étaient les alliés des Français pendant les guerres napoléoniennes.

Les fouilles ont été faites par Sir Stamford Raffles — qui fonda Singapour. Une succession d'archéologues néerlandais poursuivit le travail jusqu'au moment où la Hollande fut évincée d'Indonésie après la seconde guerre mondiale.

Borobudur est resté, environné de ses volcans, qui, à l'occasion crachent des flammes et envoient de la lave dans les rizières. D'autres temples — des milliers peut-être — parsèment Java. Mais aucun ne symbolise la culture ancienne de l'Indonésie comme cette pyramide sombre et silencieuse.

Ed. BLANCHE.

Danger pour les brevets en matière de médicaments

L'industrie chimique et pharmaceutique, qui est fortement axée sur la recherche, se voit confrontée à de graves difficultés dans le domaine du droit des brevets. En Italie et en Turquie, la protection des brevets en matière de produits pharmaceutiques est inexistante et, au Brésil, elle a été supprimée à la fin de 1969. Dans de nombreux autres pays, on s'efforce aussi de limiter ou de supprimer une telle protection. De même, on voit se manifester des tendances qui visent à affaiblir les marques. Par ces différents moyens et interventions, les Etats cherchent à provoquer une baisse des prix des médicaments.

La Société suisse pour l'industrie chimique constate à cet égard que, en agissant de la sorte, on néglige le fait que les lourdes dépenses de recherche auxquelles procèdent les entreprises pour mettre au point des médicaments nouveaux doivent être financées grâce au produit de la vente de préparations déjà bien introduites sur le marché. Et que les imitateurs ne peuvent éventuellement fixer des prix plus bas que parce qu'ils profitent de dépenses de recherche qu'ils n'effectuent pas eux-mêmes !

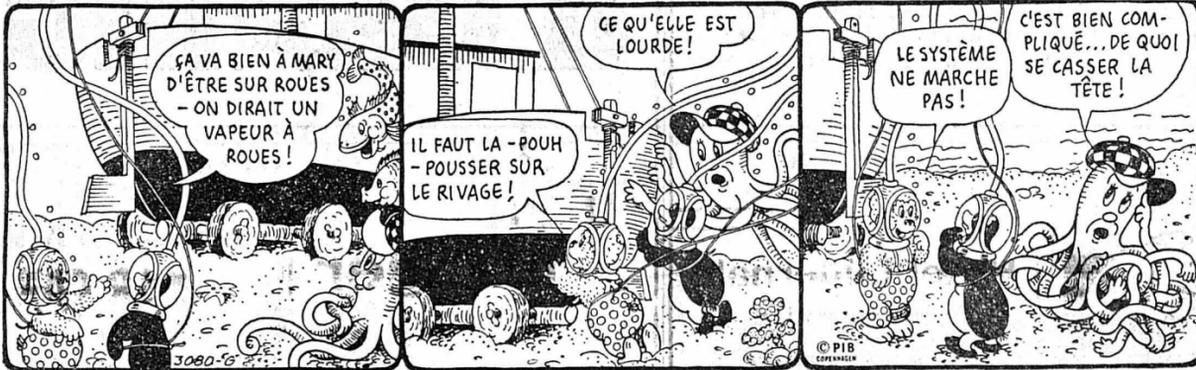
« L'Impartial - Feuille d'Avis des Montagnes » assure le succès de votre réclame. Chiffre de tirage contrôlé par la Fédération romande de publicité

LES PIERRE-A-FEU



Petzi, Riki et Pingo

par Wilhelm HANSEN



BULLETIN DE BOURSE

Cours du 17 juin (1re colonne)		Cours du 18 juin (2e colonne)	
NEUCHÂTEL		ZÜRICH	
Créd. Fonc. N.	720 d 720 d	(Actions suisses)	
La Neuch. Ass.	1550 d 1550 d	Swissair port.	635 635
Gardy act.	170 d 170 d	Swissair nom.	612 610
Gardy b. de jce	500 d 500	Bque Leu port.	2525 d 2515
Câbles Cortaill.	4400 d 4400	U. B. S.	3620 3540
Chaux, Ciments	560 o 560 o	S. B. S.	2980 2840
E. Dubied & Cie	1500 d 1500 d	Crédit Suisse	2900 2860
Suchard «A»	1110 d 1110 d	Bque Nationale	520 520 d
Suchard «B»	5900 d 5900 d	Bque Populaire	1950 1910
		Bally	1070 d 1080
		Conti Linoleum	540 d 560
		Electrowatt	1940 1940
		Holderbk port.	414 396
		Holderbk nom.	390 380 d
		Juvena Hold.	2420 2340
		Motor Columb.	1380 1385
		Naville Hold.	830 815
		Metallwerte	950 d 950
		Italo-Suisse	218 220
		Helvetia	940 d 930
		Nationale Ass.	— 4200 d
		Réassurances	1820 1830 l
		Wint. Acc. port.	1070 1050
		Wint. Acc. nom.	840 845
		Zurich Acc.	4875 4850 d
		Aar-Tessin	800 780 d
		Brown Bov. «B»	1820 1730
		Saurer	1660 1650
		Ciba port.	10350 10225
		Ciba nom.	8400 8275
		Fischer port.	1440 1420 d
		Fischer nom.	275 d 275 d
		Geigy port.	9300 9150
		Geigy nom.	5325 5025
		Geigy B. part.	6025 5825
		Jelmoli	710 690 d
		Hero Conserves	3650 d 3650
		Landis & Gyr	1490 d 1490 l
		Lonza	2095 2050
		Globus port.	2900 2900
		Nestlé port.	3100 3090 l
		Nestlé nom.	1930 1910
		Sandoz	3990 3910
		Aluminium p.	3300 3250
		Aluminium n.	1510 1500
		Suchard «B»	5900 d 5950 d
		Such. «A» nom.	— 1110 d
		Sulzer nom.	3675 3700
		Sulzer B. part.	400 390
		Oursina-Franck	1400 1380
		(Actions étrangères)	
		Alcan	92 1/4 91 1/2
		Amer. Tel. Tel.	184 1/2 186
		Canadian Pacif.	230 231
		Chrysler Corp.	95 1/2 89 1/4
		Cons Nat. Gas.	104 d 104 d
		Dow Chemical	280 280
		E. I. Du Pont	512 500
		Eastman Kodak	286 281
		Ford Motor	191 188+
		Gen. Electric	293 290
		General Foods	326 325 d
		Gen. Motors	281 279
		Gen. Tel. & El.	99 1/4 100+
		Goodyear	107 d 107
		I. B. M.	1184 1142
		Intern. Nickel	168 166 l
		Intern. Paper	145 141 1/2
		Int. Tel. & Tel.	155 1/2 157
		Kennecott	200 1/2 198
		Litton Industr.	83 3/4 79
		Marcor	196 1/2 190 1/2
		Minnes. M & M.	360 355
		Mobil Oil	197 1/2 196
		Nat. Distillers	67 1/2 67
		Nat. Cash Reg.	226 1/2 220
		Pac. Gas Elec.	99 1/2 98 1/2 d
		Penn Central	49 1/4 50
		Phillip Morris	159 159
		Phillips Petrol.	115 111
		Stand Oil N. J.	242 1/2 241
		Union Carbide	144 1/2 144
		U. S. Steel	145 1/2 142 d
		Woolworth	129 1/2 127
		Anglo Americ.	33 1/2 33 1/2
		Machines Bull	70 3/4 68 1/2
		Cia It. Arg. El.	30 30
		De Beers	25 25 1/4
		Imp. Chemical	22 1/2 d 23 1/2
		OFSIT	58 1/2 59
		Péchiney	145 143
		Phillips	70 68 3/4
		Royal Dutch	153 150 1/2
		Unilever N. V.	102 101
		West Rand Inv.	56 1/2 54 d
		A. E. G.	233 288
		Badische Anilin	200 1/2 198
		Farben Bayer	183 1/2 182
		Farbw. Hoechst	209 1/2 206
		Mannesmann	201 200 l
		Siemens AG	228 226
		Thyssen-Hütte	107 106
		Volkswagenw.	294 288 1/2

NEW YORK		NEW YORK		NEW YORK		NEW YORK	
Abbott Laborat.	62 7/8 62 1/2	Goodyear Tire	24 7/8 24 3/4	Stand. Oil N. J.	55 7/8 56 1/2	Ind. Dow Jones	
Addressograph	25 7/8 26 1/4	Gulf Oil Corp.	23 7/8 24 1/8	Sterling Drug.	33 1/2 33 3/8	Industries	704.68 712.69
Air Reduction	15 3/8 15 1/2	Heinz Co	30 7/8 33 1/4	Syntex Corp.	24 24 1/2	Transports	138.39 139.01
Allied Chemical	17 7/8 17 3/4	Hewl.-Packard	26 1/8 26 1/2	Texaco	27 27	Services publics	98.13 98.26
Alum. of Amer.	52 5/8 55	Honest. Mining	23 3/8 23 1/2	Texas Gulf Sul.	17 17	Vol. (milliers)	9860 8830
Amerada Hess	26 1/8 25 5/8	Honeywell Inc.	79 78 1/2	Texas Instrum.	81 1/4 82 3/4	Moody's	— —
Am. Cyanamid	26 7/8 26 3/8	Howard Johns.	13 1/2 13 1/2	Texas Utilities	49 49 3/8	Stand & Poors	83.50 84.11
Am. El. Power	24 3/8 24	I. B. M.	265 3/4 272	T. W. A.	12 1/2 13		
Am. Express	57 1/2 b 57 3/4	Intern. Flavours	54 54 1/2	Union Carbide	33 3/4 34 1/2	Billets de banque étrangers	
Am. Home Prod.	58 7/8 58 3/4	Intern. Harvest.	24 3/8 24 3/8	Union Oil Cal.	26 1/2 26 3/8	* Dem. Offre	
Am. Hosp. Sup.	34 3/8 34 5/8	Internat. Nickel	38 7/8 40 3/8	Union Pacific	32 1/4 32 1/4	Francs français	76.— 79.50
Am. Smelting	25 3/4 25 5/8	Internat. Paper	33 32 3/8	Uniroyal Inc.	15 3/8 15 1/2	Livres sterling	10.20 10.50
Am. Tel. Tel.	42 7/8 42 5/8	Internat. Tel.	36 1/4 37	United Aircraft	27 7/8 29 1/4	Dollars U. S. A.	4.28 1/2 4.33 1/2
Am. Tobacco	36 3/8 37	Johns-Manville	31 3/4 32 1/4	United Airlines	14 3/8 15 1/4	Francs belges	8.40 8.80
Ampex Corp.	19 1/8 19 1/2	Jon. & Laughlin	12 11 3/4	U. S. Gypsum	50 3/4 50 1/2	Florins holland.	117.75 120.75
Anaconda Co.	24 7/8 25	Kaiser Alumin.	30 1/8 30 1/8	U. S. Steel	33 33 1/4	Lires italiennes	— 65 — 69
Armour Co.	42 1/2 42 1/2	Kennec. Copp.	46 1/4 46 7/8	Upjohn Co.	40 40 7/8	Marks allem.	117.— 120.—
Armstrong C.	25 7/8 26 1/4	Kerr Mc Gee O.	77 77 1/8	Warner-Lamb.	64 1/4 64 1/4	Pesetas	6.05 6.35
Automatic Ret.	84 84 3/4	Lilly (Eli)	84 1/2 b 87 b	Westing-Elec.	64 1/2 65 1/4	Schillings autr.	16.55 16.85
Avon Products	75 3/4 77 1/4	Litton Industr.	18 3/4 18 3/4	Weyerhaeuser	47 1/2 48 3/4		
Beckman Inst.	25 3/8 25 1/8	Lockheed Aicr.	9 9 7/8	Woolworth	29 3/4 30 1/4		
Bell & Howell	30 30 1/4	Louisiana Land	47 1/4 47 1/4	Xerox Corp.	77 3/8 78 7/8		
Bethlehem St.	22 7/8 23	Magnavox	24 3/4 24 3/4	Zenith Radio	25 3/4 25 7/8		
Boeing	15 3/8 15 1/2	McDonnell-D.	14 5/8 14 3/4				
Bristol-Myers	52 3/8 52 1/2	Mc Graw Hill	13 3/4 13 1/2				
Burrough's C.	107 3/8 107	Merk & Co.	90 5/8 91 3/4				
Campbell Soup.	26 3/4 26 1/4	Minnesota Min.	82 1/4 81 3/4				
Canadian Pacif.	53 1/2 53 1/2	Mobil Oil	45 3/4 44 7/8				
Carrier Corp.	35 1/8 33 3/4	Monsanto Co.	— —				
Carter Wallace	13 1/4 13	Marcor	44 3/8 44 3/4				
Caterpillar	35 7/8 36	Motorola Inc.	43 7/8 43 1/4				
Celanese Corp.	54 3/4 54 3/4	Nation. Biscuits	42 3/8 43 3/8				
Cerro Corp.	19 1/2 20	Nation. Cash.	51 3/4 51 3/4				
Chase Manh. B	44 3/4 44 3/4	Nation. Distill.	15 5/8 15 5/8				
Chrysler Corp.	20 3/8 20 1/8	Nation. Lead	19 7/8 19 5/8				
CIT Financial	37 3/8 38	North Am. R.	17 1/4 17 1/8				
Cities Service	43 1/2 44 3/8	Olin Mathieson	14 7/8 15 1/8				
Coca-Cola	71 3/4 73 1/2	Pac. Gas & El.	22 7/8 22 7/8				
Colgate-Palm.	35 1/8 35 1/4	Panam	9 9 1/4				
Columbia Br.	27 1/4 27 1/2	Parke Davis	16 1/2 16 1/8				
Comm. Edison	30 1/8 30 1/4	Penn Central	11 3/4 11 1/8				
Consol. Edison	23 7/8 23 7/8	Pfizer & Co.	33 33 3/4				
Contin. Can	61 1/4 62	Phelps Dodge	44 44 1/4				
Continental Oil	22 3/4 23 1/4	Phillip Morris	37 3/8 37 3/8				
Control Data	41 40 7/8	Phillips Petrol.	26 1/8 26 1/8				
Corn Products	30 3/8 30	Polaroid Corp.	66 7/8 65 3/4				
Corning Glass	184 1/4 190 1/2	Proct. & Gamb.	48 1/2 49 3/4				
Creole Petrol.	25 3/4 25 3/4	R. C. A.	21 1/2 21 3/8				
Deere	32 32 1/4	Republic Steel	30 29 7/8				
Dow Chemical	65 65 7/8	Revlon Inc.	55 1/4 56 3/4				
Du Pont	116 7/8 119 3/8	Reynolds Metal	27 26 3/4				
Eastman Kodak	68 3/8 66 3/8	Reynolds Ind.	42 1/2 43 1/8				
Fairch. Camera	34 1/8 33 1/4	Rich.-Merrell	50 3/8 51 7/8				
Federal. Dpt. S.	31 1/8 31 3/8	Rohm-Haas Co.	60 3/4 62				
Florida Power	59 1/4 58 7/8						



Pl. du Marché Neuf Ouvert tous les jours
 Arrêt de bus de 8.00 h à 18 h 30 sans interruption, le samedi jusqu'à 16.00 h. Lundi matin fermé
 à pied 8 min. de la gare CFF
 Tél. 032 - 3 68 62

Voyez et comparez:

Sur 8 étages et 4500 m² d'exposition — unique à Bienne — vous découvrirez chez Pfister ameublements les plus belles et les plus récentes créations, conçues pour vous par les architectes d'intérieur les plus réputés d'Europe.

Aucune autre maison d'ameublements n'est en mesure d'offrir un choix international aussi vaste et varié.

Nulle part ailleurs vous ne bénéficierez de prix d'achat si intéressants et d'avantages aussi nombreux.

Particulièrement apprécié par les fiancés: Agencement complet sous le même toit! Meubles, tapis, rideaux, lampes — et tout harmonieusement assorti. Ainsi le choix d'un mobilier devient une expérience fascinante!

Vous économiserez de la sorte votre temps et votre argent. **Comparez toujours chez Pfister ameublements, avant de dépenser votre argent.** Une visite vous prouvera que cela en vaut la peine!

Plus de 2 millions de clients satisfaits: Existe-t-il une meilleure preuve quant à l'exclusivité des prestations de notre maison?

Le Jura achète chez Pfister à Bienne

P

devant la maison et dans les environs

Garderie d'enfants.

Essence gratuite / billet CFF remboursé pour tout achat dès Fr. 500.—.

IMPORTANT: Livraison gratuite chaque semaine dans toute la Suisse!



AUJOURD'HUI:

Œufs brouillés au jambon, œufs brouillés aux champignons ou œufs brouillés aux tomates.

Omelette au fromage ou omelette aux pointes d'asperges ou omelette aux fines herbes.

NOURRISSANT — RECONFORTANT — VITE PREPARE

... mais avec les délicieux

ŒUFS FRAIS DU PAYS!

A VENDRE de gré à gré
A BASSECOURT

MAISON

de 3 logements de 4 chambres, cave, buanderie, combles, bûcher et garage.

Assise, aisance, jardin: 14 à 30 ca. Situation plein centre des affaires. Convient pour commerçant ou artisan.

Tél. (066) 3 73 46.

PRÊTS

sans caution
de Fr. 500.— à 10,000.—

Formalités simplifiées. Rapidité. Discretion absolue.



BANQUE COURVOISIER & CIE
2001 NEUCHÂTEL / (038) 5 12 07
Faubourg de l'Hôpital 21

Envoyez-moi documentation sans engagement

Nom

Rue

Localité

COOP

COMparer= OJOter COMparer= OJOter COMparer= OJOter COMparer= OJOter COMparer= OJOter

tomates de Hollande

le kg. **2⁶⁰**

cerises

le kg. env. **1⁸⁰**

prix Coop + timbres Coop

charcuterie italienne

(4 sortes) le sachet 115 gr. **1⁷⁰**

boules de Bâle

3 pièces **2²⁰**

prix Coop + timbres Coop

vendredi:

tourte mille-feuille **2⁵⁰**

samedi:

tresse au beurre **1⁸⁰**

prix Coop + timbres Coop

COMparer= OJOter COMparer= OJOter COMparer= OJOter COMparer= OJOter COMparer= OJOter

LA VIE JURASSIENNE

Douze nouveaux contremaîtres de la métallurgie ont reçu leur diplôme, hier après-midi à Porrentruy

Douze jeunes Ajoulouts ont reçu, hier après-midi à Porrentruy, leur diplôme de contremaître de la métallurgie. La cérémonie fut ouverte par M. Willy Jeanneret, maire de Tramelan et directeur de l'Ecole jurassienne de perfectionnement professionnel. Ce dernier retraça en quelques mots l'histoire de cette école, qui vit le jour il y a quelques années dans la vallée de Tavannes, grâce à l'initiative d'industriels. Par la suite, l'institution s'est étendue à l'ensemble du Jura, grâce à la collaboration de toutes les écoles professionnelles de la région et des techniciens de Bienne et Saint-Imier. Outre les cours de perfectionnement et de contremaîtres qu'elle a mis sur pied, cette institution eut le mérite de renforcer la collaboration existant entre les différentes écoles professionnelles du Jura et l'industrie privée. M. Jeanneret termina son exposé en soulignant l'importance de la formation permanente à l'heure où les techniques évoluent très rapidement et remercia MM. Fugé et Girard, qui furent les organisateurs du cours.

SIX SEMESTRES D'ETUDE

M. Fuet fit ensuite un rapport sur le déroulement du cours, premier du genre à Porrentruy, de contremaître.

La France à notre frontière

Centenaire du siège de Belfort

C'est samedi prochain 20 juin, que s'ouvriront officiellement les festivités du centenaire du siège de Belfort. A l'issue de la guerre de 70, la ville avait en effet opposé une résistance farouche aux troupes de Bismarck, résistant durant 103 jours sous un bombardement qui fit plus de 5100 morts dans la garnison, sans compter les civils. Cette héroïque défense de la ville, conduite par le colonel Denfert-Rochereau, permit à quelque cent six communes, celles qui forment l'actuel territoire de Belfort, de rester françaises. Les conséquences, culturelles, économiques et sociales qui en ont découlé sont multiples. De nombreuses industries des territoires alors passés à l'Allemagne, par exemple, vinrent s'établir dans la région de Belfort, favorisant ainsi le développement de cette ville. Les manifestations de commémoration se dérouleront jusqu'au mois de septembre, avec quelques grands moments : les journées du 20 juin et du 14 juillet notamment. (dj)

LE LOCLE

LE COMITÉ, LA DIRECTION, LE PERSONNEL ET LES PENSIONNAIRES DE LA RÉSIDENCE MAISON DE RETRAITE AU LOCLE

font part du décès de

Monsieur

Ferdinand JEANNOT

survenu le 17 juin 1970, à l'âge de 67 ans.

L'inhumation aura lieu aux Brenets, le samedi 20 juin, à 11 heures.

L'AMICALE DES CONTEMPORAINS DE 1900

a le pénible devoir d'informer membres du décès de

Monsieur

Roger GAIFFE

ami dévoué et membre du comité.

Rendez-vous au crématoire, vendredi 19 juin, à 9 h. 45. Le comité

La famille de

MONSIEUR ERNEST GEX

profondément touchée par l'affection et la sympathie qui lui ont été témoignées pendant ces jours de deuil, exprime à toutes les personnes qui l'ont entourée, ses sentiments de reconnaissance émue. Les présences, les messages ou les envois de fleurs lui ont été un précieux réconfort.

PAYS NEUCHÂTELOIS

MARIN

Un ouvrier fait une chute de 4 m.

M. Ferdinando Couletto, domicilié à Neuchâtel, travaillant hier vers 16 heures sur un échafaudage à la carrosserie Haro à Marin. Il est tombé d'une hauteur de 4 mètres et a dû être transporté en ambulance à l'hôpital Pourtalès, souffrant d'une fracture ouverte à la jambe droite.

CHÉZARD

Un nouveau but de course scolaire

Sous la présidence de M. Edouard Vaucher, la commission scolaire a tenu récemment une séance à la maison de commune.

La lecture du procès verbal est faite sans soulever de commentaire. La proposition est faite de maintenir le bureau dans sa composition actuelle, et la totalité des membres acceptent cette proposition.

COURSE SCOLAIRE

Mlle Piémontési propose le Saut du Doubs par le barrage du Châtelot. M. Zimmermann présente un projet fort bien préparé pour le Suchet, but inusité qui fascine d'emblée par sa nouveauté. En effet, jamais on ne parle du Suchet, sommet inconnu de la plupart des assistants. La proposition est donc acceptée avec enthousiasme. Ainsi, les trois classes du village s'y rendront encore avant les vacances, si le temps le permet, sinon, à la fin d'août. Quelques membres de la commission seront requis comme accompagnants.

La soirée de clôture de l'année 1969-1970 a laissé un bénéfice net de 518 francs 30 qui seront bienvenus pour couvrir une partie des frais de la course.

Dans les divers, on parle beaucoup de l'année de la nature qui commencera pour les enfants du village par une matinée passée en compagnie de M. Burgat.

Les instituteurs ont prévu également une action de nettoyage en lisière de forêt, avec les trois classes, de la limite de Cernier à l'ouest, jusqu'à la limite est, voisine de Dombresson. Parallèlement, la commune adressera à la population un papillon recommandant de maintenir à l'avenir la propreté de la forêt et du village. (hy)

Carnet de deuil

SAIGNELEGIER. — Dernièrement, M. Ernest Frésard s'est éteint à l'âge de 95 ans, des suites d'une attaque. Le défunt était né à Muriaux, le 1er janvier 1876, et le même jour il était baptisé à l'église de Saignelégier, ses parents craignant que le bébé ne survive pas. Et dire que M. Frésard ne connut pas la maladie au cours de sa longue vie.

Il s'établit très tôt au chef-lieu franc-montagnard où il exerça le métier de boîtier-or tout en exploitant une petite ferme. A l'apparition de la crise horlogère, il se consacra uniquement à l'agriculture. M. Frésard éleva une belle famille de 11 enfants.

C'est dans le foyer de sa fille ainée qu'il a passé une douce mais laborieuse vieillesse, s'adonnant encore aux travaux de la campagne, s'intéressant à la vie communale et paroissiale. (y)

LES PONTS-DE-MARTEL

Le soir étant venu, Jésus dit : passons à l'autre bord.

Madame Georges Musy-Robert ;

Monsieur et Madame Roger Musy-Studzinski et leurs enfants, Jean-Bernard et Christian, aux Ponts-de-Martel ;

Monsieur et Madame Jean Musy-Regazzoni et leurs enfants, Marie-Christine, Monique et René, à Pregassona-sur-Lugano ;

Mesdemoiselles Edith et Blurette Musy, à St-Légier ;

Monsieur et Madame Maurice Musy, à Blonay ;

La famille de feu François Musy ;

La famille de feu Rénald Robert,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

Georges MUSY

leur cher et regretté époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, jeudi 18 juin, dans sa 75e année, après une pénible maladie, supportée avec courage.

LES PONTS-DE-MARTEL, le 18 juin 1970.

Heureux ceux qui procurent la paix.

L'incinération aura lieu samedi 20 juin, à 11 heures, au crématoire de La Chaux-de-Fonds.

Culte à 9 h. 45 pour la famille au domicile mortuaire : Industrie 19.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE

C'est avec beaucoup d'émotion que nous avons reçu vos messages de sympathie à l'occasion du décès de

Madame

Pierre Piaget-Hentzler

notre chère et regrettée épouse et parente.

En présence de tant d'affection, de sympathie, de dévouement, qui nous ont profondément touchés, nous exprimons aux personnes qui nous ont entourés toute notre reconnaissance.

A tous ceux qui ont écrit, qui sont venus de près ou de loin, qui ont envoyé des fleurs magnifiques, nous ne pouvons que dire : merci du fond du cœur.

MONSIEUR PIERRE PIAGET-HENTZLER ET FAMILLES

LE LOCLE, juin 1970.



Repose en paix.

Monsieur Henri Regazzoni, à Paris ;

Monsieur et Madame René Regazzoni ;

Monsieur et Madame Arnold Regazzoni, leurs enfants et petits-enfants ;

Monsieur et Madame Emile Regazzoni ;

Madame Berthe Regazzoni, ses enfants et petits-enfants ;

Les enfants et petits-enfants de feu Henri Brossin-Regazzoni ;

Le fils de feu Charles Regazzoni, à Echallens,

ainsi que les familles Grandjean, Stambach, Matthey et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Paul REGAZZONI

leur cher et regretté frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, mercredi soir, dans sa 68e année, après une longue et pénible maladie, supportée avec courage, muni des sacrements de l'Eglise.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 17 juin 1970.

15, rue du Doubs.

L'incinération aura lieu samedi 20 juin.

Culte au crématoire, à 9 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Une messe de sépulture aura lieu en l'église du Sacré-Coeur, samedi 20 juin, à 7 h. 30.

Domicile de la famille : Monsieur et Madame Arnold Regazzoni, avenue des Forges 25.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

BROT-DESSUS

Aimez-vous les uns les autres comme je vous ai aimés.

Monsieur Fritz Maire-Perrenoud et ses enfants, à Brot-Dessus ;

Monsieur et Madame Francis Maire-Gloor et leurs enfants, Myriam, Cédric et Jannick, à Martel-Dernier ;

Monsieur Roger Maire, aux Brenets ;

Monsieur Georges-André Maire, à Zurich ;

Madame Rose Perrenoud, à Petit-Martel,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du départ de

Madame

Fritz MAIRE née Violette PERRENOUD

leur chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, fille, sœur, belle-sœur, tante, nièce, cousine et parente, que Dieu a reprise à Lui, jeudi 18 juin, dans sa 59e année, après une cruelle maladie.

BROT-DESSUS, le 18 juin 1970.

Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

L'ensevelissement aura lieu samedi 20 juin, à 13 h. 45, aux Ponts-de-Martel.

Culte à la Maison de paroisse, à 13 heures, aux Ponts-de-Martel.

Culte à 12 h. 15 pour la famille au domicile mortuaire :

Brot-Dessus.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

Madame René Breguet, ses enfants et petits-enfants :

Monsieur et Madame Marcel Breguet et leurs enfants, au Locle,

Madame Vve Pierre Aebi, ses enfants et petits-enfants, au Locle,

Monsieur et Madame Jean-Pierre Pellaton et leurs enfants, au Locle ;

Monsieur et Madame Charles-André Pellaton et leurs enfants, à Lucens ;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Albert Breguet ;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Emile Matthey,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

René BREGUET

leur très cher et regretté époux, papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui après une courte maladie, à l'âge de 71 ans.

2206 LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, le 18 juin 1970.

(Route de Coffrane).

Heureux dès à présent ceux qui meurent dans le Seigneur. Oui, dit l'Esprit, car ils se reposent de leurs travaux et leurs œuvres les suivent.

Apoc. 14 : 13.

L'ensevelissement aura lieu samedi 20 juin.

Culte au temple de Coffrane, à 13 h. 30.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Cambodge: la situation est jugée critique à Angkor

Le grand temple transformé en place forte par les communistes

Alors qu'à Paris s'est tenu hier la 71e séance de la conférence sur le Vietnam, la situation militaire au Cambodge retient toujours l'attention. Les forces communistes consolident peu à peu leur pression sur Pnom Penh en s'efforçant d'isoler la capitale cambodgienne de ses axes d'approvisionnement. Selon le témoignage de voyageurs, les Nord-Vietnamiens et le Vietcong ont coupé hier deux nouvelles routes: celles reliant Saigon à Pnom Penh et Pnom Penh à Kompong Cham.

Les combats les plus sérieux ont eu lieu à Kompong Thom, à 170 km. environ au nord de la capitale. Des hélicoptères sud-vietnamiens sont intervenus, mais on ne possédait pas hier de détails sur l'opération. Un autre secteur « chaud » au Cambodge est celui d'Angkor, où la situation est jugée « critique ». Selon un porte-parole, les Nord-Vietnamiens et le Vietcong occupent maintenant presque tout le grand temple, et y ont installé plusieurs hôpitaux et des dépôts. Ils auraient en outre installé des batteries de DCA autour des temples.

Vietnamiens évacués

A 10 km. de là, Siem Reap s'attend d'un moment à l'autre à une attaque communiste. Des centaines de civils vietnamiens ont été évacués de l'endroit par l'armée cambodgienne et dirigés sur Poipet, agglomération si-

tuée à 6 km. de la frontière thaïlandaise. Un officier cambodgien a déclaré que les Vietnamiens sont envoyés dans des camps de détention « car, a-t-il ajouté, nous n'avons pas confiance en eux ».

A Pnom Penh même, où la situation demeurerait pourtant calme, une certaine tension régnait, alimentée par les rumeurs d'une attaque nord-vietnamienne imminente. Dans certains milieux diplomatiques on estimait que, attaque ou pas, les communistes ont déjà obtenu un succès de propagande en provoquant un sentiment de crainte parmi la population.

Tass critique

la conférence de Djakarta

L'agence Tass a critiqué hier la conférence de Djakarta comme une « tentative de détourner l'attention de l'invasion armée du Cambodge

par les Etats-Unis ». La conférence de Djakarta avait demandé le retrait de toutes les troupes étrangères du Cambodge et le respect de la neutralité cambodgienne.

Pour sa part, le général Thieu a

déclaré: « Les communistes ne désirent pas sérieusement négocier » pour mettre fin à la guerre du Vietnam. Le seul moyen de parvenir à la paix « est d'être plus fort qu'eux ». (ap)

L'ambassadeur enlevé au Brésil fait le récit de sa captivité

« J'ai d'abord cru qu'il s'agissait d'un accident d'automobile. Ce n'est que lorsque j'ai entendu les coups de feu que j'ai compris qu'on voulait m'enlever », a déclaré l'ambassadeur ouest-allemand au Brésil M. Ehrenfried von Holleben. Au cours d'une conférence de presse, le diplomate a expliqué qu'il était demeuré durant les cinq jours de sa captivité dans une pièce constamment éclairée, la plupart du temps enfermé dans une grande caisse. Il n'a jamais pu voir le visage de ses ravisseurs. Mais il a été tenu au courant des négociations.

Le dernier jour de sa captivité il a été réveillé à 5 h. du matin et informé que les 40 prisonniers politi-

ques libérés en échange de sa propre liberté étaient arrivés sains et saufs en Algérie. Alors commença une longue attente. La voiture qui devait l'emmener n'arrivait pas et la nervosité commençait à le gagner. Lorsque la nuit fut tombée, on lui donna des lunettes dont les verres étaient cachés par du papier noir et il fut ensuite conduit jusqu'à la voiture, qui devait le déposer dans un quartier de Rio. Lorsqu'il enleva ses lunettes, la voiture avait déjà disparu.

M. von Holleben a également déclaré que ses ravisseurs lui avaient confié que si sa voiture était arrivée dix minutes plus tard à l'endroit où s'est déroulé l'attentat, l'enlèvement n'aurait pas eu lieu, car ils s'apprêtaient à se retirer. Ils ont également souligné qu'ils n'avaient aucun grief contre l'Allemagne ou contre l'ambassadeur en particulier, mais ils ont fixé leur choix sur lui du fait que la République fédérale est un partenaire économique important pour le Brésil. (ap)

Rome rejette les tentatives du Vatican visant à interdire le divorce en Italie

Le gouvernement de M. Mariano Rumor a rejeté hier les tentatives du Vatican d'interdire le divorce en Italie, alors que la loi sur le divorce aborde sa phase finale au Parlement italien.

L'attitude du pape Paul VI contre le divorce — qui faillit amener en mars la dissolution du Parlement — « ne peut s'appuyer » sur le Concordat de 1929 entre l'Italie et le Saint-Siège, a déclaré le gouvernement ita-

lien dans une note officielle au Vatican, qui a été diffusée hier.

Le parti démocrate-chrétien de M. Mariano Rumor, dont les électeurs sont surtout des catholiques romains, s'est engagé à demeurer loyal à l'égard du Parlement sur le problème du divorce lorsque M. Rumor a pris le gouvernement en mars, après la plus longue crise gouvernementale qu'ait connue l'Italie depuis la fin de la guerre.

Cet engagement, c'est le prix que M. Rumor a dû payer pour reconstruire une alliance de centre-gauche avec les socialistes et les républicains. Les démocrates-chrétiens et le parti fasciste sont les seuls opposants à la loi sur le divorce.

La Chambre des députés a approuvé le projet, qui, pour la première

fois, légaliserait le divorce. La loi a été présentée hier au Sénat et on s'attend à ce qu'elle soit adoptée à la fin de juillet.

Le 15 juin, M. Aldo Moro, ministre des Affaires étrangères et M. Ortonzo, ministre de la justice ont rencontré le cardinal Villot, secrétaire d'Etat au Vatican. Ce dernier a insisté sur le fait que le Vatican considérait une légalisation du divorce comme une rupture unilatérale du Concordat. Le Vatican et le gouvernement italien ont échangé 10 notes à ce sujet. Dans toutes ses notes, le Vatican affirme que le Concordat a accordé aux tribunaux de l'église toute autorité sur les mariages catholiques. Mais le gouvernement italien répond que l'Etat souverain peut instituer le divorce s'il le veut. (ap)

Violent duel d'artillerie sur le canal

Quinze militaires égyptiens ont été tués et sept blessés mercredi au cours d'un duel d'artillerie par-dessus le canal de Suez, qui s'est poursuivi hier a annoncé un communiqué publié au Caire. Les Israéliens n'ont pas subi de pertes.

Par ailleurs, 16 soldats koweïtiens dont deux sous-officiers ont été tués mercredi lors de raids israéliens sur des positions militaires de la rive ouest du canal de Suez, a annoncé hier le haut commandement des forces armées du Koweït.

L'appel du 18 juin 1940 Pompidou rend hommage à de Gaulle

A Paris, le président de la République M. Pompidou, a rendu hier hommage au général de Gaulle « pour l'acte historique d'une portée sans précédent que constitue l'appel du 18 juin 1940 », lancé il y a 30 ans. Prenant la parole au Conseil des ministres, M. Pompidou a souligné qu'« en ce 30e anniversaire le gouvernement désire exprimer la reconnaissance et l'admiration que la France porte au général de Gaulle ». Cet appel, a-t-il ajouté, « procédait d'une vision d'avenir d'une extraordinaire lucidité » et c'est « grâce à lui et aux échos qu'il a suscités, que la France a pu être présente à la victoire. Mais il y a plus encore, a poursuivi le président de la République. Après trente ans, l'appel apparaît comme le point de départ d'une véritable résurrection française, tout notre redressement est sorti de ce sursaut de la volonté et de l'intelligence. A nous de nous en souvenir et d'en garder la leçon ». (ats, afp)

Paris va livrer des armes à Lisbonne

La France fournira des armes au Portugal, a déclaré hier M. Leo Hamon, porte-parole du gouvernement, à l'issue du Conseil des ministres. Mais il a précisé qu'il s'agissait d'armes qui ne seraient pas utilisées dans des opérations de police.

En réponse à une question, M. Leo Hamon a expliqué la livraison d'armes au Portugal: « Une distinction a été faite entre les armes susceptibles de servir dans des opérations de police et les autres armes. C'est dans ce deuxième secteur que la France se réserve d'agir au mieux de ses intérêts commerciaux ». (ats, reuter)

● M. Debré signera lundi à Madrid un accord de coopération militaire franco-espagnol.

La coalition socialiste-libérale s'emploie maintenant à rétablir sa cohésion en RFA

— De notre correspondant en Allemagne, Eric Kistler —

Il se peut que l'on sache dans une petite semaine si le parti libéral (FDP) aura réussi à surmonter les dissensions internes engendrées par sa défaite aux élections de dimanche aux Diètes de la Sarre et de la Basse-Saxe. Il tient en effet son congrès annuel ordinaire à partir de lundi à Bonn.

Ses éléments conservateurs, qu'anime en particulier M. Mende, ancien vice-chancelier, ministre des

Toutefois et pour le moment, la cohésion de la coalition est moins fragile qu'on avait pu le craindre immédiatement après le triple scrutin de dimanche. La preuve en a été administrée hier. Au cours d'un vote nominal, les socialistes (SPD) et les libéraux ont accepté définitivement le budget de la chancellerie. La démocratie-chrétienne (CDU-CSU) avait déposé une résolution réclamant sa suppression. Cette résolution a été repoussée par 250 voix contre 242 et 2 abstentions. Les députés de l'opposition étaient au complet. Dans les rangs de la coalition, on notait deux absents. Quant aux abstentions, elle sont le fait de deux députés conservateurs de la FDP. C'est dire que la majorité a été de 8 voix, soit deux de plus qu'il y a une semaine lors de l'examen dudit budget en deuxième lecture.

Poursuivre l'ouverture à l'Est

Il est encore trop tôt pour affirmer que M. Scheel a refait l'unité de son parti. Elle n'existera sans doute jamais. Il n'empêche que dans un domaine, celui de la politique orientale du gouvernement qui ces dernières semaines et en prévision de la consultation du 14 juin avait fait l'objet de réticences au sein de la FDP, il a pu rallier les hésitants. C'est ce qui explique d'ailleurs que dans le débat de politique étrangère

qui s'est déroulé mercredi et hier au Bundestag, le chancelier a pu annoncer sa détermination de poursuivre, sans hâte mais aussi sans hésitation, ses ouvertures à l'Est. Il a même souligné que le gouvernement n'en avait pas seulement le droit mais le devoir et cela indépendamment de l'appui dont il dispose au parlement. Il s'est bien gardé toutefois de révéler quand le dialogue sera repris avec le Kremlin, donc la période à laquelle son ministre des Affaires étrangères, M. Scheel, pourra se rendre à Moscou. Mais on sera sans doute fixé à cet égard dans une semaine environ. On ne serait pas surpris néanmoins qu'il s'en tienne à son calendrier primitif. A savoir que ce déplacement se situerait dans la seconde moitié de juillet.

M. Brandt, dans le même temps, a veillé mercredi à ne pas embarquer inutilement ses amis libéraux. De même, il s'est efforcé de renouer avec les députés de la démocratie-chrétienne qui considèrent que la politique préconisée par MM. Kiesinger, Strauss et Barzel ne constitue pas véritablement une alternative à celle de M. Brandt. D'où le choix de certaines formules, notamment sur la non-reconnaissance de l'Allemagne orientale, qu'il n'avait pas exprimées avec tant de précision jusqu'ici.

affaires panallemandes et directeur de l'IOS pour l'Allemagne, s'emploieront à détourner le président Scheel de son orientation progressiste. Il est douteux cependant qu'ils y parviennent. Simplement qu'ils seront obligés de dire de quelle tendance ils se réclameront à l'avenir et s'ils accepteront un comportement solidaire minimum avec la majorité. Ce qui ne suffirait pourtant pas encore à éliminer l'incertitude. Car l'expérience prouve qu'ils sont très versatiles.

Ceci dit, après deux journées de débat dont celle d'hier a été marquée par des interventions très polémiques de MM. Kiesinger et Barzel, le Bundestag se sépare aujourd'hui pour ses vacances d'été. Il ne regagnera Bonn qu'à la mi-septembre. Que se passera-t-il dans l'intervalle? Nul ne le sait. On peut imaginer que le gouvernement profitera comme c'est son droit, de l'absence des députés, pour traduire ses intentions dans la réalité.

Quant à l'opposition, si elle est décidée à faire la vie toujours plus dure au gouvernement, il ne lui sera pas très facile, du fait de l'été, de l'accabler sans cesse des pires maux. On peut donc penser qu'elle attendra la rentrée pour reprendre son offensive dont elle a déjà donné le ton ces derniers jours. Pour elle, il n'est pas question de renverser maintenant le ministère. Elle n'en a d'ailleurs pas les moyens, contrairement à ce qu'elle avait cru au lendemain du scrutin de dimanche. Mais elle espère bien les réunir graduellement. Surtout, son acharnement contre le gouvernement pourrait bien être beaucoup plus verbal que réel. C'est en effet dans son intérêt de tenter de créer un malaise général dans l'opinion. Mais elle n'est pas prête à prendre la relève. Car elle est profondément divisée sur la personnalité qui devrait l'assumer.

E. K.

UN EVÉNEMENT PAR JOUR

ANGKOR EN DANGER

La guerre au Cambodge menace à présent des trésors qui n'appartiennent pas seulement au patrimoine culturel khmer, mais au monde entier dans la mesure où, à l'instar des pyramides d'Égypte, ils témoignent d'une civilisation que les siècles n'ont pas altérée. En faisant de ces temples du IXe siècle une place forte, une sorte de camp retranché, certains belligérants encourrent une responsabilité certaine qu'il peut paraître vain de dénoncer ici alors que, chaque jour, ce tragique conflit indochinois coûte des dizaines de vies humaines.

Il faut croire cependant que les richesses d'Angkor symbolisent quelque chose de plus qu'un ensemble de sanctuaires comme le monde en compte tant: la démarche que l'Unesco a accomplie, hier, à Paris, est, à cet égard, significative. Une résolution adoptée par cet organisme des Nations Unies pour la science et la culture souligne « l'importance du temple d'Angkor et des autres temples et l'obligation de l'humanité tout entière de les préserver ». De cette sauvegarde, on en a également parlé, hier, dans la capitale française, au cours de la 71e séance des pourparlers sur le Vietnam. Certes, venant du représentant d'un des camps (sud-vietnamien) et se situant dans le cadre de discussions où tous les arguments sont bons dès lors qu'il s'agit de faire prouver un point de vue, on peut douter de la sincérité de l'argument. On peut néanmoins relever qu'une allusion à la protection de certains sites a été faite alors que la Conférence de Paris sur le Vietnam est un traditionnel échange de plaidoyers, de dénonciations de politiques, de responsabilités dans ce conflit ou tout simplement une confrontation d'idéologies.

En faisant observer à « l'autre partie » le danger que constituait l'occupation de ces temples, le représentant du Sud-Vietnam a déclaré: « Cet acte de sacrilège inqualifiable, qui a suscité l'indignation au Cambodge et dans le monde entier, montre que votre côté ne s'arrête à aucun crime pour atteindre ses objectifs. »

Une chose est sûre: on peut douter — et nous doutons — de la sincérité de l'argument, mais le camp qui sera à l'origine d'une éventuelle destruction de ces trésors du passé ne remportera pas une belle victoire.

J.-L. BERNIER.

Les EU subventionnent l'exportation de poulets pour la Suisse

Le ministère américain de l'agriculture a décidé d'accorder une subvention de 400.500 fr. pour l'exportation de 713.000 livres de poulet en Suisse. Les exportateurs recevront de 12,45 à 13,90 cents par livre, selon l'emballage et le type de poulet exporté. Les livraisons devront avoir été effectuées avant le 16 septembre.

Depuis le 1er juillet de l'année dernière le gouvernement fédéral américain a consacré 8.368.200 fr. de subventions pour l'exportation de 13.232.000 livres de poulet en Suisse. (ap)

Aujourd'hui

Vous lirez en page:

- 2 Page magazine.
- 3 La Chaux-de-Fonds: A qui ressemble le diable?
- 4 Le Locle: la fin d'une cheminée.
- 11 Neuchâtel: le Centre du Mail bientôt inauguré.
- 13 Spectacle de désolation à Goumois.
- 14 Gros vol de timbres-poste à Bâle.
- 16 Tour de Suisse cycliste.
- 21 Bourse.
- 23 Marin: un ouvrier fait une chute de quatre mètres.
- 25 Une grande compétition équestre à la Chaux-de-Fonds.
- 28 Programmes TV et radio.
- 32 Page économique et financière.
- 36 Nous.

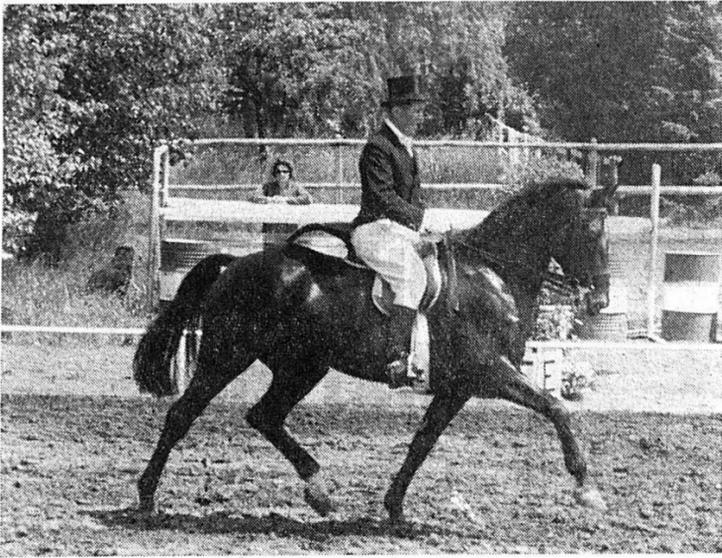
Prévisions météorologiques

Le temps sera partiellement ensoleillé. Des averses ou des orages isolés restent cependant probables.

Niveau du lac de Neuchâtel

Hier, à 6 h. 30: 429,68.

Sport équestre : 2e Concours national officiel de dressage des Montagnes neuchâtelaises



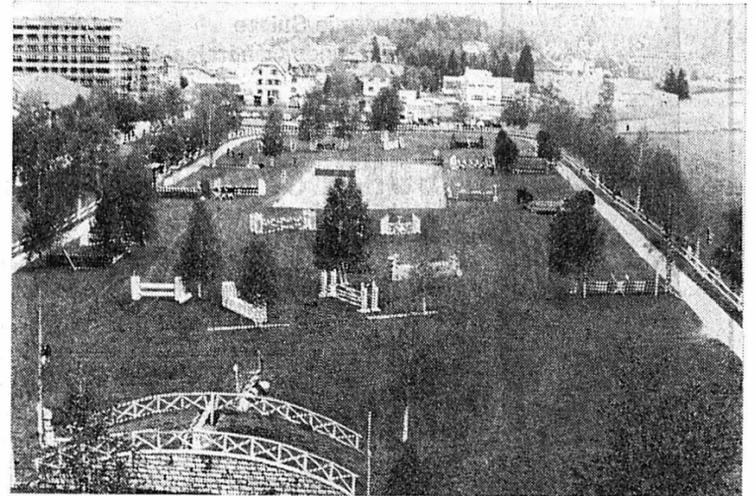
M. Fred Christen, de Bienne, avec « Jümes II » (catégorie S).

Un cheval monté dans un carré, par son physique, sa robe particulière, la vitalité de ses mouvements, peut, au simple profane paraître beau, voire magnifique, sans pour autant que les allures de base de ce cheval soient mises en cause. Souvent les chevaux à robes spéciales comme le Pie, cheval d'indien selon la tradition populaire, le Blanc, cheval de roi et le Noir mal teint font plus grande impression que le simple Bai ou l'Alezan (couleur du renard) dont les robes sont plus communes.

Le dressage est une science. Tous ces critères de beauté auxquels le public est très sensible doivent disparaître et s'effacer devant la qualité, la fraîcheur et la régularité des allures de base du cheval. La première de ces allures, est le pas. Il doit être naturel, long, calme et engagé. En dressage, le cheval qui, au pas, semble dormir, dont l'encolure s'allonge vers le sol et qui dégage une impression de calme sera mieux jugé qu'un cheval vif qui marque de la précipitation. La deuxième allure, le trot dans ses variantes raccourcies ou allongées doit partir de l'épaule et

montrer une cadence, une musique dirait-on en dressage, très rythmée lente et profonde. L'amplitude du mouvement doit être grande et couvrir beaucoup de terrain. Pour avoir un critère de jugement exact, il faudrait enclencher un métronome et que le rythme du trot ne se modifie pas aussi bien dans le trot assis raccourci que dans le trot enlevé allongé, mais seule la battue ou la foulée s'allonge ou s'amenuise. La troisième allure, le galop devrait jaillir de l'arrière main, être impulsif et sautant.

A l'encontre de la discipline du saut dont le public peut juger sans formation spéciale la qualité et la valeur (la perche tombe ou ne tombe pas) le dressage demande une approche beaucoup plus précise, plus particulière, plus nuancée peut-être. Un effort plus soutenu dans le détail de la part du public. C'est la justification de son côté moins spectaculaire, moins sensationnel. Mais lorsque l'on sait qu'à travers cette recherche presque maniaque des allures, par delà ces jugements de dressage, c'est le cœur même de l'animal que l'on veut atteindre, le public assurément reconnaîtra l'homme de cheval.



Photos :
R. von Siebenthal
Otto Glatz
Schneider

Les 20 et 21 juin
au Manège du Jura
LA CHAUX-DE-FONDS

Le dressage : qu'est-ce que c'est ?

M. Melle Van Bruggen, champion suisse de dressage 1969 aux points de la classe professionnelle, explique en quelques mots que le dressage est la formation d'un cheval pour un travail précis. Si on analyse les différentes figures, on peut se rendre compte qu'une demi-pirouette ou un changement de pied en l'air, sont des exercices utilisés aussi par les sauteurs de catégorie S ou internationale où il faut des chevaux parfaitement obéissants et équilibrés.

Quelles qualités exige-t-on d'un cheval de dressage ?

— La qualité première d'un tel cheval est le caractère, il doit être tranquille et docile, puis il faut que ses allures de bases soient bonnes et équilibrées, pour pouvoir obtenir par le travail les allures allongées et des transitions coulantes. En dernier lieu, le cheval de dressage doit être beau, car il intervient, inconsciemment, une note esthétique, et les juges, sans le savoir, coteront un peu plus haut un beau modèle qu'un cheval quelconque.

Quelles qualités exige-t-on d'un cavalier de dressage ?

— De la patience et de la ténacité, de la sensibilité aussi, pour pouvoir travailler son cheval avec constance, intelligence et discipline.

Comment préparez-vous un cheval de S ?

— On commence par familiariser le jeune cheval avec la selle et le cavalier, on le longe, jusqu'à ce qu'il apprenne à porter son cavalier, puis lorsqu'il est assez fort, et obéissant, on commence à lui faire exécuter les exercices les plus faciles, puis on augmente la difficulté d'année en année. Il faut compter deux ans pour qu'un jeune cheval puisse montrer le bout de son sabot en catégorie L, soit la plus facile ; au bout de trois ans, les exercices moyens de la catégorie M sont assimilés, et il faut encore une année pour pouvoir atteindre les exercices supérieures de la catégorie S. De la catégorie S, il faut encore deux ans de travail assidu pour pouvoir présenter un cheval dans un Grand Prix international. On débute les jeunes chevaux vers 4 ans, ce qui veut dire qu'il n'y a pas de chevaux qui puissent arriver en classe internationale avant 10 ans. Ceci est, bien entendu, ce qui se passe en règle générale. Il se peut que l'un ou l'autre sujet, spécialement doué, puisse arriver plus jeune, mais plus on hâte le dressage d'un cheval, moins sa carrière durera.

Que pensez-vous du dressage en Suisse ?

— On travaille beaucoup le dressage en Suisse, et c'est très réjouissant, mais malheureusement, il y a très peu de concours, et il serait souhaitable que la Fédération suisse des sports équestres puisse prévoir l'obligation pour chaque manifestation hippique importante de cat. M et S, d'organiser une épreuve de dressage en même temps, comme il se fait à Yverdon, ou dans d'autres pays.

Quelle est l'équipe, où les cavaliers qui, d'après vous, auront le plus de chances à Munich ?

— Tout est encore ouvert, même pour la Suisse, bien qu'il semble au premier abord que nous ayons des problèmes. Les autres équipes, aussi bien les Russes que les Allemands, ont également des difficultés à trouver des chevaux de Grand Prix et de les garder. Cet état de chose provoque un dressage trop hâtif des chevaux et trop de changements dans les équipes. Il semble cependant que l'Allemagne puisse être le grand favori. Il s'y trouve beaucoup de cavaliers de talent, et la source, même des chevaux, leur propre élevage. Les cavaliers suédois et danois ne sont pas encore arrivés au niveau olympique.

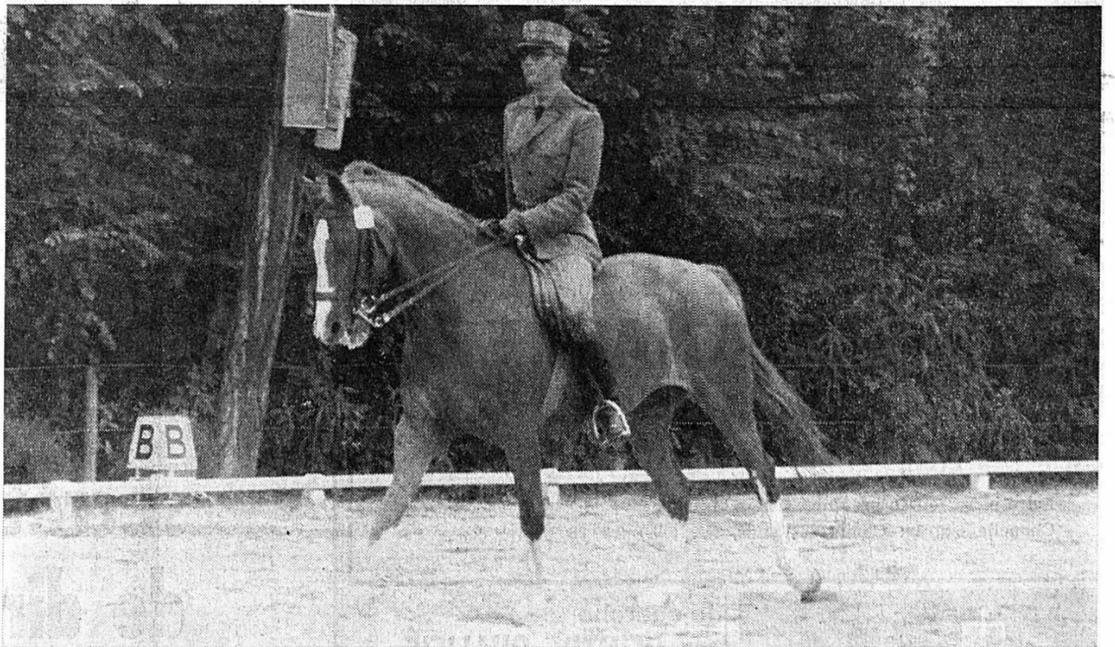
Pour la Suisse, je pense qu'il y a encore toujours la possibilité d'une médaille de bronze, et peut-être d'argent. «Merry-Boy» et Mlle Christine Stuckelberger, sont la meilleure paire actuellement et la plus expérimentée. «St-Tropez» cherche un cavalier, car en tant que professionnel, je n'ai pas le droit de participer à des Jeux olympiques, et pour le troisième cheval, je suis persuadé qu'«Oreillard» lorsqu'il aura encore amélioré le passage, pourra compléter l'équipe avec M. Chammarin.

Si vous pouviez changer quelque chose à nos concours suisses, que suggérez-vous ?

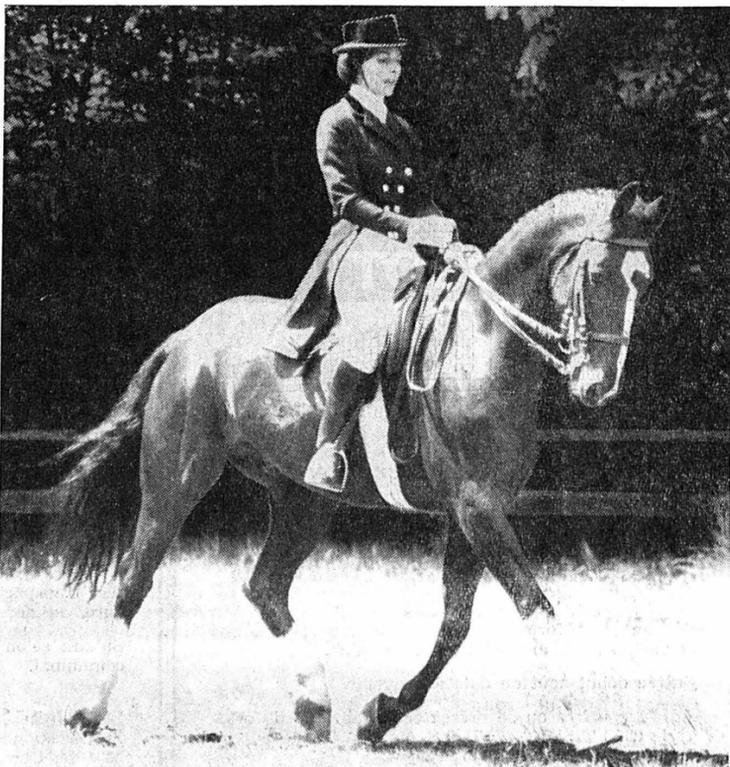
— Davantage de concours de dressage, et surtout plus d'exams d'aptitude pour jeunes chevaux, comme il en existe en Allemagne, où les débutants peuvent faire leurs premières armes, sans devoir affronter tout de suite des difficultés trop grandes et des concurrents très routinés.

Est-ce que tous les chevaux doivent avoir des bases de dressage ?

— Oui. Le dressage est la formation d'un cheval dans un but utilitaire, pour le rendre agréable et sûr à monter. Ces deux qualités sont indispensables dans n'importe quelle discipline.



Le lt. Christophe Gygax, de Zofingue, et « Freshwind », champion suisse 1969 aux points, classe amateur.



Mme Lotti Viquerat, de Thalwil, montant « Seewind » (catégorie S).

Le programme du week-end

Les 20 et 21 juin, le paddock du Jura prètera son cadre admirable au 2e Concours national officiel de dressage des Montagnes neuchâtelaises, organisé par la Société de cavalerie de notre ville. Pour la première fois à La Chaux-de-Fonds, il se disputera une épreuve de catégorie S, qui réunira les meilleurs chevaux de dressage actuellement en Suisse.

Il n'y aura pas qu'une épreuve d'ailleurs et le programme est très prometteur. Le samedi matin, dès 10 heures, une trentaine de concurrents venus de toute la Suisse s'affronteront dans une épreuve facile, catégorie L, programme No 4. Ce programme offre déjà passablement de difficultés, et l'accent est mis surtout sur l'obéissance du cheval, l'exactitude des figures, et la correction des aides du cavalier. L'après-midi, dès 15 h., une épreuve de catégorie M, No 9, soit de difficulté moyenne réunira plus de 15 participants, et là le public pourra apprécier des exercices plus spectaculaires, comme des changements de pied au galop, des appuyés et des allures allongées. La concurrence sera très serrée, et d'excellents chevaux seront au départ.

Le dimanche verra les cavaliers se présenter devant les juges dès 7 heures pour une nouvelle série

de programmes L-4, puis céder la place vers 10 h. environ, au programme L-6, qui est le plus élevé des programmes faciles. Il y aura également deux séries d'environ 20 concurrents, et nul doute que la lutte sera passionnante. Là, les demitours sur les hanches, les trots allongés et le contre-galop seront déterminants pour désigner le vainqueur.

Le clou de la manifestation est prévu pour 15 h. 30 environ, soit une épreuve de catégorie S, ce qui signifie de la catégorie la plus haute, avant les épreuves internationales. Connaisseurs et profanes y trouveront le même plaisir, tant est admirable le travail de ces cavaliers et de ces chevaux, à la fois parfaits et soumis, énergiques et précis, techniques et brillants.

En résumé, du très beau sport ce prochain week-end, au Paddock du Jura. L'entrée sera libre, il y aura une cantine, et les épreuves se dérouleront pratiquement sans arrêt le samedi dès 10 h. du matin et le dimanche dès 7 h. Il est à souhaiter que les spectateurs viennent nombreux, car profanes aussi bien que cavaliers pourront apprécier et se familiariser avec cette discipline assez peu connue d'un sport à mille facettes : l'équitation.

Claudine BUHLER

OFFRES D'EMPLOIS



LA NEUCHATELOISE

Compagnie Suisse
d'Assurances Générales à Neuchâtel

Nous désirons engager un

**CORRESPONDANCIER
QUALIFIÉ**

pour notre Service souscription accidents

Nous demandons :

- langue maternelle française (notions d'allemand désirées)
- connaissance si possible de la branche accidents
- bonne formation commerciale
- âge 21 - 25 ans.

Nous proposons :

- travail varié et intéressant dans un petit groupe de travail
- salaire correspondant aux capacités
- avantages sociaux modernes.

Nous sommes également disposés à former toute personne désirant faire carrière au sein de notre compagnie.

Date d'entrée à convenir.

Les candidats intéressés sont invités à faire parvenir leurs offres, à téléphoner ou à se présenter à

LA NEUCHATELOISE
Compagnie Suisse d'Assurances Générales

Bureau du personnel
Rue du Bassin 16

2001 Neuchâtel
Tél. (038) 5 74 44, interne 208

- Incendie
- Chômage
- Vol
- Bris des glaces
- Dégâts des eaux
- Accidents
- Responsabilité civile
- Transport
- Bagages

VOUMARD

cherche pour son usine de La Chaux-de-Fonds

- aléseur
- rectifieur
- fraiseur
- raboteur
- électricien-câbleur
- électricien

en machines-outils

pour le service d'entretien, bâtiment et parc de machines.

Travail intéressant et varié.

Situation d'avenir pour candidats capables et faisant preuve d'initiative.

Faire offres manuscrites détaillées avec curriculum vitae et certificats ou se présenter le matin à
VOUMARD MACHINES Co S.A., rue Jardinière 158
2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Nous cherchons

**TOURNEURS
QUALIFIÉS**

pour entrée tout de suite.

MANŒUVRE

pour entrée le 10 août.

Se présenter ou faire offre à la

MAISON SCHWAGER & CO
Mécanique de Précision
Fritz-Courvoisier 40
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 2 32 28

Nous cherchons

POUR LES MATINS

employée

aidant à la réception de la marchandise et à divers travaux de bureau.

POUR LES APRÈS-MIDI

vendeuse

confection dames.

Date d'entrée à convenir.

Prière d'écrire sous chiffre RD 13846, au bureau de L'Impartial.

Maison d'Exportation de la place cherche pour entrée début août ou date à convenir

SECRETÀIRE

habile sténodactygraphe pour correspondance française, anglaise et allemande. Travail intéressant et varié en petite équipe. Ambiance agréable dans bureaux modernes. Semaine de 5 jours.

Faire offres avec curriculum vitae sous chiffre LD 13543, au bureau de L'Impartial.

flückiger + huguenin sa

CHIFFRES APPLIQUÉS POUR CADRANS ET INSTRUMENTS
DENTAIRES

Nous cherchons

**EMPLOYÉ (E)
COMMERCIAL (E)**

Travaux variés et intéressants.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offres ou se présenter à nos bureaux :
Chapelle 6a, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 2 37 88

HELVETIA

Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir :

METTEUSES EN MARCHÉ

(qualité soignée), en fabrique ou à domicile

POSEURS - EMBOITEURS

(qualité soignée), de préférence en fabrique — apprentissage accéléré possible

HORLOGER COMPLET

pour seconder le chef d'atelier

HORLOGERS COMPLETS

pour différents travaux de décotage, rhabillages du service après-vente.

Horaires de travail à convenir.

Possibilité d'habiter Bienne (transport du personnel matin et soir).

Faire offres écrites ou téléphoner au chef du personnel de Montres **HELVETIA S.A.**, 2732 Reconvilier, tél. (032) 91 34 25.



MEMBRE DE LA
SOCIÉTÉ DES GARDE-TEMPS S.A.

ON CHERCHE

MICROMÉCANICIEN

pour fabrication outils en métal dur. S'adresser à la maison **MARC SANDOZ**, 25, Stavy-Mollondin, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 3 15 02.

Je cherche

PEINTRE QUALIFIÉ

Entrée tout de suite ou date à convenir. S'adresser à : Entreprise de Gypserie et Peinture S. **BARIZZI**, Pont 6 - 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 2 04 38.



CHERCHE

pour sa succursale **RAVIN 4** à La Chaux-de-Fonds

entrée immédiate ou date à convenir, un ou une

**chauffeur (se)
livreur (se)**

possédant voiture, pour livraisons à domicile quelques heures par matin.

Faire offres à

BELL SA, Charrière 80 a
La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 2 49 45

VOUMARD



engage

**secrétaire
de direction**

pour correspondance française et anglaise et divers travaux de bureau.

Faire offres par écrit ou prendre rendez-vous par téléphone (039) 3 11 76, interne 20.



LE LOCLE

cherche pour ses départements **CRÉATION** et **STOCK GÉNÉRAL**

employées de bureau

désirant être formées sur des travaux intéressants et variés. Ambiance de travail agréable.

Entrée début août ou date à convenir.

Adresser offres ou se présenter à Fabrique d'Horlogerie **CHS TISSOT & FILS S.A., LE LOCLE**, bureau du personnel. Tél. (039) 5 36 34.



VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS
SERVICES INDUSTRIELS

Les **SERVICES INDUSTRIELS** cherchent à engager au plus vite pour l'entretien et l'extension des réseaux eau et gaz :

APPAREILLEURS

et

UN OUVRIER

en possession du permis poids lourds, qui sera chargé des transports et occupé dans les installations en gare, au dépotage des citernes d'hydrocarbures.

Salaire selon l'échelle des traitements du personnel communal.

Les offres sont à adresser jusqu'au 6 juillet 1970 à la Direction des Services Industriels, Case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds.

Notre tuyau pour nos prêts personnels

Le nouveau crédit ultra-rapide Renco présente des avantages décisifs. C'est pourquoi

vous devez accorder toute votre attention à nos derniers «tuyaux».

Tuyau no 3

L'obtention d'un crédit rapide ne rend service qu'une fois. Vous en profitez encore mieux si vous bénéficiez aussi d'une limite de crédit supplémentaire — car vous pourrez ainsi obtenir en tout temps de l'argent frais en 10 minutes.

Et rappelez-vous: il existe déjà des crédits Renco avec un intérêt de 5¼% seulement sur le capital initial, c'est-à-dire 9¼% par an. Toute personne se trouvant dans une situation financière ordonnée peut obtenir chez nous un prêt de fr. 1000.— à fr. 25000.—.

Crédit Renco

1211 Genève, 16, pl. Longemalle
Téléphone 022 24 63 53

8021 Zürich, Strehlgasse 33
Téléphone 051 23 03 34

Bulletin de commande

Veillez m'envoyer sans retard, et sans engagement, vos

formules de demande de crédit.

Nom _____

Prénom _____

Rue _____

NP _____

Domicile _____

T/ 383



La Ford Escort gagne le rallye de la coupe du monde 1970

Londres-Mexico. Le rallye le plus dur du monde. 26000 kilomètres. 96 voitures dont 24 seulement ont atteint le but. 5 Ford Escort parmi les huit premières. Ford Escort gagne sur toute la ligne.

Un hasard? Non. Une preuve renouvelée de l'étonnante robustesse de la Ford Escort — une voiture qui encaisse mieux que toutes les autres.

Dans la vie quotidienne, elle fait preuve des mêmes qualités techniques absolument remarquables. Elle est d'un entretien économique et l'automobiliste éprouve un véritable plaisir à la conduire.

Ford reste le pionnier



MARVIN

Nous cherchons :

un collaborateur ayant une bonne formation commerciale et de l'initiative, comme

EMPLOYÉ (E) SUPÉRIEUR (E)

pour prendre la responsabilité, après mise au courant, d'un département de marchés étrangers.

UNE SECRÉTAIRE

sténo dactylo, pour service exportation, facturation, correspondance. Travail intéressant et varié.

Les candidats doivent savoir l'allemand et l'anglais et avoir de bonnes connaissances de français, s'ils sont de langue maternelle allemande.

Nous étudierons avec discrétion les offres manuscrites, accompagnées d'une photo et curriculum vitae, adressées à CIE DES MONTRES MARVIN S. A., 2301 La Chaux-de-Fonds.



S.A. No 19

AIDE DE BUREAU

pour le 3 août 1970.

Ecrire ou se présenter à UNIVERSO SA No 19, Buissons 1, tél. (039) 2 74 04.

CHAUMONT (Flanc Val-de-Ruz)

A vendre

PROPRIÉTÉ

avec vue panoramique sur le Val-de-Ruz et la Vue-des-Alpes.

Ecrire sous chiffre P 2154 N, à Publicitas SA, 2001 Neuchâtel.

Serviettes rafraîchissantes LAVIT

Chez soi, en voyage, en voiture...
En toute occasion,
une serviette LAVIT vous rafraîchira.
Glissez-en quelques-unes dans votre sac!



le paquet double, pratique,
de 12 serviettes -.80

maintenant en
Multipack!
MIGROS
Multipack

2 paquets doubles (24 serviettes) **1³⁰**

(au lieu de 1.60)

Cosmétiques
MIGROS

Achetez 2 paquets, économisez 30 cts
Achetez 3 paquets, économisez 45 cts, etc.

IMPAR-TV IMPAR-TV

TVR

19.00 - 19.30 Comment ne pas épouser un Milliardaire, feuilleton, 6e épisode.

Sans nouvelles de son mari depuis plusieurs semaines, Prune s'est réfugié dans son travail jusqu'au jour où elle est prise d'un malaise : elle attend un enfant...

20.40 - 22.00 Temps présent, magazine de l'information. (Voir pied de colonne droite).

23.05 - 01.15 Plaisirs du cinéma : « Barberousse » de Kurosawa.

Kurosawa doit sa fortune en Occident non seulement à ses dons personnels: sens épique et psychologique, dynamisme et sens plastique, mais aussi au fait que dans ses films, les Occidentaux trouvent sans arrêt des repères analogiques et le rythme et la construction de ses œuvres sont plus proches de la plupart des films français, par exemple, que le japonais.

TVF I

21.20 - 22.20 Panorama, magazine de l'information.

Sélection du jour

TVF II

20.30 - 21.20 L'Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau (c).

Pour la première fois, le commandant Cousteau a réussi à rassembler et à filmer dans le Pacifique, près de l'Ile de Catalina, sept sous-marins d'exploration scientifique. Les spécialistes de la navigation sous-marine étaient horrifiés à la pensée que ces engins allaient plonger tous ensemble dans un étroit périmètre. Les sous-marins sont passés parfois à 30 centimètres l'un de l'autre, et il n'y a eu aucun incident. Pas même une éraflure. C'est à ce jamboree des « incroyables machines plongeantes » que vous pourrez assister.

21.20 - 22.20 Le magazine du futur. Ce soir: fables pour le futur (c).

En 1667 Vauban découvre dans le centre de la France, la Forêt de Tronçais qui lui semble correspondre à ce que recherchait Colbert. En effet, le ministre de Louis XIV y fait planter des chênes qui de-

vaient permettre de construire la marine royale en 1900...

Si gouverner c'est prévoir, est-il possible aujourd'hui de faire des prévisions à très long terme? Ceux qui gouvernent ou qui approchent le pouvoir répondront à cette question.

22.20 - 22.50 Le secret des chefs-d'œuvre (c).

Madeleine Hours nous conduit aux Etats-Unis afin de célébrer le centenaire du Metropolitan Museum of Art, que le monde entier appelle familièrement le MET.

Le reportage permettra aux téléspectateurs de découvrir l'aspect et la richesse de ce musée qui reflète toutes les civilisations du passé.



« Barberousse ». (photo TV suisse).

VENDREDI

SUISSE ROMANDE

- 18.00 Bulletin de nouvelles
18.05 (c) Les Fous du Volant
18.30 Avant-première sportive
Production : Antoine Bordier.
18.55 Plum-Plum
Pour les petits.
19.00 Comment ne pas épouser un Milliardaire
6e épisode.
19.35 (c) L'actualité au féminin
20.00 Téléjournal
20.25 (c) Carrefour
20.40 Temps présent
Le magazine de l'information. Rédacteur en chef: Claude Torracinta. Equipe de rédaction: Marc Schindler et Jean-Pierre Goretta. Production: Alexandre Burger.
22.00 (c) Les Espions
Tatia.
22.50 Tour de Suisse
Reflets filmés de la 9e étape: Sarmenstorf-Zurich.
22.55 Téléjournal — (c) Le tableau du jour
23.05 Barberousse
Film interprété par T. Mifune, Y. Kayama, M. Kuwano. Scénario de Masato Ide, Hideo Oguni, R. Kikushima, A. Kurosawa. Réalisation: A. Kurosawa. Préface de Freddy Buache, conservateur de la Cinémathèque suisse.

SUISSE ALÉMANIQUE

- 9.15 Télévision scolaire.
17.30 L'heure enfantine.
18.15 Télévision éducative.
18.44 (c) Fin de journée.
18.50 Téléjournal.
19.00 L'antenne.
19.25 (c) Julia.
20.00 Téléjournal.
20.15 Dossier des affaires classées.
21.15 (c) Championnats du monde de trampoline à Berne.
22.45 Téléjournal.
23.00 Chansons.
23.15 Dossier des affaires classées.

ALLEMAGNE I

- 16.35 (c) Téléjournal.
16.40 Sport - Jeux - Détente.
17.55 (c) Téléjournal.
20.00 (c) Téléjournal. Météo.
20.15 Königsberg.

SUISSE ITALIENNE

- 18.15 Pour les enfants.
19.10 Téléjournal.
19.20 L'anglais à la TV.
19.50 (c) Zigzag.
20.20 Téléjournal.
20.40 Magazine régional de la Suisse italienne.
21.00 Un Passager pour Anacondo.
21.50 (c) L'Empire du Soleil
22.30 Tour de Suisse cycliste.
22.40 Téléjournal.

21.00 (c) Nouvelles de Bonn.

- 21.25 (c) Le septième sens.
21.30 (c) Mannix.
22.15 (c) Téléjournal. Météo.
22.30 Course d'Obstacles.
22.55 (c) Téléjournal.

BEROMUNSTER

- 12.05 Aujourd'hui. 12.25 Si vous étiez...
12.29 Signal horaire. 12.30 Miroir-midi.
12.45 Le carnet de route. 13.00 Variétés-magazine. 14.00 Informations. 14.05 Chronique boursière. 14.15 Emission radiodioscolaire. 14.45 Moments musicaux.
15.00 Informations. 15.05 Concert chez soi. 16.00 Informations. 16.05 Le rendez-vous de 16 heures. Feuilleton: La Chartreuse de Parme (10). 17.00 Informations. 17.05 Tous les jeunes! Bonjour les enfants! 17.55 Roulez sur l'or!
18.00 Le journal du soir. Informations. 18.05 Sur les scènes du monde. Entre 18.15-18.45 Tour de Suisse. 18.30 Le micro dans la vie. 18.55 Roulez sur l'or!
19.00 Le miroir du monde. 19.29 Bulletin météorologique. 19.30 Magazine 1970. 20.00 Le jeu de l'oie. 20.30 Concert du vendredi. 22.00 Les chemins de la vie. 22.30 Informations. 22.35 Club de nuit. 23.25 Miroir-dernière. 23.30 Hymne national.

- 14.00 Musik am Nachmittag. 17.00 Musica di fine pomeriggio. 18.00 Tous les jeunes! 19.00 Emission d'ensemble. 20.00 Informations. 20.15 Perspectives. 21.15 De vive voix. 22.00 Jazz à la papa. 22.30 Actualités universitaires. 23.00 Hymne national.

- Inf.-flash à 12.30, 15.00, 16.00, 23.25. — 12.40 Rendez-vous de midi. 12.45 Tour de Suisse. 14.00 Revue de mode. 14.30 Radioscolaire. 15.05-Conseil du médecin. 15.15 Disques pour les malades. 16.05 Tour de Suisse. 17.00 Chansons et danses. 17.30 Histoires pour les enfants. 18.00 Informations. 18.15 Radio-jeunesse. Vers 18.25 Tour de Suisse. 18.55 Bonne nuit les petits. 19.00 Sports. 19.15 Informations. 19.50 Chronique mondiale. 20.00 Musique aux Champs-Elysées. 21.20 Le visage jaune. 21.50 Musique pour les amateurs. 22.15 Informations. 22.30-1.00 Rapide de nuit.

FRANCE I

- 12.30 Midi-magazine
13.00 Télémidi
14.10 Institut pédagogique national
(Emission spéciale du 18 juin.)
18.30 Le Schmilblic
Emission-jeu.
18.50 Dernière heure
18.55 La Maison de Toutou
La Sieste.
19.00 Actualités régionales
19.25 Ça vous arrivera demain
(25e épisode.)
19.40 Qui et quoi?
Jeu.
19.45 Information première
20.24 Les Shadoks
20.30 Hondo
3. Le Traité de Paix.
21.20 Panorama
Magazine hebdomadaire d'Information première.
22.20 Sérieux s'abstenir
Emission de Catherine Anglade.
23.10 Télénuit

FRANCE II

- 14.30 (c) Aujourd'hui, Madame
15.10 (c) La Femme en blanc
(9).
19.00 Actualités régionales — Court métrage
19.20 (c) Colorix
19.30 (c) 24 heures sur la II
20.30 (c) L'Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau
21.20 (c) Le magazine du futur
Ce soir: Fables pour le futur. Emission de Jean-Claude Bringuier et Hubert Knapp, avec la collaboration de Maurice Failevic.
22.20 (c) Le secret des chefs-d'œuvre
Emission de Madeleine Hours. Ce soir: Le centenaire du Metropolitan Museum (MET). Avec la participation de M. Théodore Rousseau, conservateur en chef du MET. Réalisation: Alexandre Tarta.
22.50 (c) A propos
Emission de Michel Droit.
23.10 (c) 24 heures dernière

ALLEMAGNE II

- 16.55 Nos frères de l'univers.
17.25 (c) Météo. Informations. Sports.
18.05 (c) Plaque tournante.
18.40 Choses pour rire.
19.10 (c) Mademoiselle Docteur.

- 19.45 (c) Informations. Météo.
20.15 Dossier des affaires classées.
21.15 (c) Le monde du spectacle.
22.15 Nouvelles du monde catholique.
22.30 Dossier des affaires classées.
22.35 (c) Informations. Météo.
22.50 Un Humaniste.

Points de vues

Le rôle du critique

La critique de télévision est-elle un personnage utile? Et utile à qui? Aux gens de télévision ou aux téléspectateurs?

La question se repose régulièrement du fait que contrairement à ses confrères, le critique de théâtre ou critique littéraire, ou critique de cinéma, lui, juge après: l'émission est passée, le public s'est déjà fait son opinion. Un critique de théâtre situe une pièce dans le courant théâtral, si nécessaire il l'explique, en tire le symbolisme; il peut inciter ses lecteurs à voir tel spectacle plutôt que tel autre.

La mission du critique de télévision est différente. Il joue face aux gens de la télévision un rôle de baromètre. Il indique au réalisateur, acteurs, journalistes, comment leur émission a été jugée, comment leur travail a été compris. Claude Goretta nous le disait: «Je lis toujours les critiques, non pas pour y chercher des éloges, mais pour voir si ce que je voulais exprimer a été ressenti.»

Il ne faut cependant pas se faire d'illusions. Le jugement du critique ne reflète pas obligatoirement l'opinion du public. Il y a quelques années une pièce de Pinter avait recueilli les éloges unanimes de la presse, mais elle avait soulevé un beau tollé de la part des téléspectateurs. Ce qui ne veut pas dire que la pièce ait été mauvaise, mais que le public n'était pas encore prêt à recevoir du Pinter. Cette même pièce, si elle était présentée maintenant, recevrait un accueil très différent. Il serait intéressant de tenter l'expérience. Le goût évolue vite au contact quasi quotidien de la télévision.

C'est là que le critique trouve un autre champ d'action: former le public, montrer ce qui est bon, dire ce qui est dangereux. Il doit être un frein à la puissance de conditionnement de l'audio-visuel. Former le goût du public, oui, mais pas dans le sens d'un nivellement universel où la liberté, l'intelligence, la sensibilité de chacun ne trouveraient plus à s'exprimer. On le voit, le rôle de critique est immense.

Marguerite DESFAYES

« Temps présent »

Une commune vaudoise

L'édition de « Temps présent » sera entièrement diffusée en direct de la Salle communale d'Yvonand, près d'Yverdon. Une équipe, formée du journaliste Pierre-Henri Zoller et du réalisateur Jean-Claude Deschamps, a en effet conduit une enquête dans cette commune vaudoise afin de découvrir quels étaient les problèmes, dont la solution — aujourd'hui — restait du domaine communal.

L'enquête a porté sur l'activité des autorités communales, leur manière d'aborder les problèmes posés, par exemple, par le développement industriel, l'extension du tourisme, le tracé d'une autoroute, les nécessités de l'enseignement.

Le film réalisé sera présenté aux habitants d'Yvonand et aux autorités communales en même temps qu'aux téléspectateurs. Au cours du débat, ils exprimeront leurs réactions, soit face à l'image donnée de leur commune, soit par rapport aux problèmes de fonds. Des invités, parmi lesquels M.M. Georges-André Chevallaz, syndic de Lausanne, et deux de ses collaborateurs; Narcisse Sepey, syndic d'Hérens; Bernard Crettaz et Martial Gottraux, sociologues; Jean-Pierre Vouga, chef de l'Office de l'Urbanisme vaudois; Roland Ruffieux, professeur à l'Université de Lausanne; André Romel, adjoint chef du Service des Eaux du canton de Vaud; Jean Meylan, licencié ès sciences politiques, partiront de cette analyse particulière pour en élargir la portée.

Pratiquement, le problème posé est celui de la raison d'être des communes, jusqu'ici considérées théoriquement comme les « cellules de base » de notre société helvétique. Une série de décisions de fonds sont désormais de la compétence de la Confédération ou des cantons. Dans ce cadre, que reste-t-il au niveau communal? Que peuvent décider pratiquement les autorités municipales, quelles sont les limites de leur pouvoir réel? Et comment, dans ces conditions, définir les perspectives d'avenir et les lignes du développement de la commune?

Les défenseurs de l'autonomie communale seront confrontés aux théoriciens du régionalisme, aux partisans de la coopération intercommunale et de son institutionnalisation, dans un débat qui permettra, entre autres, aux responsables de communes différentes, par leur situation et leur importance, de comparer leurs expériences et d'en dégager, peut-être, des conclusions communes. (20 h. 40)

IMPAR-RADIO

SOTTENS

- 12.05 Aujourd'hui. 12.25 Si vous étiez...
12.29 Signal horaire. 12.30 Miroir-midi.
12.45 Le carnet de route. 13.00 Variétés-magazine. 14.00 Informations. 14.05 Chronique boursière. 14.15 Emission radiodioscolaire. 14.45 Moments musicaux.
15.00 Informations. 15.05 Concert chez soi. 16.00 Informations. 16.05 Le rendez-vous de 16 heures. Feuilleton: La Chartreuse de Parme (10). 17.00 Informations. 17.05 Tous les jeunes! Bonjour les enfants! 17.55 Roulez sur l'or!
18.00 Le journal du soir. Informations. 18.05 Sur les scènes du monde. Entre 18.15-18.45 Tour de Suisse. 18.30 Le micro dans la vie. 18.55 Roulez sur l'or!
19.00 Le miroir du monde. 19.29 Bulletin météorologique. 19.30 Magazine 1970. 20.00 Le jeu de l'oie. 20.30 Concert du vendredi. 22.00 Les chemins de la vie. 22.30 Informations. 22.35 Club de nuit. 23.25 Miroir-dernière. 23.30 Hymne national.

2e programme

- 14.00 Musik am Nachmittag. 17.00 Musica di fine pomeriggio. 18.00 Tous les jeunes! 19.00 Emission d'ensemble. 20.00 Informations. 20.15 Perspectives. 21.15 De vive voix. 22.00 Jazz à la papa. 22.30 Actualités universitaires. 23.00 Hymne national.

BEROMUNSTER

- Inf.-flash à 12.30, 15.00, 16.00, 23.25. — 12.40 Rendez-vous de midi. 12.45 Tour de Suisse. 14.00 Revue de mode. 14.30 Radioscolaire. 15.05-Conseil du médecin. 15.15 Disques pour les malades. 16.05 Tour de Suisse. 17.00 Chansons et danses. 17.30 Histoires pour les enfants. 18.00 Informations. 18.15 Radio-jeunesse. Vers 18.25 Tour de Suisse. 18.55 Bonne nuit les petits. 19.00 Sports. 19.15 Informations. 19.50 Chronique mondiale. 20.00 Musique aux Champs-Elysées. 21.20 Le visage jaune. 21.50 Musique pour les amateurs. 22.15 Informations. 22.30-1.00 Rapide de nuit.

IMPAR-RADIO

MONTE-CENERI

- Inf.-flash à 14.00, 16.00, 18.00, 22.00. — 12.30 Inf. Actualités. 13.05 Tour de Suisse. 13.10 Feuilleton. 13.25 Orchestre Radiosa. 13.50 Petit concert. 14.05 Radio 2-4. 16.05 Heure sereine. 17.00 Radio-jeunesse. 18.05 Météo. 18.10 Quand le coq chante... 18.45 Chronique de la Suisse. 19.00 Accordéon. 19.15 Informations. Actualités. 19.45 Mélodies. 20.00 Panorama. 21.00 Concert. 22.05 La ronde des livres. 22.35 Le comte de Luxembourg. 23.00 Informations. 23.25-23.45 Musique pour rêver 24.00-2.15 Service suisse des ondes courtes.

SAMEDI

SOTTENS

- 6.00 Bonjour à tous! Informations. 6.32 Soufflons un peu... 6.59 Horloge parlante. 7.00 Le journal du matin. Miroir-première. 7.35 Saint-Jean d'été sur les péniches. 8.00 Informations. Revue de presse. 8.10 Samedi-dimanche. 8.30 Route libre. 9.00, 10.00, 11.00: Informa-

- tions. 10.50 Les ailes. Roulez sur l'or!
12.00 Le journal de midi. Informations.

2e programme

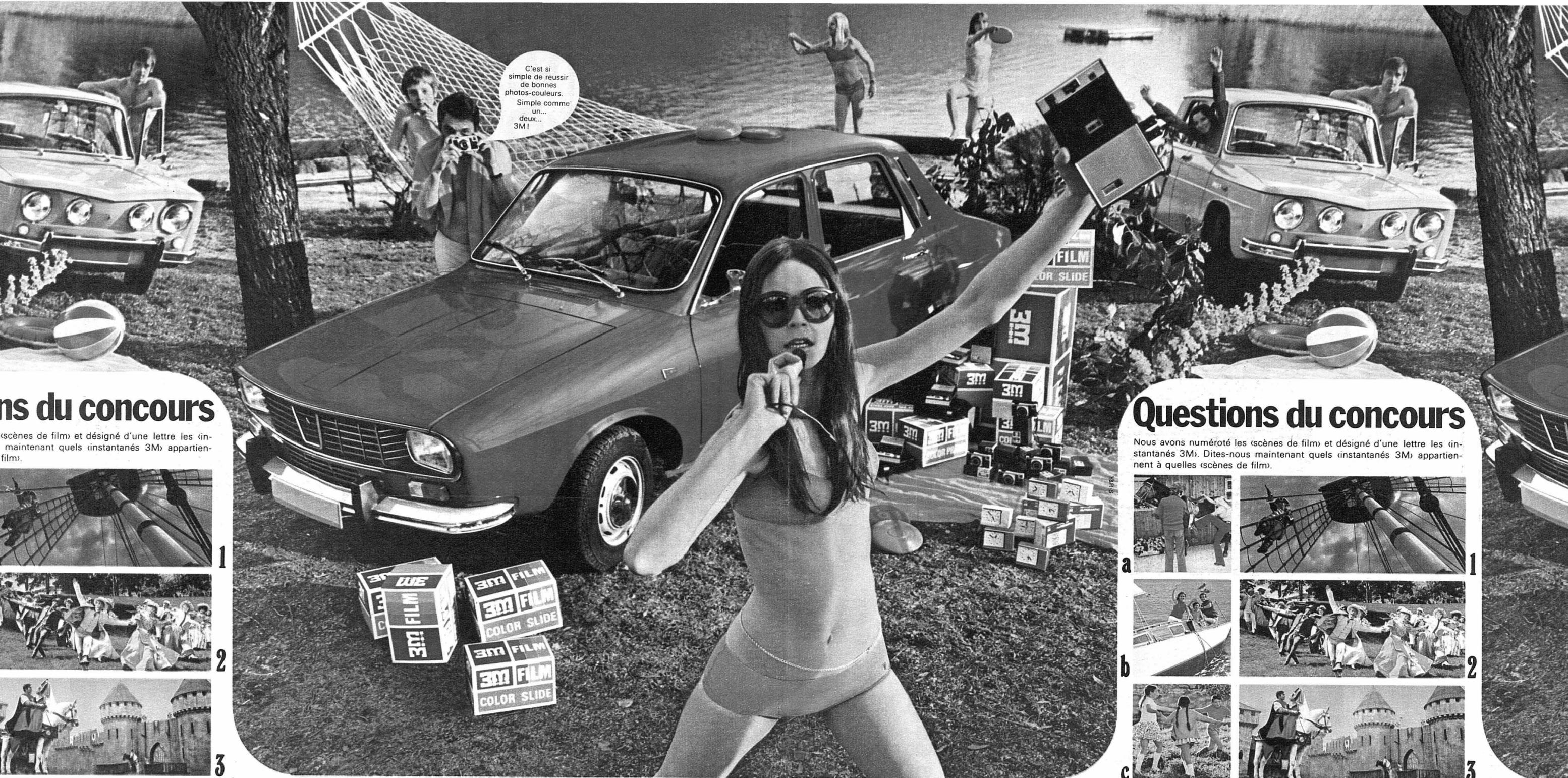
- 8.00 This is your sentence (23). 8.15 La revue des livres. 8.30 Le matin des musiciens. 9.30 Témoignages. 10.00 Des pays et des hommes... 10.30 Le folklore à travers le monde. 11.00 Les heures de culture française. 12.00 Midi-musique.

BEROMUNSTER

- Informations-flash à 6.15, 7.00, 8.00, 10.00 11.00. — 6.10 Réveil en musique. 7.10 Auto-radio. 8.30 La nature. 9.00 Campagne pour les vacances. 9.05 Magazine des familles. 10.10 Nouveautés en 33 et 45 tours. 11.05 Concert récréatif. 12.00 Ensemble - orchestre.

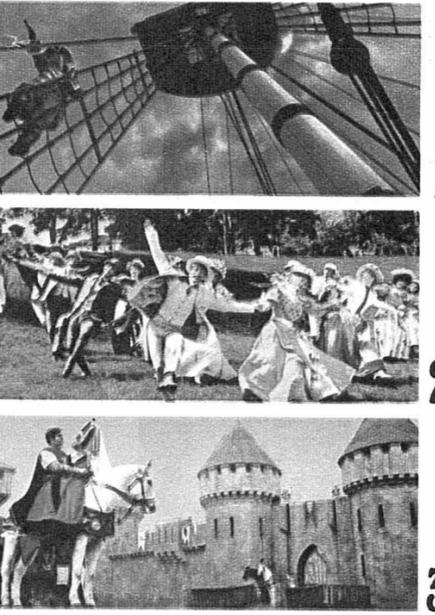
MONTE-CENERI

- Informations-flash à 6.00, 7.15, 8.00, 10.00. — 5.00 Cours d'allemand. 5.30 Concert matinal. 6.10 Petit carnet musical. 6.30 Espresso en musique. 6.45 Chronique. 7.00 Musique légère. 8.45 L'histoire du samedi. 9.00 Radio-matin. 12.00 Musique variée.



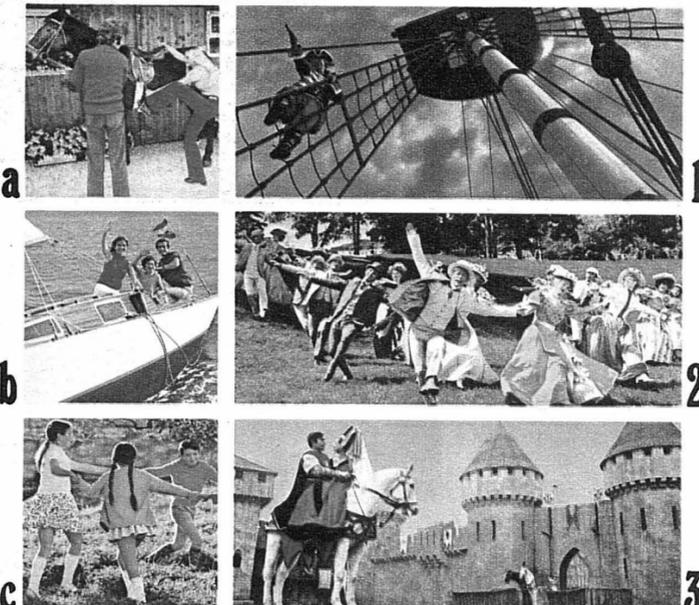
ns du concours

(scènes de film) et désigné d'une lettre les (instantanés 3M) appartenant à quelles (scènes de film).



Questions du concours

Nous avons numéroté les (scènes de film) et désigné d'une lettre les (instantanés 3M). Dites-nous maintenant quels (instantanés 3M) appartiennent à quelles (scènes de film).



3M vous donne la grande chance de gagner une voiture.

Vous connaissez le nouveau film-couleurs 3M. Vous connaissez bien sûr aussi les annonces pour ce film qui paraissent actuellement dans les périodiques les plus importants. Sur chacune des annonces, on a représenté une scène extraite d'un grand film ainsi qu'un instantané 3M s'y rattachant. Exemple: à une scène de film de pirates correspond l'instantané d'une famille sur un voilier. Eh bien, c'est justement sur ces annonces qu'est basé notre concours. Avec de bonnes réponses, et un peu de chance lors du tirage, vous pourrez gagner un de ces prix:

3002 Prix!

1er prix: 1 Renault 12 Luxe ● 2e prix: 1 Renault 8 S ● 3e - 12e prix: 10 enregistreurs-cassettes Philips EL 3302 ● 13e-32e prix: 20 réveils automatiques Remington ● 33e-102e prix: 70 appareils photos 3M avec dispositif flash-cube incorporé ● 103e-202e prix: 100 hamacs ● 203e-3002e prix: 2800 nouveaux jeux de plein air en provenance des U.S.A.

Conditions de participation

Peuvent participer au concours toutes les personnes vivant en Suisse, à l'exception des commerçants spécialisés et des collaborateurs de 3M. Chaque participant peut envoyer 3 solutions au plus. Le tirage au sort des gagnants aura lieu en septembre, en présence d'un notaire. Les gagnants seront informés par écrit. Aucune correspondance ne sera échangée au sujet du concours. **Dernier délai d'envoi des réponses: 31 août 1970.**

COUPON

(L'instantané 3M) **a** appartient à la (scène de film) 1 2 3

(L'instantané 3M) **b** appartient à la (scène de film) 1 2 3

(L'instantané 3M) **c** appartient à la (scène de film) 1 2 3

Nom _____

Rue _____

NP/lieu _____

Le coupon rempli, déposez-le chez le commerçant spécialisé le plus proche, dans le casier du concours 3M prévu à cet effet.

Vous nous ferez plaisir en collant ici le sigle 3M de l'emballage du film-couleurs 3M. Mais ce n'est pas une condition de participation.

Cocher ce qui convient





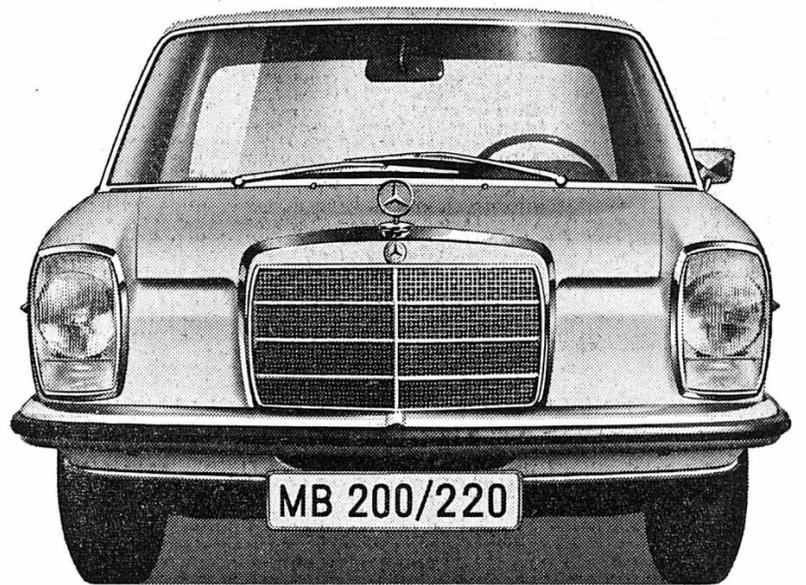
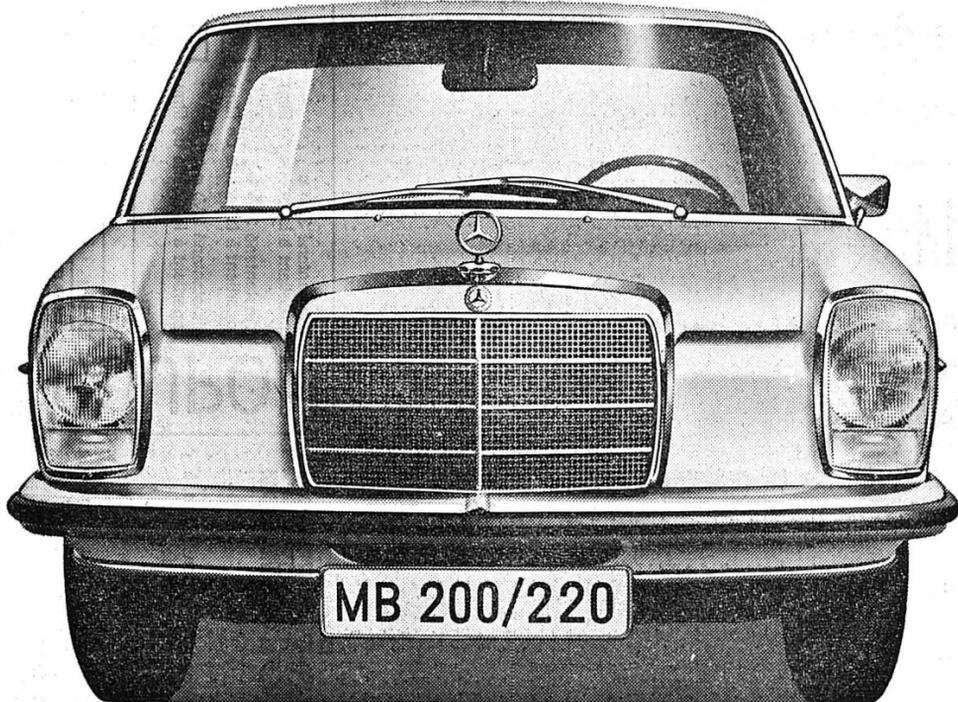
VIENT DE PARAÎTRE

le livre des adresses de La Chaux-de-Fonds et Le Locle, édition 1970

vous donnant les renseignements que vous désirez

En vente chez votre libraire ou
à l'Imprimerie Moderne SA, rue Daniel-JeanRichard 28, tél. (039) 2 21 27

CONTENU : Autorités
Habitants par ordre alphabétique
Habitants par immeuble et par rue
Institutions publiques (Hôpital,
bibliothèques, TC, CFF, PTT, etc)
Ordre par professions
Sociétés



Deux des plus surprenantes voitures de la gamme Mercedes-Benz

La gamme des voitures Mercedes-Benz comprend aujourd'hui 24 unités dans les catégories de prix les plus diverses. A l'intérieur de cette gamme, chaque majoration se justifie par une authentique plus-value. Si l'on considère le niveau élevé de Mercedes-Benz, on s'imagine aisément que les ingénieurs réalisèrent d'étonnantes prouesses dans la classe de grand luxe.

Mais à l'autre bout de l'échelle des prix, vous rencontrerez des performances encore plus surprenantes. Ainsi, pour le prix des lourdes Pullman du type 600, vous recevriez cinq Mercedes-Benz 200. Et avec les 220, le compte ne serait pas bien différent.

Bien sûr, la Pullman (la voiture des magnats) et les autres types de la catégorie grand luxe vous proposent bien des raffinements fabuleux. Pourtant, toutes les vraies particularités Mercedes-Benz — tout ce qui caractérise les véhicules signalés par l'étoile à trois branches et leur confère leur cachet exclusif — vous les retrouvez déjà dans les limousines 200 et 220.

Ce sont tous des modèles rapides, distingués, des voitures de valeur stable au-dessus des contingences de la mode. Pourvues des remarquables sécurités active et passive — l'une due aux exceptionnelles aptitudes routières, l'autre provenant de la carrosserie MB à zones déformables à l'avant et à l'arrière, avec habitacle indéformable et intérieur entièrement désamorcé. Serrures à tétons de sûreté avec blocage aux quatre portes, sécurité enfants, etc.

Les deux véhicules ne se différencient que par la puissance — 10/105 et 11/116 ch (SAE) — et la servo-direction, de série sur les types 220. Voici quelques-unes des particularités essentielles:

Essieu oscillant en diagonale à l'arrière. Dispositif anti-tangage sur l'essieu avant. Stabilisateur à barre de torsion et amortisseurs hydrauliques remplis de gaz à l'avant et à l'arrière. Précise, facile, agréable, la direction à circuit de billes avec amortisseur. Freins à disque assistés aux quatre roues, système

à deux circuits, avec signalisation optique. Moteur à carburateur horizontal, vilebrequin forgé, arbre à cames en tête et batterie renforcée.

Carrosserie travaillée main, chromage et vernis de haute qualité (20 kg de vernis, 14 kg de produits pour la protection inférieure). Joncs protecteurs sur les flancs et aux pare-chocs. Sièges anatomiques, à l'avant réglables en inclinaison, rembourrage premier choix. Puissant chauffage/ventilation sans courants d'air. Clignotants d'alarme. Deux phares de brouillard et deux de recul. Antivol sur le volant. Au choix, levier des vitesses au volant ou au plancher.

Les deux modèles sont disponibles à bref délai, dans tout un éventail de teintes splendides, équipés en série de nombreux raffinements non mentionnés ici. Sur demande, vous pouvez profiter de bien d'autres options, soit transmission automatique MB, climatisation MB, toit ouvrant en métal à commande électrique, appui-tête de sécurité, garnissage similicuir, etc.

Importateur pour la Suisse:



Mercedes-Benz Automobiles S.A. • Schlieren ZH/Berne

FEUILLETON DE « L'IMPARTIAL » 15

GEORGETTE PAUL

LA DAME DE SUÈDE

Copyright by Editions
Mondiales & Cosmopress,
Genève

Elle ne fixait plus les feux du carrefour. Et leurs regards étaient enchaînés. De ce même ton, presque hostile, Ralston conclut :

— Or, je ne vous connais pas !

A cet instant, des pas résonnèrent non loin d'eux et la fille rousse du tripot, Lottie, apparut. En apercevant Eva Olaf, elle s'immobilisa.

— A la bonne heure ! Je vois que tu as trouvé celui que tu cherchais.

Ayant jeté un coup d'œil vers la haute silhouette de Ralston, elle sussura :

— Mes compliments, il vaut la peine qu'on le cherche.

Elle ne s'éloignait pas. Elle était sortie du tripot plus tôt que d'habitude, parce qu'elle avait senti qu'aucun miracle ne se produirait pour elle ce soir-là. Et elle ne savait que faire d'elle-même, comme un animal chassé de son refuge.

— Vous étiez au premier, je crois ?

Pour s'adresser à Ralston, elle avait adopté une voix de gorge imitant un roucoulement.

— Ce vieux grigou de lord Dulwich a-t-il eu plus de chance, aujourd'hui ? Hier, il a perdu une véritable petite fortune, qui lui a été raflée par un gentleman de passage dans notre ville... un certain Karl von Leer.

Elle guettait une remarque de William. Voyant qu'il se taisait, elle reprit :

— Il avait promis une revanche à Dulwich. Mais notre cher lord attend toujours. Car ledit gentleman n'a pas jugé utile de revenir.

Elle se mit à rire.

— Pas fou !

Remarqua-t-elle soudain le silence d'Eva Olaf, celui de Ralston ? Elle fit mine d'étouffer un bâillement.

— Je rentre. Il a l'air de vouloir pleuvoir. Et, avec mes chaussures...

Elle avança, en se déhanchant. Les plumes de son volumineux boa voletaient sous le vent. Eva monta dans la voiture et referma la portière d'un geste saccadé. Les clochettes qui ornaient la crinière du cheval émirent un tintement strident, tandis que le coupé se mettait en marche. Enfonçant ses mains dans ses poches, Ralston emprunta une rue au hasard.

Lottie habitait dans un hôtel, tapis au fond d'une impasse. Au moment précis où elle atteignait la porte, elle entendit un martèlement de sabots. Surprise qu'un véhicule se soit engagé dans cette voie sans issue, elle se retourna.

Sa stupeur s'accrut quand Eva Olaf descendit de la voiture et s'engagea sur le trottoir.

— Ma parole, mais tu m'as suivie ! Et ton chevalier servant, il t'a quittée déjà ?

Elle regarda Eva Olaf avec plus d'attention et tout à coup, elle n'eut plus envie ni de persifler, ni de mimer une gaieté factice.

— Qu'y a-t-il ? Tu as un visage ! On jurerait que tu as rencontré un fantôme !

Brusquement, ayant saisi Lottie par le bras, Eva Olaf murmura :

— Cet homme dont tu as parlé, ce Karl von Leer, connais-tu son adresse ?

— Tu te figures qu'ils nous communiquent leurs adresses particulières, ces messieurs ? Où donc l'as-tu appris, ton métier ?

Les lèvres d'Eva Olaf étaient pincées. Avec lenteur, elle prononça :

— Il n'a pas célébré ses succès au jeu, en vous offrant du champagne à toutes, ou en invitant l'une d'entre vous à l'aider à dépenser un peu de son argent ?

Ses doigts meurtrissaient le poignet de Lottie.

— Réfléchis.

— Maintenant que tu me poses la question, des souvenirs me reviennent. Il a bavardé avec Rosamund.

— Et il lui a dit ?

La voix d'Eva tremblait.

— Il lui a annoncé que c'était sa dernière soirée à Edimbourg.

— Où allait-il ?

Lottie libéra son bras.

— Nous révèle-t-on où l'on va... quand la fête est finie ?

Elle prit une clef dans son sac. Avant de l'introduire dans la serrure, elle dit :

— Méfie-toi ! Ce Karl von Leer, il doit avoir plus d'une corde à son arc. Je n'aimerais pas me trouver sur sa route, lorsqu'il convoite quelque chose, ou quelqu'un... Rien ne le ferait reculer sûrement.

Elle pénétra dans la maison. Seule sur le trottoir, Eva Olaf avait l'air d'une réfugiée sur le quai d'une gare ennemie. L'aube qui approchait et les ténèbres semblaient se disputer son corps.

CHAPITRE VI

Le trajet séparant Edimbourg de Glasgow fut interminable. Un éboulement s'étant produit près des «Roches Bleues», la circulation dut être déviée vers Oldshire. Et cela représentait un supplément de lieues à couvrir. Par suite de la Grande Exposition Agricole, la ville regorgeait de gens venus de tous les coins du pays. Auberges et relais avaient été pris d'assaut et la troupe de William Ralston ne trouva à se loger nulle part. Les roulettes lui servirent donc une fois de plus pour y vivre et y dormir. William offrit la sienne à Eva Olaf, qui refusa. On dressa alors une tente pour elle. Tous s'évertuèrent à la rendre confortable, malgré l'étrange méfiance, l'invisible curiosité que leur inspirait cette femme.

(A suivre)



Parc devant l'immeuble

A PESEUX

visitez nos

6 étages d'exposition: 3000 m²

Le samedi ouvert sans interruption de 8 à 17 h.

MEUBLES CLASSIQUES, MODERNES, DE STYLE - TAPIS - Rideaux

Meubles J. Skrabal SA

Peseux Grand-Rue 38 tél. (038) 813 33
Neuchâtel Fbg du Lac 31 tél. (038) 406 55

BON

Veuillez m'envoyer votre catalogue illustré.

Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
Localité: _____



Les vacances approchent à grands pas
Le dernier moment est venu de choisir
une voiture d'occasion avec la
GARANTIE O.K. de General Motors



O.K. = 6500 km. ou 3 mois de garantie écrite
= remise en état selon les prescriptions de General Motors
= un service O.K. dans toute l'Europe grâce à **EUROSERVICE**

Un grand choix de voitures vous attend dans notre centre d'occasions à la
RUE DES TERREAUX 45

EXPOSITION PERMANENTE

du 18 au 20 juin 1970 jusqu'à 22 heures

GARAGE GUTTMANN S.A.

Distributeur officiel General Motors

2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. (039) 3 46 81



PROVITA

Fabrique d'horlogerie cherche pour date à convenir.

aide de bureau

Faire offres ou se présenter Jaquet-Droz 58, 18e étage, tél. (039) 3 45 96.

ATELIER DE TERMINAISON DE CADRANS ET DE DISQUES

cherche pour son atelier de décalque :

1 chef décalqueur (se)
décalqueurs (ses) ou auxiliaires
visiteur (se) de terminaison
emballeuse

Faire offres écrites sous chiffre LD 13841, au bureau de L'Impartial.

Prêt comptant



★ de Fr. 500.- à Fr. 25000.-, si vous avez une situation financière saine
★ remboursable jusqu'à 60 mois
★ accordé dans les 48 heures
★ basé uniquement sur la confiance, contre votre seule signature
★ garantie d'une discrétion absolue

Contre l'envoi du bon ci-joint, vous bénéficierez d'une réduction de 20% sur le coût total des intérêts autorisés.
Notre «service-exprès», téléphone 071 2339 22, vous donne chaque soir de 19 à 21 h. tous les renseignements désirés sur nos prêts comptant.

Nom: _____
Rue: _____
Domicile: _____ A/383
Banque Rohner Cie. S.A.
9001 St-Gall, Neugasse 26, ☎ 071 2339 22
8021 Zurich, Strehlgasse 33, ☎ 051 230330

J'achète

TIMBRES-POSTE

vieilles collections, anciennes correspondances, timbres en vac. Tél. (039) 2 03 03.

à la boucherie

Marché MIGROS et magasin des Forges



Tranches de porc au jambon, les 100 gr. **1.30**

Rôti de veau les 100 gr. dès **1.10**

Côtelettes d'agneau étranger, les 100 gr. **1.-**

Ragoût de porc les 100 gr. dès **1.-**

BAISSE sur les légumes du pays

Concombres pièces de 500 gr. environ la pièce **-.85**

Salade pommée la pièce **-.30**

MIGROS

LA PAGE ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE

Après la baisse record, depuis la fin de la guerre WALL STREET CONSIDÉRÉE À LONG TERME

La baisse la plus longue et la plus prononcée que la Bourse de Wall Street à New York, a enregistrée depuis la fin de la guerre, a placé les investisseurs devant des décisions difficiles. Dans le dernier numéro de sa Revue des Bourses, le Crédit Suisse s'efforce de jeter un peu de lumière sur ces événements plutôt obscurs, à première vue.

APRÈS LA PLUIE, LE BEAU TEMPS

L'indice des actions américaines correspond actuellement à son niveau d'il y a huit ans. Aussi cette chute soulève-t-elle des doutes quant à la supériorité si souvent soulignée des actions en tant que valeurs de croissance ou valeurs réelles et nombreux sont ceux qui se demandent si les titres à revenu fixe ne méritent pas la préférence eu égard à leurs rendements élevés.

C'est pourquoi un certain tournant semble s'amorcer dans la conception de la politique de placement et il pourrait bien exercer une influence sur la tendance ultérieure des marchés américains des actions, cela d'autant que dans l'ensemble les bénéfices des entreprises évolueront probablement assez longtemps encore de manière défavorable. Mais par ailleurs, il n'y a guère

lieu de craindre qu'une crise mondiale analogue à celle du début des années trente se reproduise. Tous les gouvernements, celui des Etats-Unis comme ceux des autres pays, sont tenus aujourd'hui de mener une politique assurant dans la mesure du possible le plein emploi et doivent donc lutter contre les récessions par trop accusées. Dès que le renchérissement sera plus ou moins contenu et le problème vietnamien résolu, il faut s'attendre à ce que les autorités américaines adoptent des mesures plus expansionnistes qui ne seront assurément pas sans effet sur le cours de l'économie eu égard aux volumineux investissements qui ont été ajournés. Aussi continue-t-on à pronostiquer une certaine reprise conjoncturelle pour le premier semestre de 1971 et, comme les bourses escomptent habituellement de tels revirements trois à neuf mois à l'avance, il est permis de penser que l'on approche du creux de la vague si celui-ci n'est pas déjà atteint.

STATISTIQUES OPTIMISTES

Une comparaison statistique de la baisse actuelle avec les mouvements de recul intervenus depuis 1929 permet de tirer des conclusions analogues. En voici les chiffres :

Baisse	Durée	Recul des cours
1929	34 mois	89 %
1937	8 mois	41 %
1940	15 mois	40 %
1946	4 mois	23 %
1953	4 1/2 mois	13 %
1957	3 mois	19 %
1962	6 mois	26 %
1966	8 mois	25 %
1968	18 mois	36 %

Ainsi que le montre ce tableau, la récente baisse est la plus longue qui se soit produite depuis la crise des années trente et de loin la plus prononcée de l'après-guerre. Du rapport cours/bénéfice moyen des actions de l'indice Dow Jones, soit environ 12 il ressort que l'appréciation boursière est aujourd'hui, à peu près la même

qu'au moment de la plupart des « creux » de l'après-guerre. Du point de vue statistique, les conditions d'une reprise semblent donc aussi réunies.

UN LARGE ÉVENTAIL DE TITRES

Une attitude un peu plus constructive à l'égard de la bourse paraît donc justifiée selon le Crédit Suisse. Néanmoins, les problèmes financiers qui pourraient surgir risquent de provoquer de nouveaux reculs, de sorte que le moment ne paraît pas encore venu de mener une politique d'achat active. C'est ainsi que pour leurs engagements à long terme, les investisseurs devraient davantage tenir compte également des obligations à intérêt élevé et des euro-obligations convertibles. a.l.l.

Pour une promotion efficace de la qualité des fromages suisses

La Commission suisse du lait, la Fédération laitière suisse et le Comité

de coordination pour l'amélioration de la qualité du fromage, en collaboration avec l'Union suisse du fromage, se préoccupent de la qualité de la production indigène non pas dans certaines circonstances seulement, mais tout au long de l'année. La promotion de la qualité de l'emmental, du gruyère et du sbrinz a été, depuis des décennies, l'une des préoccupations majeures des milieux fromagers suisses. Ces milieux ont récemment encore rappelé que les fromages à pâte dure fabriqués dans notre pays ne peuvent conserver leur excellente qualité que s'ils sont produits dans des conditions bien précises. Pour y contribuer, un appui financier est accordé à l'achat, par les fromageries, de machines et appareils destinés à la recherche. Les risques courus lors de divers essais sont pris en charge, de même qu'une participation financière est accordée aux travaux du Service d'information et d'inspection de l'économie laitière, à la formation professionnelle des fromagers et à l'organisation de concours dans les fromageries.

L'an passé, les milieux responsables ont travaillé notamment à la centralisation du paiement du lait de fromagerie selon des critères qualitatifs et à l'amélioration de ce système ainsi qu'à la révision totale du règlement suisse de livraison du lait. C'est dans ces secteurs, selon l'Union suisse du fromage, qu'il faut voir les piliers d'une promotion efficace de la qualité du fromage. (cria)

Communiqué par la B. C. N.

	11.6	18.6
Valca	Dem.	Dem.
	83	83

L'OR ET SON PRIX

L'Union de Banques Suisses vient de publier une étude de M. Max Iklé, ancien directeur général de la Banque Nationale Suisse sur le sujet « L'or et son prix ». M. Iklé indique que la production annuelle d'or de \$ 1,4 milliard couvre aujourd'hui presque entièrement les besoins de l'industrie et la demande privée en provenance, notamment, des régions de thésaurisation traditionnelle du Moyen et de l'Extrême-Orient. Les besoins industriels qui augmentent chaque année de 8 à 10 pour cent, sont estimés actuellement à \$ 900 millions et les besoins de thésaurisation à 500 millions au moins. Si l'on avait affaire qu'à ces deux forces, le prix de l'or pourrait être tenu sans difficultés sur le marché libre. Mais il faut tenir compte de l'existence d'une masse d'or spéculative évaluée à \$ 1,8 milliard et que le comportement des spéculateurs demeure une inconnue. Les réserves d'or accrues de l'Afrique du Sud constituent un

autre facteur de pression potentiel. Il en est de même des ventes d'or de l'URSS, même si elles ne revêtent plus une grande importance depuis 1966. Il est difficile — comme le souligne l'auteur de cette étude — de faire un pronostic sur l'évolution du marché de l'or, tant que ces inconnues subsistent. La masse d'or spéculative, notamment, est une épée de Damoclès suspendue sur le marché.

Partant de la situation actuelle, M. Iklé ne peut tirer que la conclusion suivante : le prix de l'or peut conserver son niveau en l'absence de ventes de la part de spéculateurs. Aujourd'hui, le marché de l'or ne serait non plus pas en mesure d'absorber, sans une forte pression sur les prix, des ventes d'or soviétiques aussi importantes que celles que l'on connut de 1962 à 1965. D'autre part, il ne faut pas oublier que le marché peut aller vers une période de pénurie, si la production ne suit plus le rythme d'accroissement des besoins.

M. Iklé conclut en notant que le marché dépend de la réduction progressive de la masse d'or spéculative, ce qui n'est toutefois concevable que dans un mouvement de hausse des prix. Un placement en or ne paraît donc pas intéressant à court terme, mais, à long terme, il renferme certaines chances. La tendance ainsi esquissée pourrait naturellement être passagèrement perturbée par une nouvelle vague de spéculations, une modification de la politique des banques centrales ou par des ventes d'or de l'Union soviétique.

LA HAUSSE DES TAUX D'INTÉRÊT

La hausse des taux d'intérêt observée depuis 17 mois est la plus vive que la Suisse ait connue ces 25 dernières années. Ceci ressort d'un article paraissant dans les dernières « Notices économiques » de l'Union de Banques Suisses (UBS). Entre fin 1968 et fin mai 1970, le rendement moyen des obligations suisses (calcul UBS) a passé de 4,59 pour cent à 6,20 pour cent. Durant la même période, le rendement moyen des obligations de la Confédération a monté de 4,33 pour cent à 6,02 pour cent, soit un niveau sans égal depuis 45 ans environ. Les taux des nouvelles lettres hypothécaires (logements et bâtiments industriels) n'ont en revanche progressé que de 4,90 pour cent à 5,17 pour cent en moyenne.

Europlacements et limitation du crédit

La forte hausse des taux d'intérêt et des rendements en Suisse s'explique en premier lieu par les conditions très

attrayantes offertes à l'étranger sur divers marchés de l'argent et des capitaux. Les capitaux pouvant généralement circuler sans entrave, des investisseurs du monde entier désirent profiter des taux élevés offerts sur l'euro-marché. En conséquence, à la demande de leurs clients suisses et étrangers, les banques suisses ont à placer des capitaux importants sur l'euro-marché. Dans les bilans des banques, ces placements figurent au poste « Créanciers à terme ». Dans les bilans des 72 banques (grandes banques, banques cantonales et banques locales) retenues par la statistique de la Banque Nationale, les créanciers à terme ont passé de francs 16,5 milliards à francs 26,7 milliards entre fin 1968 et fin mars 1970, ce qui correspond à une augmentation de 62 pour cent. A noter que pendant la même période la somme des bilans ne s'est accrue que de 25 pour cent.

L'effet de ces placements extérieurs sur l'ensemble de l'économie est semblable à celui qu'exercerait l'introduc-

tion de réserves minimales telle qu'elle était proposée dans le projet relatif à une révision de la Loi sur la Banque Nationale : pénurie de capitaux sur le marché interne génératrice d'une hausse de loyer de l'argent. L'encadrement du crédit bancaire favorise également la hausse des taux, l'offre devenant inférieure à la demande. Dans une économie de marché, les taux hausseront aussi longtemps que l'offre et la demande ne seront pas en équilibre.

Le cas particulier du marché hypothécaire

En Suisse, en raison du montant élevé de la dette hypothécaire (francs 50 milliards à fin 1969) et de la possibilité de dénoncer à court terme les prêts hypothécaires, une majoration du taux hypothécaire entraîne assez rapidement une hausse des loyers des appartements et un relèvement des prix des produits agricoles. C'est pourquoi d'ailleurs on tente toujours de tenir le marché hypothécaire à l'écart, en maintenant artificiellement les taux à un faible niveau. Cette politique manque évidemment de réalisme. En ayant son mot à dire au sujet des taux des obligations de caisse, la Banque Nationale peut naturellement influencer la principale source de capitaux (à côté des dépôts d'épargne et des lettres de gage) destinés aux prêts hypothécaires. Elle ne peut toutefois pas obliger les épargnants à placer leur argent sous forme de dépôts et d'obligations faiblement rémunérés.

Dans les 72 banques, les placements sous forme de dépôts en caisse d'épargne, de livrets de dépôts, d'obligations et de bons de caisse ainsi que d'emprunts par lettres de gage n'ont augmenté que de francs 824 millions au cours du 1er trimestre 1970 (même trimestre 1969 et 1968 : francs 1,595 millions et francs 1,679 millions). Ainsi, si ces taux étaient maintenus artificiellement à un faible niveau, l'alimentation du marché hypothécaire serait de plus en plus difficile.

Nécessité de taux conformes au marché

Jusqu'à présent, le taux d'épargne élevé de la Suisse ainsi que la faveur dont jouissent les placements en dépôts de caisse d'épargne et sur livrets de dépôts, ainsi qu'en obligations de caisse ont très largement contribué au fait que la Suisse possède le taux hypothécaire le plus faible du monde. Dans ces conditions, la hausse des taux dans le secteur hypothécaire ne pourra demeurer relativement modeste que si l'on tient compte de l'intérêt des épargnants pour ces formes de placements en rapport avec la situation du marché.

Valeurs horlogères américaines

	9.670	17.670
Longine Wittnauer	22 1/4	22 3/8
Zale Corp.	28 1/4	26 1/4
Gordon Jewelry	11 7/8	11 1/2
General Time	—	—
Bulova	18 3/8	16 5/8
Sheffield	4 3/4	5
Hamilton	7 1/2	7
Benrus	8 5/8	7 7/8
Elgin	6 1/4	5 1/2
Gruen Ind.	4 5/8	4 3/4

LA BOURSE cette semaine

SUISSE : Dans un marché totalement délaissé, les valeurs suisses ont manifesté quelques velléités de reprise à l'ouverture hebdomadaire. L'opinion qui prévaut actuellement dans les milieux financiers est que la bourse ne peut s'orienter résolument en hausse tant et aussi longtemps que l'euro-marché et le marché suisse des capitaux donneront des signes de tension. Il faudra donc attendre qu'un changement soit apporté à la politique monétaire des Etats-Unis pour voir réapparaître de nouvelles couches d'acheteurs à nos corbeilles.

Calmé plat mardi, la plupart des valeurs ayant fait l'objet d'une seule cotation. Mercredi, la tendance était meilleure. Les bancaires ont fait bonne figure et ont récupéré une partie du terrain perdu, notamment U.B.S. qui s'est adjugée 60 points. Les chimiques se sont inscrites également parmi les gagnants de la journée. Aux financières on remarque la bonne tenue de JUVENA qui est recherchée.

NEW YORK : L'évolution de la situation économique, l'augmentation du chômage, la forte régression des bénéfices des sociétés et l'atténuation moins marquée que prévu des tendances inflationnistes, restent les sujets de préoccupation des milieux financiers.

La réserve des opérateurs s'est traduite lundi par une nouvelle diminution du volume des affaires. Toutefois, l'annonce que le discours économique du Président Nixon, attendu depuis plus d'une semaine, avait été fixé à mercredi a provoqué quelques initiatives. De ce fait, malgré le peu d'animation le marché s'est légèrement inscrit à la hausse. Comme le laissait prévoir le climat qui a imprégné la première séance de la semaine, l'approche du message présidentiel a insufflé un ton de fermeté qui s'est traduit, mardi, par une hausse de 18 points à l'indice du Dow Jones. Cette reprise s'est déroulée sous la

conduite des blue chips et d'une partie des glamours.

Mercredi, après le discours de M. Nixon le marché est resté bien orienté sans plus. Dans son allocution, le président s'est montré confiant en l'avenir économique des USA. Il a relevé que l'on se trouvait actuellement dans une phase de transition de l'économie de guerre en économie de paix, ce qui demande une certaine adaptation. Il a fait remarquer que la forte baisse de Wall Street avait sérieusement amoindri le pouvoir d'achat des citoyens américains. Il a prévu différentes mesures qui devraient permettre de trouver l'impact psychologique pour recréer la confiance dans les milieux financiers. Il a annoncé que l'administration n'envisageait pas de contrôle des salaires, en laissant le soin aux syndicats et aux industriels, qu'une politique de modération des dépenses des pouvoirs publics serait suivie pour réduire l'inflation, que le programme de constructions serait accéléré, etc.

Certains analystes font preuve d'un optimisme modéré et s'attendent à une reprise boursière pour cette automne en s'appuyant sur l'hypothèse qu'après le recul du produit national brut enregistré lors du dernier trimestre de l'année passée et pendant le premier trimestre 1970, une légère baisse suivra encore pour la période actuelle alors que les deux derniers trimestres de cette année seraient placés sous le signe de l'expansion.

D'autres par contre demeurent réservés et soulignent que l'intervention au Cambodge risque d'inverser le processus de dégageant des Etats-Unis en Asie du Sud-Est et sur le plan intérieur, que les exigences salariales deviennent de plus en plus lourdes au moment même où les bénéfices des sociétés sont en régression.

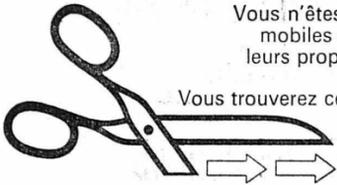
De plus, il sera intéressant de voir comment vont réagir les grands investisseurs devant le calendrier extrêmement chargé des émissions obligataires dont le montant pour le mois prochain atteindra un niveau record de 2,4 milliards de dollars.

G. JEANBOURQUIN

Réseau Toyota en Suisse: 156 agences Toyota

Vous n'êtes pas sans savoir que Toyota est la plus grande fabrique d'automobiles du Japon, la sixième au monde; et que ses voitures évitent à leurs propriétaires les petits ennuis quotidiens usuels, parce qu'elles sont modernes, robustes et d'une finition très soignée.

Vous trouverez certainement l'un d'entre nous près de votre domicile privé ou professionnel:



Découpez cette annonce

Glissez-la dans le vide-poche de votre voiture. Au prochain gros ennui de voiture, prenez contact avec l'agence Toyota la plus proche. Elle connaît un remède souverain: Toyota!

AG Brugg: Classic Cars Ltd., Garage Gaswerk - Hettenschwil: Felix Emmenegger, Waldheim Garage - Lenzburg-Staufen: Gottlieb Wälti - Menziken-Burg: Walter Bucher-Ammann, Dorf-Garage - Muri: Ernst Steinmann-Stierli, Bahnhofstrasse - Neuenhof: Erhard Matter, Zürcherstrasse 152 - Niederwil: AVIA-GARAGE, R.Meier, Gösslikerstrasse - Obererinsbach: Garage Neumühle, Heinz Lauppi - Oberfick: Edmund Möschi - Seengen: Lüscher & Lüthi, Schlossgarage, Boniswilerstrasse - Suhr: Garage West, Samuel Wehrli, Bernstrasse - Sulz: Victor Weiss, Hauptstrasse 344 - Wildegg: Baumann AG, Niederlenzerstrasse 400 - Zofingen: Touring-Garage, A.Kiefer, Luzernerstrasse 22 - AR Schachen: Max Baier, Kontiki-Garage - Schönengrund: Ernst Künzle - AI Appenzell: Alfred Haas, Garage Eggerstanden - BL Birsfelden: Auto Hard AG, Rheinfelderstrasse 6 - Reinach: R.Heiniger, Hauptstrasse 68 - BS Basel: Rosental-Garage AG, Rosentalstrasse 50-52 - BE Auswil: Samuel Flückiger - Bagwil-Seedorf: Gilgias Schranz - Bern: Autohalle Sempachstrasse AG, Sempachstrasse 28/30 - Bethlehem: Ernst Vetter, Bethlehem-Garage, Murtenstrasse 257 - Biel: Hermann Spross, Südstrasse 2 - Biel-Scheuren: H.Rüdel-Mühlheim - Bigenthal: Heinrich Hofer - Brienz: Jakob Mattmüller & Sohn, Tracht - Büren an der Aare: Walter Peter, Jurastrasse 15 - Burgdorf: Auto AG, Kirchbergstrasse 219 - Cornol: Josef Héche, Garage des Rangiers - Courmalaiche: Rob. Crétin, de la Plaine, Route de Porrentruy 195 - Diesse: Ernest Bourquin - Frutigen: Gebr.Trachsel, Garage Tellenburg - Interlaken-Unterseen: Fritz Zimmermann, Touring-Garage, Seestrasse - Krauchthal: Fritz Lüthi - Langenthal: Emil Meier, Untersteckholzstrasse 6 - Liebfeld: Bern: Paul Gerber, Känzstrasse 178 - Lützelflüh-Goldbach: Walter Mütti - Lys: Ernst Hürzeler, Bernstrasse 39 - Münchenbuchsee: H.Junker & Sohn, Meisenweg 16 - Oberbipp: Samuel Frei, Baselstrasse - Riggisberg: Heinz Moser - Schwarzenburg: Paul Zbinden, Bernstrasse - Steffisburg-Station: Ernst Schneiter, Bernstrasse 210 - Studen bei Brügg: Walter Höhener, Wydenplatz-Garage, Büetigenstrasse 2 - Thun-Uetendorf: Fritz Stücki, Central-Garage - Weier i.E.: Peter Schafroth - Wynau: Willi Gloor - Zäziwil: Rudolf Kunz, Michel - Zollkofen: A.Meyer-Stalder, Garage Bomatt - Zollikofen: BP-Bahnhof-Garage, Bernstrasse 150 - FR Kerzers: Ad.Mattmüller, Murtenstrasse - Liebstorf:

Hans Baumgartner - Lully (Estavayer-le-Lac): H.Koller - Marly le Grand: Garage de Marly S.à.r.l., Berset & Marti - Plaffeien: Eduard Zahnd, Telmoos - Schmitzen: Josef Schneider - Siviriez: Gabriel Marchon, Garage Moderne - GE Genève: Grand Garage des Nations SA, Rue de Lausanne 20 - GL Bilten: Hermann Gasser, Schäniserstrasse - Ennenda: Remo Nart, Fabrikstrasse - GR Domat-Ems: M.K.Maissen - Landquart: Martin Güler, Prättigaustrasse - Rothenbrunnen: Hans Lip-puner - Samedan: Palu Garage AG - LU Altwis: Lorenz Stocker & Gottlieb Brun - Ballwil: Josef Mattmann - Horw: Friedrich Aregger, Kleinwilstrasse 4 - Kriens: Rolf Billeter, Luzernerstrasse 33d - Littau: Peter Buhlmann, Thorenbergstrasse 25 - Luthern: Emi AG - Luzern: Auto AG Luzern, Alpenquai-Garage, Rossimattstrasse 5/6 - Reiden: Otto Wälchli, Central-Garage, Feldstrasse - Rogg-iswil: Gebr. Herzig, Garage - Schüpfheim: Josef Felder, Touring-Garage, Unterdorf - Wilt-lisau: Hans Burri, Garage Vorstadt - NE Boude-villiers: H.Vuarraz, Garage du Val de Ruz - Couvet: Gilbert Masson, Rue Emer-de-Vattel 13 - La Chaux-de-Fonds: Garage Inter Auto SA, Avenue Charles-Naine 33 - Peseux: Garage de la Côte, Rue de Neuchâtel 15 - SH Schaffhausen: Willy Beyer AG, Kreuzgarage, Mühlenstrasse 81; Fritz Hübscher, Rheingarage, Fischerhäuserstrasse 61 - SZ Brunen: Hans Girsberger, Schwyzstrasse 45 - Lachen: A.Steiniger, Rotbach-Garage - Wollerau: H.Schweidler, Garage Neumühle - SO Bellach: Urs Zbinden - Daniken: Franz Schen-ker, Oltenstrasse - Egerkingen: Garage Reinhart, Autogarage Hammer - Olten: Peter Schibli, Aar-burgerstrasse 96 - Solothurn: Gebr. Hafner, Auto-garage zum Jura, Dornacherstrasse 20 - Solothurn-Lohn: Gottfried Zürcher AG, Auto-Garage - SG Flawil: Heinrich Hässli, Langacker Garage - Gossau: H.Mattli, Bischofzellerstrasse 61 - Ober-riet: Rino Büchel, Schlossgarage - Sevelen: Riet-Garage - St.Gallen: Ruto AG, Lindenstrasse 77a - St.Margrethen: R.Zeller, Grenz-Garage - Senn-wald (Bahnhofstation Salez-Sennwald): Hans Hanselmann - Widnau: Ernst Frei, Rhy Garage - Wil-Rickenbach: Robert Wyss, Säntisblick-Garage, Toggenburgerstrasse 138 - TI Ascona: Garage Storelli - Bioggio: Garage Boschetti - Cadenazzo: Mario Gardin - Caslano (Posta Ponte Tresa): Dante Garlinzoni - Lugano-Cassarate: Garage Pico, Bottani & Gartenmann - Melano: Enrico Bernardi, Via Cantonale - TG Bischofszell: Karl Husistein,

Zentrumgarage - Dozwil: Hedwig Meyer, Sport-Garage - Frauenfeld: Gebr. Frei, Kreuzplatz - Kreuzlingen: Meysel & Schulthess AG, Hoch-strasse 72 - Niederneunforn: Hermann Fiederle, Weinberg-Garage - Schlattlingen: E.Gamp, Bahn-hof-Garage - Weinfelden: Central-Garage, Amnis-wilerstrasse 46 - UR Altdorf: Josef Inholz - Arnold - VD Bursinel: Roger Blanchard - Dom-pierre: Alfred Rouiller - Epalinges: Roberto Brughiera, Route de Berne 8 - Lausanne: Garage de Chaudron SA, Place de Chaudron 26; Garage Max Keller, Alois-Fauquex 116; E.Marguet, Garage de l'Ancien Stand, Plainnes-du-Loup - Nyon: Garage Pertems, G.Magnenat, Rue Juste Olivier - Orient: Jacques Wenger, Rue Central 48 - St.Croix: Willy Besse, Garage Bellevue, Avenue des Alpes 35 - Territet: Garage Atlantic SA, Route de Chillon 16 - Vallamand-Dessous: E.Fasel, Garage du Lac - Villars sur Ollon: J.-Fr.Besson - VS Brig-Glis: Hermann Schweny, Saltina-Garage - Martigny: Sud-Garage SA, Rue de Léman - Salquenen-Sierre: Gérard Montani, Rue de la Gemmi - Vétroz-Sion: Charles Bonvin - ZG Cham: Paul Amrein, Zugerstrasse 82 - ZH Affoltern am Albis: Werner Zollinger, Untere Bahnhofstrasse 322 - Buch am Irchel: E.Wartmann - Gundetswil: Otto Faerber, Hauptstrasse - Hausen am Albis: Jakob Huber-Summerer, Autoreparaturwerkstätte - Heg-nau: Max Hug, Autoreparaturwerkstätte, Zürich-strasse 803 - Hinwil: Fritz von Ow, Gossauer-strasse 14 - Hombrechtikon: Heinrich Müller, Garage Braunegg - Horgen: Gebr. Schmid, See-strasse 287 - Horgen: Hans Sprecher, Zuger-strasse 82 - Klönen: Walter Engler, Dorfstrasse 13 - Obersteinmaur: L.Bacher, Kreuzgarage - Urdorf: TOYOTA AG, Detail-Verkauf, Bernstrasse 127 - Wallisellen: R.Meyer, Reparaturen und Service, Opfikonstrasse 61 - Winterthur: SPORT-GARAGE, Georg Klapper, Zürcherstrasse 77 - Zürich: Gebr. Bamert AG, Zeitweg 97; Christian Schlich, Breitensteinstrasse 51; TOYOTA AG, Ver-kauf-Service, Kernstrasse 57; Garage K.Wolf, Frie-senbergstrasse 227; Arthur Zumpf, Garage Elite, Segnesstrasse 9 - FL Balzers: Otto Wächter, Romy-Ring-Garage, Landstrasse 435 - Mauren: Rob. Wille, Ring-Garage, Ringstrasse 154.

TOYOTA
la robustesse faite voiture

Les principaux modèles de la gamme Toyota:

Crown 2300, 5 places,
4 portes, 2300 cm³,
6 cylindres, 115 CV,
160 km/h, Fr. 12 700.-
livrable avec transmission
automatique.

Crown 2300 Combi,
5 places, 5 portes, 2300 cm³,
6 cylindres, 115 CV,
150 km/h, Fr. 14 200.-
livrable avec transmission
automatique.

Corolla 1200 Sprinter,
Coupé Fastback, 5 places,
2 portes, 1200 cm³, 73 CV,
150 km/h, Fr. 8100.-

Corolla 1200, 5 places,
2 portes, 1200 cm³, 73 CV,
145 km/h, Fr. 6990.-
Corolla 1200 Combi,
Fr. 7990.-

Corona Mk II, 5 places,
4 portes, 1900 cm³, 108 CV,
165 km/h, Fr. 10 650.-
Avec moteur 1600 cm³,
92 CV, 150 km/h, Fr. 9350.-
Coupé Hardtop 1900,
Fr. 11 600.-



ToSo



CHAUMONT sur NEUCHÂTEL

Altitude 1150 m.
15 minutes d'auto de Neuchâtel
15-20 minutes à pied de la station du
funiculaire.

OFFRE EXCEPTIONNELLE A VENDRE

PROPRIÉTÉ

AVEC SPLENDEIDE MAISON

ET

7 PARCELLES

DE

TERRAIN À BÂTIR

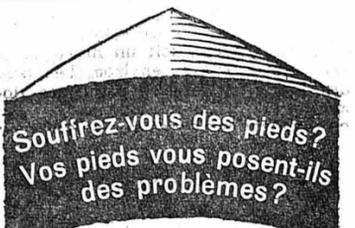
Situation magnifique, ensoleillée et par-
tiellement boisée.

Pour renseignements complémentaires, écrire à
M. Georges FAVRE, ARCHITECTE, 2067 GRAND-
CHAUMONT.

A partir de
Fr. 50.-

par mois

il vous est possible
de louer, avec reser-
ve d'achat, un petit
piano neuf, moderne
qui trouvera tout
naturellement sa
place dans votre
appartement.
Grand choix d'in-
struments de toutes
marques.



Voyez nos paires
isolées à bas prix!

CHAUSSURES Soder
A. Gnerro, succ.
Place Neuve 2, Tel. 2.23.65
LA CHAUX-DE-FONDS

Votre spécialiste qui vous offre
un choix vaste et varié de formes
confortables.

MAGASIN

A LA PLACE DU MARCHÉ
de 62 m² environ
EST A LOUER
pour le 30 avril 1971,
ou époque à convenir.

S'adresser :
Etude Pierre Jacot Guillarmod
notaire - Léopold-Robert 35
Tél. (039) 3 39 14

Importante entreprise de la
branche ameublement
CHERCHE
pour date à convenir

employé (e) de bureau

pour facturation et travaux
divers.

aide- comptable

ayant quelque expérience.

aide de bureau

pour petits travaux divers.

Places stables.
Conditions intéressantes.
Semaine de 5 jours.
Avantages sociaux.

Faire offre à la Direction des
MEUBLES PERRENOUD S. A.
2053 CERNIER - Tél. (038) 7 13 41

Cartes de naissance
en vente à l'Imprimerie COURVOISIER

Importante maison de la
branche ameublement
CHERCHE
pour date à convenir

magasinier

pour renforcer son équipe du
service expédition.

Place stable, conditions inté-
ressantes, semaine de 5 jours
avantages sociaux.

Faire offre à
MEUBLES PERRENOUD S. A.
2053 CERNIER - Tél. (038) 7 13 41

DEMANDES D'EMPLOIS

Changement de situation

Employé de fabrication, 40 ans, for-
mation tourneur de boîtes or, cherche
changement de situation. Connaissances :
contrôle, étanchéité, montage, planning,
etc. Secteur demandé : bureau de fabri-
cation, étanchéité, etc. Adresser offres
sous chiffre HD 13923 au bureau de
L'Impartial.

Jeune mécanicien-outilleur

avec quelques années d'expérience
cherche changement de situation comme
représentant, si possible en Suisse rom-
mande. Langue maternelle : allemand.
Connaissance parfaite du français. Faire
offres sous chiffre LB 13862 au bureau
de L'Impartial.

JEUNE HOMME

avec permis de conduire A cherche tra-
vail pendant les vacances horlogères.
Téléphoner au (039) 5 53 79.

MAIGRIR

Voulez-vous
retrouver une
ligne parfaite ?
avec les

BAINS D'ALGUES GLENAGLA

c'est si facile...

En vente chez :
MAGNIN SANTÉ
rue des Armes-Réu-
nions, La Chaux-de-
Fonds. Tél. (039)
3 26 02.

A vendre
points SILVA
Mondo - Avanti
Prix avanta-
geux. - Lesey
IP, case postale
281,
1401 Yverdon.

A vendre

1 cuisinière élec-
trique combinée
bois, 3 plaques, 1
plaque chauffante
pour bois, marque
Elcalor, en parfait
état. S'adresser à
G. Schaefer, bura-
liste postal, Les
Brenets, tél. 6 10 90

ATELIER SOUS VERRIÈRE

Jeune artiste cherche
ou petit appartement bien éclairé.

Tél. (038) 5 81 35.



STANDING 75
assurance
maladie 75
STANDING 75

mutuelle vaudoise
vaudoise vie

John Matthys
Agent général
Rue de la Serre 66
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 3 15 38



A VENDRE Simca 1000

Modèle 1968,
35.000 km., rouge.
Impeccable.
Garage
INTER AUTO
Avenue
Charles-Naine 13
Tél. (039) 3 87 55.

**PLANTES
VIVACES
ET ARBUSTES**
à planter
tout l'été au
GARTEN CENTER
de Denges
(entre Morges
et Lausanne)
Roger BLONDEL
Ouvert du mardi
au samedi.

Abonnez-vous à «L'IMPARTIAL»

PANEL-GARDY



STATIONS
TRANSFORMATRICES
POSTE DE COUPLAGE
SALLES DE COMMANDE
TABLEAUX DE DISTRIBUTION

Nous cherchons

MONTEURS

électriciens-installateurs ou mécaniciens-électriciens pour travaux de montage et câblage sur tableaux électriques.

SERRURIERS

pour travaux intéressants, dans ateliers modernes, propres et bien équipés.

PEINTRES

industriels ou en bâtiment pour travaux de gi-clage et autres travaux de peinture, dans installation moderne, locaux conditionnés.

Nous offrons dans usine moderne et parmi les plus importantes de Suisse dans la branche, place stable, d'avenir, travail varié, avantages sociaux. Site agréable, bord de lac, près de Lausanne.

Nous invitons tout candidat intéressé à prendre contact par écrit ou par téléphone avec la Direction de Panel SA, 1028 Préverenges-Lausanne, tél. (021) 71 41 41.

Nous engageons pour tout de suite ou pour date à convenir

BOULANGERS

ou

PÂTISSIERS

éventuellement MANOEUVRES

Situation intéressante.

Se présenter : Boulangerie JOERG
Serre 56 - La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 3 27 66.

GIRARD-PERREGAUX

engage

UNE EMPLOYÉE DE BUREAU DE FABRICATION

ayant quelques années de pratique

UNE AIDE DE BUREAU

éventuellement débutante, pour divers travaux

UN HORLOGER

ayant des aptitudes pour le dessin technique ou s'y intéressant

UN HORLOGER RÉGLEUR-RETOUCHEUR

UNE OUVRIÈRE

pour différents travaux en atelier.

S'adresser à GIRARD-PERREGAUX S.A.
Place Girardet 1, La Chaux-de-Fonds.
Tél. (039) 2 94 22.

COMMERCE DE QUINCAILLERIE, FERS ET MÉTAUX

Cherche pour tout de suite ou date à convenir

chauffeur livreur

sur camionnette VW pour livraisons en ville. (Permis de conduire pour automobiles légères).

Place stable et conditions intéressantes.

Faire offres avec curriculum vitae ou prendre rendez-vous par téléphone.

A & W. KAUFMANN & FILS
Rue du Marché 8-10 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 3 10 56

Fabrique d'horlogerie à Bienne cherche

chef d'acheminement

pour s'occuper des tâches suivantes :

- planning et surveillance de la production courante
- coordination des différents échelons de production pour respecter les délais de livraison.

Ce poste exige :

- un esprit méthodique, capable de faire face aux nombreux problèmes qui se présentent
- un sens inné de l'organisation
- des connaissances théoriques et pratiques de la planification.

Nos conditions d'engagement et prestations sociales sont intéressantes.

N'hésitez pas à nous soumettre votre candidature si vous pensez remplir les conditions ; avec curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaire, sous chiffre W 920 534, à Publicitas S.A., 48, rue Neuve, 2501 Bienne.

LE CENTRE ÉDUCATIF « LES PERCES-NEIGE » MALVILLIERS

cherche

ÉDUCATEURS ou ÉDUCATRICES

d'internat, pour un groupe d'enfants de 7 à 12 ans, débiles mentaux, semis-scolarisables.

Formation souhaitée : Educateurs (trices) spécialisés (es) ou formation équivalente.

Possibilité de formation en cours d'emploi. Cadre de travail agréable.

Date d'entrée : septembre 1970 ou à convenir.

Faire offres détaillées à la Direction du Centre Educatif « Les Percés-Neige », 2043 Malvilliers (Val-de-Ruz). Téléphone (038) 6 92 88..

Nous cherchons pour entrée immédiate ou pour date à convenir

employée de bureau

pour correspondance, classement, contrôles divers et tous travaux de bureau.

Il s'agit d'un emploi stable, bénéficiant d'avantages sociaux modernes.

Semaine de 5 jours.

Les offres sont à adresser à l'Entreprise
AD. FREIBURGHUS
Travaux publics
Génie civil
Rue du Collège 100
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 2 49 33

MONNIER & Cie
Fabrique de boîtes or et argent
cherche

UN ÉTAMPEUR

personne sérieuse et de confiance et pour son département tournage, soudage et achevage

PERSONNE JEUNE ET DYNAMIQUE

Prendre contact par téléphone au (039) 2 61 13 ou 3 14 50

Qui entreprendrait jardinage

et divers travaux, y compris tondeuse, pendant quelques heures par semaine ?

Tél. (039) 2 22 16.

Lisez l'Impartial

GIRARD-PERREGAUX

cherche :

EMPLOYÉ (E) DE BUREAU

pour facturation

EMPLOYÉE DE BUREAU

au courant de la calculation des écots

EMPLOYÉE DE BUREAU

au courant de la dactylographie, éventuellement à temps réduit

Téléphoner ou se présenter.

Tél. (039) 3 48 16

A VENDRE

NSU 1000 TT

en bon état, expertisée.

Tél. (039) 4 53 63

TÉLECTRONIC S.A.

cherche :

OUVRIERS

pour différents travaux de mécanique et d'atelier.

OUVRIÈRE

pour travaux de montage d'appareils électroniques.

Travaux propres et soignés, ambiance agréable

Faire offre ou se présenter à :

TÉLECTRONIC S.A.
Hirondelles 10
La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 3 42 39

DEMANDES D'EMPLOIS

TRAVAIL À DOMICILE

Peu importe le genre, pour 30 heures par semaine, est demandé. Auto à disposition, pour prise de matériel indispensable. Offres sous chiffre RD 13886, au bureau de L'Impartial.

RÉGLEUSE qualifiée cherche

virolages-centrages

pour travail régulier à domicile. Faire offres avec indication de qualité, sous chiffre AE 13844, au bureau de L'Impartial.

mécanicien

aide-mécanicien

décolleteur

aide-décolleteur

aide-décolleteur

aide-décolleteur

aide-décolleteur

travail varié et indépendant pour personnel capable,

Faire offres à la Maison
R. GENTIL & Co
2125 LA BRÉVINE
Tél. (039) 6 51 04

GAIN ACCESSOIRE

durant loisirs par activité auxiliaire dans rayon de domicile (surveillance et contrôles en uniforme lors de manifestations). S'annoncer à Securitas SA, 1005 Lausanne, rue du Tunnel 1, Tél. (021) 22 22 54.

- Lisez l'Impartial -

BUVETTE - PISCINE

cherchons

EXTRA

pour travailler dans la journée en qualité de vendeuse au kiosque et au comptoir.

Salaire à l'heure.

Pour tous renseignements :
Téléphone (039) 2 43 83.

Nous engagerons IMMÉDIATEMENT

un grutier

pour grue à flèche.

Téléphoner ou se présenter à l'Entreprise Edouard Bosquet, rue du Pont 38, La Chaux-de-Fonds, téléphone (038) 3 33 73.

On cherche pour le 1er août débutante acceptée.

sommelière

Bon salaire - Congés réguliers.

Faire offres à l'Hôtel de l'Ergeul
2610 Saint-Imier
Tél. (039) 4 12 64.

FABRIQUE DE CADRANS cherche

ouvriers(ères)

pour différents travaux faciles.

Faire offres à **BERG & Co**
Bellevue 32 - 2300 La Chaux-de-Fonds ou téléphoner au (039) 2 23 23

MIGROS

cherche

→ pour son **Supermarché de La Chaux-de-Fonds**

vendeuses dans différents rayons
caissières expérimentées
(débutantes seront formées par nos soins)

caissières auxiliaires
(horaire selon arrangement)

→ pour son «**Coin du bricoleur**», av. L.-Robert 79

menuisier-débiteur

→ pour sa **succursale de St-Imier**

vendeuses-caissières

Demander feuilles d'inscriptions aux gérants de nos magasins, ou s'y adresser directement. Les offres peuvent également être envoyées à la Société Coopérative MIGROS NEUCHÂTEL, service du personnel, tél. (038) 3 31 41. Case postale 228, 2002 Neuchâtel.



LES ATELIERS CHARLES KOCHERHANS
successeur Pierre Kocherhans
FONTAINEMELON (Neuchâtel)

Fondés en 1926

cherchent pour entrée immédiate ou à convenir

fraiseurs

ou désirant être formés comme tels pour travaux intéressants et variés

manœuvres et ouvrières

pour travaux de moyenne série.

Places stables et bien rémunérées. Semaine de 5 jours. Avantages sociaux. Caisse de retraite. Bonne ambiance de petite usine.

Suisses ou étrangers.

Prière de se présenter ou de téléphoner au (038) 7 12 78.



LA MAISON DU TRICOT
AVENUE LÉOPOLD-ROBERT 53

demande

AUXILIAIRES-VENDEUSES

pour début août ou époque à convenir.

Faire offre ou se présenter.

COOP - Comparer- O O ter COMP

Voulez-vous arrondir votre budget?

Nous offrons à

personnes débrouillardes

travail à temps partiel pour divers travaux d'inventaire.

Adresser offres à: Administration COOP, Commerce 96, tél. (039) 3 26 12, interne 17.

COOP - Comparer- O O ter COMP

UN TOURNEUR

qualifié

UN DISTRIBUTEUR

d'outillage

UN FRAISEUR

qualifié

seraient engagés par fabrication de machines
O. STETTLER
Doubs 124-126

La Sociale

BOUCHERIE
La Chaux-de-Fonds

cherche pour date à convenir, un ou une

CHAUFFEUR- (SE)
LIVREUR (SE)

en possession du permis de conduire pour voiture légère.

Bonne rémunération.

Faire offre à

LA SOCIALE
Place-Neuve 6 - Tél. (039) 3 11 61
LA CHAUX-DE-FONDS

Pour notre département quincaillerie/outillage, nous cherchons:

MAGASINIER

conscientieux, ayant des connaissances commerciales et apte à
— contrôler la marchandise arrivant de nos fournisseurs
— marquer les prix et procéder au rangement
— préparer et expédier les marchandises commandées par nos clients
— surveiller les délais

AIDE-MAGASINIER

éventuellement retraité robuste pouvant donner un coup de main au magasin
Entrée tout de suite ou date à convenir.
Faire offres sous chiffre RB 13983 au bureau de L'Impartial.

DAME
OU
DEMOISELLE

est demandée pour faire la vaisselle les vendredis soirs, samedis et dimanches.
S'adresser au **Restaurant des Combettes** La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 2 16 32.

DES JEUNES
COMME VOUS
RÉALISENT
CHAQUE JOUR...



Des jeunes comme vous — garçons et filles — réalisent chaque jour leur désir de vivre rétrospectivement au centre de l'actualité, de l'opinion, de l'information. Les arts graphiques évoluent aujourd'hui à une rapidité déconcertante. L'électronique révolutionne tous les procédés de conception et de reproduction. Les carrières de l'imprimerie et des arts graphiques offrent des perspectives illimitées d'expression aux esprits jeunes, créatifs, non conformistes! Imaginez aujourd'hui déjà votre avenir: envoyez ce BON pour recevoir un « poster » gratuit!

BON pour un poster gratuit en couleur, 43/120 cm
« CRÉER, COMPOSER, RÉALISER ».

Nom: _____
Prénom: _____
Date de naissance: _____
Rue, No: _____
No post./localité: _____
Expédiez ce BON sous enveloppe à:
SSMI - Société Suisse des Maîtres Imprimeurs. Faubourg St-Honoré 1, 2000 Neuchâtel IMP

A vendre, éventuellement à louer, petits

PIANOS

état de neuf, à partir de

Fr. 25.-

par mois

PIANOS A QUEUE

prix favorable, à partir de

Fr. 58.-

par mois

ORGUES

électroniques Farfisa, G.E.M. et Philicorda, à partir de

Fr. 38.-

par mois

Plus de 100 instr. neuf et d'occ., en stock des marques de pianos et pianos à queue connues, comme: Petrof, Sabel, Bechstein, Bösendorfer, Schiedmayer, Schmidt-Flohr, Burger & Jacobi, etc. (év. 5 années de garantie). **Les loyers payés en 1re année seront pris en compte total en cas d'achat.** Votre ancien instrument sera repris au plus haut prix. (En cas d'achat, transport gratuit). **Halle de pianos + pianos à queue G. Heutschi, Sprüngli-str. 2, 3000 Berne, tél. (031) 44 10 82.**

A VENDRE

Vauxhall Cresta

Modèle 1967, blanche, 52.000 km. Prix intéressant.

Garage

INTER AUTO

Avenue Charles-Naine 13
Tél. (039) 3 87 55.

Appartements

à louer

pour tout de suite
Pont 13: chambre indépendante avec bain.

pour le 31 juillet
Nord 153: 2e étage ouest, 3 chambres, WC extérieurs.

pour le 31 octobre
Progrès 95: 3e étage ouest, 2 chambres, bain, central général.

Serre 25: 4e étage, 2 chambres, WC intérieurs.

Industrie 3: rez-de-chaussée, 3 chambres, WC extérieurs.

Etude Pierre Jacot-Guillarmod notaire, av. L.-Robert 35. Tél. (039) 3 39 14

A VENDRE

Opel

Kadett

Modèle 1968, blanche, 4 portes. Tél. (039) 3 73 29



Un parcours difficile, le dernier oxer franchi à la perfection, et ensuite la remise des prix... that's High Life

There's no life like High Life

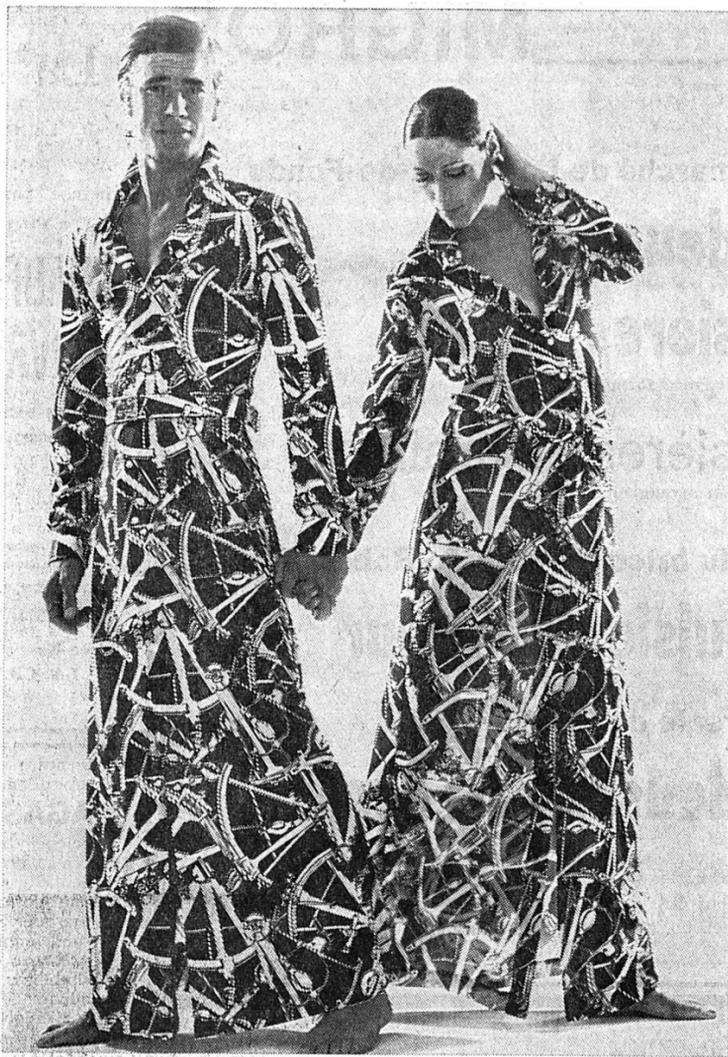
HIGH LIFE

DE LUXE EUROPEAN BEER EXTRA LIGHT AND REFRESHING



De « Rica-Lewis », pour lui, un maximanteau de forme trenchcoat, ceinturé haut, en polyuréthane brun-rouge.

RÉVOLUTION DE LA MODE MASCULINE



Longlook et Unisex dans les sorties de bain, mode terrasse ou plage, ligne chemisier, impression suggestive, souple jersey Ban-Lon. Mod. Ken Scott, Italie.

A quoi ressemblera le costume masculin de demain ? Créateurs et fabricants sont formels : il y aura des fanfreluches et des fourrures. Il y aura le costume à prix réduit assez semblable aux deux-pièces que les femmes portent actuellement. Il paraît même que leur ligne sera « si près du corps », comme disent les couturiers, que l'homme, demain, sera obligé d'emporter un sac à main — nous en voyons d'ailleurs déjà.

Pourtant, pas question de style asexué ou de style « paon ». Le plus curieux est que, selon les experts en cette matière, la future révolution de la mode masculine ne viendra pas des jeunes mais plutôt de la vieille génération. On s'apercevra donc bientôt que plus que jamais la vie commence à quarante ans.

Tout a commencé à Carnaby Street, il y a dix ans. C'est là que se sont ouvertes les premières boutiques de vêtements réservés uniquement aux jeunes. Ce fut fou fou fou et le spectacle se trouvait dans la rue.

Or, maintenant, les premiers clients de Carnaby ont dix ans de plus. Ils sont mariés, ils ont des enfants et ils ont bien changé depuis qu'ils savent qu'il faut se battre pour se tailler une place au soleil. Dès lors, la question se

reuve, le bon ton était un costume bien repassé, net, en lainage de couleur sombre de préférence.

Et puis, il y a eu du nouveau. Le vêtement masculin a changé, l'homme aussi. Pourquoi ? Disons qu'il y a au moins deux bonnes raisons.

La première est qu'indiscutablement les hommes d'un certain âge ont été séduits par le style jeune, même s'ils n'ont pu l'adopter tel quel. Ils ont réagi en fonction du même réflexe qui pousse les femmes « plus toutes jeunes » à porter la mini-jupe. L'important est de se sentir jeune ou moins âgé, comme on voudra. Et le vêtement, ça aide. Voilà pourquoi les confectionneurs et les fabricants, en Angleterre d'abord, bastion traditionnel de la mode masculine, pensent que le style futur sera imposé par des hommes plus âgés.

— Imaginez, explique l'un d'eux, un jeune homme qui entre dans les affaires, qui vient d'être engagé, qui ne songe qu'à gagner de l'argent parce qu'il vient de se marier. Ce n'est pas lui qui prendra le risque de choquer son patron en se faisant remarquer par trop de fantaisie dans ses vêtements. Evidemment, ça se défend.

La deuxième raison tient au développement de la technologie dans le secteur des fibres artificielles qu'on utilise de plus en plus dans la confection pour homme.

Peu à peu, les fabricants abandonnent les mélanges de laines peignées et de synthétiques beaucoup employés au cours des dernières années. On s'oriente, au contraire, vers des fabrications qui imposeront un radical changement de style.

L'une de ces matières, le Crimplène couramment utilisé déjà dans le vête-

ment féminin, donne de bons résultats dans le travail du jersey destiné à des costumes, l'autre, le Ban-Lon, excelle dans la mode d'avant-garde plutôt destinée à une clientèle de vacances, de station, alors que le Coton régit la mode de loisirs.

SUS AUX POCHEs

De telles matières ont inspiré aux créateurs un style collant, près du corps trop futuriste sans doute pour être accepté d'emblée par tous. Et pourtant, certains vêtements classiques pour hommes, des pantalons par exemple, se fabriquent en Crimplène. Ce sont de ces pantalons-là justement qu'on raconte l'histoire suivante à Londres : — Si vous avez une pièce de monnaie dans votre pantalon, on reconnaîtra la tête de la reine à travers le tissu.

filles... à moins que ce ne soit depuis que les hommes portent les cheveux longs. Par contre, coup, les couturiers et les fabricants tablent sur un rapprochement entre les modes féminine et masculine. Rien n'est fait encore mais on y vient.

Cette bataille-là, se livre sur deux fronts :

● L'uniformisation des sexes, appelée aussi « ditto » ; dans un temps plus tellement éloigné, il ne serait pas exclu que certaines fabrications conviennent à l'un et l'autre sexes. Les chemises, par exemple, mais aussi les pantalons et les manteaux. Dans ces cas, il faudrait plutôt considérer que ce serait la femme qui rejoindrait l'homme.

● Les matières : De fait, les influences dans ce domaine, se mêlent et s'entrecroisent. Il y a à l'Est, l'engouement pour les uniformes, par conséquent le drap, les fourrures, et à l'Ouest, celui pour les loisirs. En lisant certains rapports, on prévoit d'ores et déjà, que les hommes passeront plus de temps en jours de repos qu'au travail. De là à pronostiquer que la mode « relax » en profitera...

En attendant, restons au présent qui illustre bien ce que nous avons appris ou ce que nous nous sommes fait confirmer en effectuant cette enquête : Unisex ou Datti pour la présente saison !

Simone VOLET



De « Rica-Lewis » en coton et polyester, de longues chemises, ni trop souples, ni trop près du corps, pour Elle et Lui. Pour les très beaux jours, s'assortissent à ces chemises des bermudas de même imprimé, mais sur une base tissu toile. Les pantalons, à poches décrochées, également de « Rica-Lewis », sont en courtelle de lin.

pose : continuent-ils à s'habiller comme par le passé ? Sont-ils aussi entichés qu'autrefois de non-conformisme quand il s'agit de choisir un costume ou une chemise ? Et se montrent-ils toujours aussi hostiles au conservatisme des vieilles générations ?

RÉTROSPECTIVE

C'est vrai, les temps ont bien changé. Au sortir de l'école ou du collège, les jeunes aussitôt « rentraient dans le rang » vestimentaire et se conformaient naturellement au style imposé par la tradition. En fait de mode masculine, il n'y avait guère eu de changement depuis 1945 : peu de variations dans les pantalons, la longueur ou la dimension des vestes. Pour le travail, pour le bu-



Modèle : Admiral von Baerloche & Co, Rheineck Stoffe : Stoffels Aquaperl Ascona, 50 % Dacron, 50 % laine de Stoffel SA, Saint-Gall.

Je, tu, il, elle
NOUS
vous, ils, elles

Remarque qui conduit à la conclusion suivante : les vêtements de demain — ceux de l'homme s'entend — n'auront plus de poches et il faudra bien que leur propriétaire se munisse d'un sac à main lancé dans les collections de ce printemps.

La confection en tissus faciles à entretenir se développe à un point tel que les fabricants envisagent le moment où des costumes lavables dans cette matière pourront être lancés sur le marché en grandes séries.

Sur un plan plus général, il est à prévoir que le costume d'affaires d'autrefois n'y survivra pas car il est le produit d'un temps où le travail à bon marché permettait de confectionner à des prix raisonnables.

Ceci dit, si nous en croyons les analystes en la matière, la révolution est en marche, mais le bouleversement qui se prépare sera lent.

Dans le même temps, un autre mouvement s'amorce. Depuis que les femmes portent couramment le pantalon et les cheveux courts, il est difficile de distinguer de dos un garçon d'une jeune

ÉCOLE DE COUPE GUERRE DE PARIS

Dir. Mme MANOUK-REY
12, Croix-d'Or - entrée : 2, rue Fontaine, Genève, - Tél. 24 99 60
Nouveaux cours en septembre
Cours professionnels de coupe pour haute couture, fourrure, confection.
Formation complète de couture et de coupe pour toutes les branches de l'habillement.
Diplôme Guerre de Paris 12422

La Suisse sera absente du prochain salon international de l'alimentation

La Suisse sera absente au prochain Salon international de l'alimentation et pourtant, qu'on se souvienne, elle avait reçu AIDA il y a quelques années !

Plus de 30 pavillons nationaux seront ouverts aux visiteurs de cette grande manifestation internationale : le Salon international de l'Alimentation à Paris, du 9 au 15 novembre 1970. L'Europe sera bien représentée ; la Grande-Bretagne, l'Italie, la France, la Belgique, l'Espagne, l'Allemagne et la Hollande occuperont une large place dans l'exposition, mais la Suisse, comme en 1968, brillera par son absence...

La liste des produits qui seront exposés est importante, jugez plutôt : salaisons, charcuterie, conserves, produits surgelés et lyophilisés, produits laitiers, volaille, gibier, fruits et légumes, panification fine, produits sucrés, pâtes alimentaires, épicerie, huile, margarine, vinaigre, riz, cafés, thés, bouillons, potages, vins, cidres, spiritueux, bières et jus de fruits, eaux minérales, boissons gazeuses et sirops, viandes et triperies, sans oublier les produits diététiques, semi-transformés et divers.

Un concours international, dont l'objet sera de récompenser des produits alimentaires de conception nouvelle, créés ou commer-

Bloc-note Puisque vous partez en voyage...

...ou en vacances... ou en week-end, c'est la saison. L'art de faire des bagages rationnels et suffisants n'est pas donné à tout le monde. Ainsi, pendant des années, j'ai obstinément encombré ma valise d'été d'un manteau en lamé, d'une robe dite de « casino » avec accessoires assortis, nourrissant d'été en été l'espoir que mon mari fasse de moi une des reines du Lavandou, du Littoral belge ou de l'Adriatique...

Hélas, j'ai tout juste réussi à chiffrer mes jolis habits et j'ai dû me contenter d'une promenade digestive devant les palais et les casinos de rêve illuminés.

Par contre, il me souvient que lors de mon premier voyage à Paris, le seul soir où mon mari émit le violent désir de me faire connaître les nuits de la Ville Lumière, j'avais oublié d'emporter son smoking. Imaginez...

Finalement, expériences faites et ratings analysés, en matière de bagages puisque c'est d'eux qu'il s'agit, je crois qu'il faut acheter une grande valise pour un vrai voyage, les vêtements s'y froissant moins que dans une moyenne et faire la sourde oreille aux injonctions conjugales : « Ne prends pas une armoire à glace, c'est inutile... tu n'en mettras pas la moitié ». En général, ceux-ci vont dans un coffre ou sont pris en charge par un avion : une robe de plus, un pull ajouté ne feront pas une affaire... et combien la femme se sentira plus sûre d'elle !

Mais le propos de ce billet n'est pas de faire de la philosophie, de l'énumération. On m'a demandé des conseils, les voilà :

● Penser qu'en vacances, on préfère les pantalons et les robes faciles à laver et repasser que les jupes plissées et les chemisiers (même non iron...) et savoir qu'un châle ou un poncho prennent moins de place qu'un manteau en étant plus agréable à porter.

● Ne pas oublier une petite valise pour les éventuelles randonnées d'un ou deux jours, l'aller et retour. Pour le reste, bonne chance : je vous souhaite d'oublier votre chandail favori plutôt que les chaussettes marine de votre conjoint ou votre fils...

Mais ce que les hommes ne comprennent pas, c'est que parler bagages, c'est parler aussi sacs fourre-tout, indispensables pour y jeter les quarantesix petits objets et papiers nécessaires aux moindres vingt kilomètres de trajet. Où mettriez-vous la bouteille de whisky, free-taxé ou le souvenir utile acheté avec vos dernières pesetas, si vous n'aviez ce précieux sac à cabat à votre bras ? Et pour suspendre le moindre maillot de bain, la serviette éponge, il faut des pinces à linge, une ficelle. Pour la mise en plis après le bain, il faut des bigoudis, un séchoir...

Bien entendu, vous choisirez le ou les sacs cabats souples, lavables, peu fragiles, légers, pliables et s'accordant avec l'ensemble de vos autres bagages. N'achetez pas, par exemple, du vinyl rouge, si vous vous habillez en jaune, ou du marine si votre manteau est marron.

Mieux vaut vous en tenir — sans fantaisie — le plus souvent au vinyl noir ou au skaï beige naturel.

Excellent rappelle-toi pour moi également, ce bloc-notes : je ferai moi-même un effort pour appliquer ces sentencieux conseils, dans quinze jours, date du grand départ ! MYRIAM